



# 980

## Pá-carregadeira de Rodas

# Especificações Técnicas

Nem todos os acessórios estão disponíveis em todas as regiões. Consulte o revendedor Cat® para obter as configurações específicas disponíveis em sua região.

## Sumário

<b>Especificações</b> .....	<b>2</b>
Motor .....	2
Caçambas .....	2
Peso .....	2
Especificação de Operação .....	2
Transmissão .....	2
Sistema Hidráulico .....	3
Freios .....	3
Eixos .....	3
Capacidades de Reabastecimento em Serviço .....	3
Cabine .....	3
Desempenho do Ruído .....	3
Sistema de Ar-condicionado .....	3
Dimensões .....	4
Opções de Pneu .....	5
Fatores de Enchimento da Caçamba e Guia de Seleção .....	7
Especificação de Operação – Caçambas .....	9
Especificações do Garfo .....	25
Equipamentos Opcional e Padrão .....	53
<b>Declaração Ambiental da 980</b> .....	<b>55</b>
<b>980 Configuração da Manipulador de Resíduos e Sucata</b> .....	<b>56</b>
Principais Características e Benefícios .....	56
Opções de Pneu .....	58
Especificação de Operação – Caçambas .....	60
Especificações do Garfo .....	68
<b>980 Configuração da Escavadeira Florestal</b> .....	<b>80</b>
Principais Características e Benefícios .....	80
Opções de Pneu .....	82
Especificações do Garfo .....	83
<b>980 Configuração para Siderurgia</b> .....	<b>87</b>
Principais Características e Benefícios .....	87
Opções de Pneu .....	89
Especificação de Operação - Caçambas .....	91
<b>980 Configuração do Manipulador de Blocos</b> .....	<b>92</b>
Principais Características e Benefícios .....	92
Opções de Pneu .....	94
Especificações do Garfo .....	95

# Especificações da Carregadeira 980

## Motor

Modelo do Motor	Cat C13	
Potência do Motor a 1.800 rpm ISO 14396:2002	303 kW	406 hp
	412 hp (métrica)	
Potência Bruta a 1.800 rpm SAE J1995:2014	307 kW	412 hp
	417 hp (métrica)	
Potência Líquida a 1.800 rpm ISO 9249:2007, SAE J1349:2011	282 kW	378 hp
	383 hp (métrica)	
Torque do Motor (1.300 rpm) ISO 14396:2002	2.172 Nm	1.602 lb-pé
Torque Bruto (1.300 rpm) SAE J1995:2014	2.192 Nm	1.617 lb-pé
Torque Líquido (1.000 rpm) ISO 9249:2007, SAE J1349:2011	2.070 Nm	1.527 lb-pé
Diâmetro interno	130 mm	5,12 pol
Curso	157 mm	6,18 pol
Cilindrada	12,5 l	763 pol <sup>3</sup>

- O motor Cat atende aos padrões de emissões MAR-1 (Máquinas Agrícolas e Rodoviárias) do Brasil, equivalentes ao Tier 3 do EPA dos EUA, Estágio IIIA da UE e Estágio II Não Rodoviários da China.
  - A potência líquida informada é a potência disponível no volante do motor quando o motor está equipado com ventilador, alternador, filtro de ar e silenciador.
  - Os motores Cat são compatíveis com diesel misturado a combustíveis de menor intensidade de carbono, como:
    - 100% de biodiesel FAME (Fatty Acid Methyl Ester, Ester Metílico de Ácido Graxo)\*
    - 100% de diesel renovável, HVO (hydrotreated vegetable oil, óleo vegetal hidrogenado) e combustíveis GTL (gas-to-liquid, gás para líquido)
- Consulte as orientações para obter uma aplicação de sucesso. Consulte o revendedor Cat ou as “Caterpillar Machine Fluids Recommendations” (SEBU6250) para obter detalhes.
- \* Motores sem dispositivos de tratamento podem usar misturas mais altas, até 100% de biodiesel.
- \*\* As emissões de gases de efeito estufa provenientes de combustíveis com menor intensidade de carbono são essencialmente as mesmas que as dos combustíveis tradicionais.

## Caçambas

Capacidades da Caçamba	4,0 -14,5 m <sup>3</sup>	5,25 - 19,0 yd <sup>3</sup>
------------------------	--------------------------	-----------------------------

## Peso

Peso Operacional	30.344 kg	66.877 lb
------------------	-----------	-----------

- Peso com base na configuração de uma máquina com pneus radiais Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, abastecida com fluidos, operador, contrapeso padrão, absorção de impactos, partida a frio, para-lamas rodoviários, Product Link™, eixos do diferencial abertos (frontal/traseiro), direção secundária, isolamento acústico e uma caçamba de propósito geral de 5,4 m<sup>3</sup> (7,1 yd<sup>3</sup>) com (Borda Cortante Aparafusada) (Bolt-On Cutting Edge, Borda Cortante Aparafusada).

## Especificação de Operação

Carga Estática de Tombamento - Giro

Total de 40°

Com Deflexão do Pneu	19.706 kg	43.432 lb
Sem Deflexão do Pneu	20.965 kg	46.208 lb
Força de Ruptura	227 kN	51.008 lb-pé

- Para a configuração da máquina, conforme definido em “Peso”.
- Total conformidade com a ISO 14397-1:2007, Seções de 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

## Transmissão

Avanço em 1ª	6,9 km/h	4,3 mph
Avanço em 2ª	13,3 km/h	8,3 mph
Avanço em 3ª	23,5 km/h	14,6 mph
Avanço em 4ª	39,5 km/h	24,5 mph
Ré em 1ª	7,8 km/h	4,8 mph
Ré em 2ª	15,2 km/h	9,4 mph
Ré em 3ª	26,9 km/h	16,7 mph
Ré em 4ª	39,5 km/h	24,5 mph

- Velocidade máxima de percurso no veículo padrão com caçamba vazia e pneus L4 padrão com raio de rolamento de 935 mm (37 pol).

## Sistema Hidráulico

Tipo de Bomba do Implemento	Pistão de Deslocamento Variável, detecção de carga	
Sistema do Implemento:		
Potência Máxima da Bomba (2.250 rpm)	449 l/min	119 gal/min
Pressão de Operação Máxima	34.300 kPa	4.975 lb/pol <sup>2</sup>
Fluxo Máximo de 3ª Função Opcional	240 l/min	63 gal/min
3ª Pressão Máxima do Equipamento	20.684 kPa	3.000 lb/pol <sup>2</sup>
Tempo de Ciclo Hidráulico com Carga Útil Nominal:		
Levantamento da Posição de Transporte	5,3 s	
Despejo, no Levantamento Máximo	1,7 s	
Abaixar, Esvaziar, Flutuar Abaixada	3,1 s	
Total	10,1 s	

## Freios

ROPS/FOPS (Estrutura Protetora contra Capotamento e Queda de Objetos).	Os freios atendem aos padrões ISO 3450:2011
------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------

## Eixos

Frontal	Fixo
Traseiro	Oscilante

## Capacidades de Reabastecimento em Serviço

Tanque de Combustível	426 l	112,5 gal
Sistema de Arrefecimento	50 l	13,2 gal
Cárter	37 l	9,8 gal
Transmissão	77 l	20,3 gal
Diferenciais e Comandos Finais - Frontais	84 l	22,2 gal
Diferenciais e Comandos Finais - Traseiros	84 l	22,2 gal
Reservatório Hidráulico	153 l	40,4 gal

## Cabine

ROPS/FOPS	A ROPS/FOPS atende aos padrões ISO 3471:2008 e ISO 3449:2005 Level II
-----------	-----------------------------------------------------------------------

## Desempenho do Ruído

Nível de Pressão Sonora para o Operador (ISO 6396:2008)	75 dB(A)
Nível de Potência Sonora Externa (ISO 6395:2008)	112 dB(A)
Nível de Pressão Sonora para o Operador (ISO 6396:2008)*	72 dB(A)
Nível de Potência Sonora Externa (ISO 6395:2008)**	109 dB(A)

\*Incluindo países que adotam as Diretivas da UE e Reino Unido

\*\*Diretiva de Ruído da UE 2000/14/EC e Regulamentação de Ruído do Reino Unido 2001 N° 1701

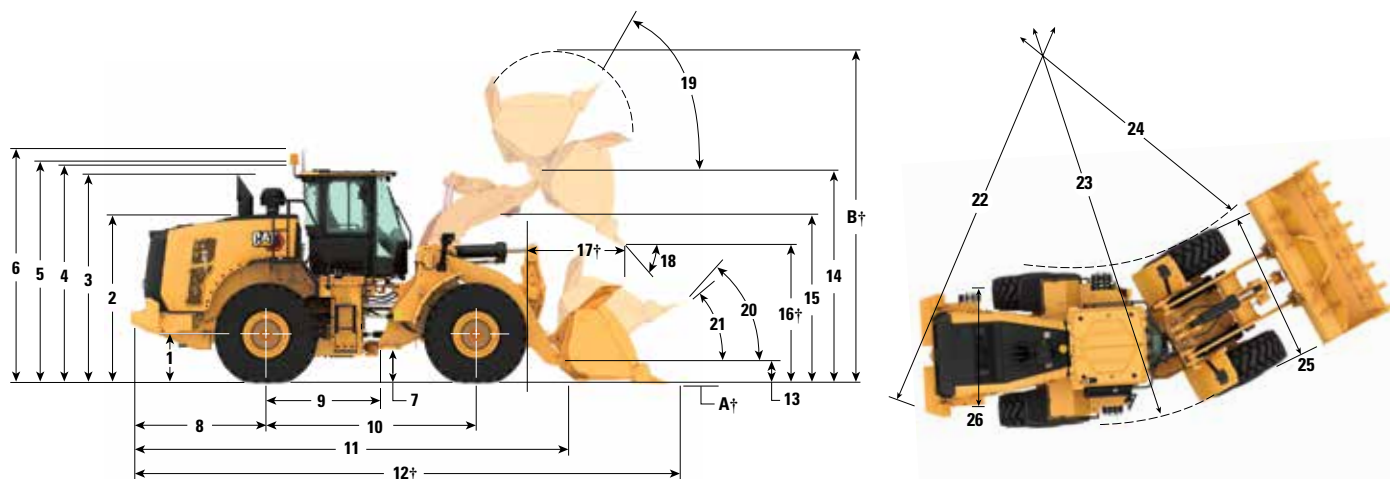
## Sistema de Ar-condicionado

- O sistema de ar-condicionado desta máquina contém o refrigerante com gás de efeito estufa fluorado R134a (Potencial de Aquecimento Global = 1.430). O sistema contém 1,6 kg (3,52 lb) de refrigerante, que tem um equivalente de CO<sub>2</sub> de 2.288 toneladas métricas (2.522 toneladas).

# Especificações da Carregadeira 980

## Dimensões

Todas as dimensões são aproximadas.



	Levantamento Padrão		Levantamento Alto		
1	Altura até a Linha Central do Eixo	899 mm	2 pés 11 pol	899 mm	2 pés 11 pol
2	Altura até a Parte Superior do Capô	3.064 mm	10 pés 1 pol	3.064 mm	10 pés 1 pol
3	Altura até o Topo do Tubo de Escape	3.764 mm	12 pés 5 pol	3.764 mm	12 pés 5 pol
4	Altura até o Topo da ROPS (Estrutura Protetora contra Capotamento)	3.829 mm	12 pés 7 pol	3.829 mm	12 pés 7 pol
5	Altura até o Topo da Antena do Product Link	3.835 mm	12 pés 7 pol	3.835 mm	12 pés 7 pol
6	Altura até o Topo do Farol de Advertência	4.108 mm	13 pés 6 pol	4.108 mm	13 pés 6 pol
7	Vão Livre Sobre o Solo	456 mm	1 pé 5 pol	456 mm	1 pé 5 pol
8	Linha Central do Eixo Traseiro até a Borda do Contrapeso	2.661 mm	8 pés 9 pol	2.661 mm	8 pés 9 pol
9	Linha Central do Eixo Traseiro até o Engate	1.900 mm	6 pés 3 pol	1.900 mm	6 pés 3 pol
10	Distância entre Eixos	3.800 mm	12 pés 6 pol	3.800 mm	12 pés 6 pol
11	Comprimento Total (sem caçamba)	8.155 mm	26 pés 10 pol	8.355 mm	27 pés 5 pol
12	Comprimento de Transporte (com nível da caçamba no solo)*†	9.673 mm	31 pés 9 pol	9.875 mm	32 pés 5 pol
13	Altura do Pino de Articulação na Altura de Transporte	632 mm	2 pés	682 mm	2 pés 2 pol
14	Altura do Pino de Articulação no Levantamento Máximo	4.554 mm	14 pés 11 pol	4.775 mm	15 pés 7 pol
15	Folga do Braço de Levantamento no Levantamento Máximo	3.881 mm	12 pés 8 pol	4.125 mm	13 pés 6 pol
16	Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga a 45°*†	3.287 mm	10 pés 9 pol	3.508 mm	11 pés 6 pol
17	Alcance em Levantamento Máximo e Descarga de 45°*†	1.481 mm	4 pés 10 pol	1.484 mm	4 pés 10 pol
18	Ângulo de Despejo no Levantamento Máximo e Despejo (nas paradas)*	52 graus		55 graus	
19	Retroinclinação no Levantamento Máximo*	61 graus		61 graus	
20	Retroinclinação na Altura de Transporte*	48 graus		50 graus	
21	Retroinclinação no Solo*	40 graus		40 graus	
22	Círculo de Folga (diâm.) até o Contrapeso	13.692 mm	45 pés	13.692 mm	45 pés
23	Círculo de Folga (diâm.) até o Lado Externo dos Pneus	13.700 mm	45 pés	13.700 mm	45 pés
24	Círculo de Folga (diâm.) até o Lado Interno dos Pneus	7.180 mm	23 pés 7 pol	7.180 mm	23 pés 7 pol
25	Largura Sobre os Pneus (sem carga)	3.240 mm	10 pés 8 pol	3.240 mm	10 pés 8 pol
	Largura Sobre os Pneus (carregada)	3.260 mm	10 pés 9 pol	3.260 mm	10 pés 9 pol
26	Largura do Piso	2.440 mm	8 pés	2.440 mm	8 pés

†As dimensões estão listadas nas tabelas de Especificação de Operação.

Todas as dimensões de altura e relacionadas a pneus baseiam-se nos pneus radiais Bridgestone 29.5R25 VSNT L4 (consulte a Tabela de Opções de Pneus para obter informações sobre outros tipos de pneus). As dimensões da "Largura sobre os Pneus" são sobre o abaulamento e incluem crescimento.

• Todas as dimensões são aproximadas e baseadas na máquina equipada com caçamba de propósito geral de 5,4 m³ (7,1 yd³) com BOCE (Borda Cortante Aparafusada) e pneus radiais Bridgestone 29.5R25 VSNT L4.  
(consulte as Especificações de Operação para outros tipos de caçambas)

## Opções de Pneu

Marca do Pneu	Bridgestone	Michelin	Michelin	Michelin	Bridgestone	Michelin
Tamanho do Pneu	29.5R25	29.5R25	29.5R25	29.5R25	29.5R25	29.5R25
Tipo de Banda de Rodagem	L-4	L-4	L-5	L-5	L-3	L-3
Padrão de Bitola	VSNT	XLDD1	XLDD2	XMINED2	VJT	XHA2
Largura Sobre os Pneus - Máxima (vazia)*	3.240 mm 10 pés 8 pol	3.258 mm 10 pés 9 pol	3.256 mm 10 pés 9 pol	3.275 mm 10 pés 9 pol	3.263 mm 10 pés 9 pol	3.270 mm 10 pés 9 pol
Largura Sobre os Pneus - Máxima (carregada)*	3.260 mm 10 pés 9 pol	3.302 mm 10 pés 10 pol	3.296 mm 10 pés 10 pol	3.294 mm 10 pés 10 pol	3.289 mm 10 pés 10 pol	3.296 mm 10 pés 10 pol
Alteração nas Dimensões Verticais (média da parte frontal e traseira)		-7 mm -0,3 pol	-6 mm -0,2 pol	5 mm 0,2 pol	-23 mm -0,9 pol	-40 mm -1,6 pol
Alteração no Alcance Horizontal		-1 mm 0 pol	3 mm 0,1 pol	3 mm 0,1 pol	20 mm 0,8 pol	23 mm 0,9 pol
Alteração no Círculo de Folga até o Lado Externo dos Pneus		42 mm 1,7 pol	36 mm 1,4 pol	34 mm 1,3 pol	29 mm 1,1 pol	36 mm 1,4 pol
Alteração no Círculo de Folga até o Lado Interno dos Pneus		-42 mm -1,7 pol	-36 mm -1,4 pol	-34 mm -1,3 pol	-29 mm -1,1 pol	-36 mm -1,4 pol
Alteração do Peso Operacional (sem Lastro)		-156 kg -344 lb	208 kg 459 lb	532 kg 1.173 lb	-684 kg -1.508 lb	-700 kg -1.544 lb
Alteração na Carga Estática de Tombamento - Reta		-119 kg -262 lb	158 kg 349 lb	405 kg 892 lb	-520 kg -1.147 lb	-532 kg -1.174 lb
Alteração na Carga Estática de Tombamento - Articulada		-103 kg -228 lb	138 kg 304 lb	352 kg 777 lb	-453 kg -998 lb	-463 kg -1.022 lb
Ângulo de Oscilação do Eixo Traseiro	±13 graus	±13 graus	±13 graus	±13 graus	±13 graus	±13 graus
Levantamento e Queda Máximos em Uma Roda	549 mm 1 pé 10 pol	549 mm 1 pé 10 pol	549 mm 1 pé 10 pol	549 mm 1 pé 10 pol	549 mm 1 pé 10 pol	549 mm 1 pé 10 pol

\*Largura sobre o abaulamento e inclui crescimento do pneu.

Marca do Pneu	Bridgestone	Bridgestone	Maxam	Maxam	Maxam	Brawler
Tamanho do Pneu	29.5R25	29.5R25	29.5R25	29.5R25	29.5R25	29.5-25
Tipo de Banda de Rodagem	L-5	L-5	L-3	L-4	L-5	Sólido
Padrão de Bitola	VSDT	VSDL	MS302	MS405DX	MS503	Tração/Suave
Largura Sobre os Pneus - Máxima (vazia)*	3.272 mm 10 pés 9 pol	3.250 mm 10 pés 8 pol	3.270 mm 10 pés 9 pol	3.256 mm 10 pés 9 pol	3.268 mm 10 pés 9 pol	3.227 mm 10 pés 8 pol
Largura Sobre os Pneus - Máxima (carregada)*	3.301 mm 10 pés 10 pol	3.275 mm 10 pés 9 pol	3.290 mm 10 pés 10 pol	3.282 mm 10 pés 10 pol	3.304 mm 10 pés 11 pol	3.230 mm 10 pés 8 pol
Alteração nas Dimensões Verticais (média da parte frontal e traseira)	4 mm 0,1 pol	20 mm 0,8 pol	-19 mm -0,8 pol	-33 mm -1,3 pol	-6 mm -0,2 pol	9 mm 0,4 pol
Alteração no Alcance Horizontal	0 mm 0 pol	-10 mm -0,4 pol	6 mm 0,2 pol	19 mm 0,7 pol	-3 mm -0,1 pol	30 mm 1,2 pol
Alteração no Círculo de Folga até o Lado Externo dos Pneus	41 mm 1,6 pol	15 mm 0,6 pol	30 mm 1,2 pol	22 mm 0,9 pol	44 mm 1,7 pol	-30 mm -1,2 pol
Alteração no Círculo de Folga até o Lado Interno dos Pneus	-41 mm -1,6 pol	-15 mm -0,6 pol	-30 mm -1,2 pol	-22 mm -0,9 pol	-44 mm -1,7 pol	30 mm 1,2 pol
Alteração do Peso Operacional (sem Lastro)	500 kg 1.103 lb	708 kg 1.561 lb	-528 kg -1.164 lb	-388 kg -856 lb	252 kg 556 lb	5.772 kg 12.727 lb
Alteração na Carga Estática de Tombamento - Reta	380 kg 838 lb	538 kg 1.187 lb	-402 kg -885 lb	-295 kg -651 lb	192 kg 423 lb	4.390 kg 9.679 lb
Alteração na Carga Estática de Tombamento - Articulada	331 kg 730 lb	469 kg 1.033 lb	-350 kg -771 lb	-257 kg -566 lb	167 kg 368 lb	3.821 kg 8.425 lb
Ângulo de Oscilação do Eixo Traseiro	±13 graus	±13 graus	±13 graus	±13 graus	±13 graus	±8 graus
Levantamento e Queda Máximos em Uma Roda	549 mm 1 pé 10 pol	549 mm 1 pé 10 pol	549 mm 1 pé 10 pol	549 mm 1 pé 10 pol	549 mm 1 pé 10 pol	340 mm 1 pé 1 pol

\*Largura sobre o abaulamento e inclui crescimento do pneu.

# Especificações da Carregadeira 980

## Opções de Pneu

Marca do Pneu	Michelin	Bridgestone	Bridgestone	Maxam
Tamanho do Pneu	875/65R29	875/65R29	875/65R29	875/65R29
Tipo de Banda de Rodagem	L-3	L-3	L-4	L-4
Padrão de Bitola	XHA2	VTS	VLTS	MS405DX
Largura Sobre os Pneus - Máxima (vazia)*	3.373 mm 11 pés 1 pol	3.341 mm 11 pés	3.344 mm 11 pés	3.357 mm 11 pés 1 pol
Largura Sobre os Pneus - Máxima (carregada)*	3.384 mm 11 pés 2 pol	3.359 mm 11 pés 1 pol	3.366 mm 11 pés 1 pol	3.382 mm 11 pés 2 pol
Alteração nas Dimensões Verticais (média da parte frontal e traseira)	-25 mm -1 pol	-19 mm -0,8 pol	-16 mm -0,6 pol	-34 mm -1,3 pol
Alteração no Alcance Horizontal	18 mm 0,7 pol	20 mm 0,8 pol	19 mm 0,7 pol	19 mm 0,7 pol
Alteração no Círculo de Folga até o Lado Externo dos Pneus	124 mm 4,9 pol	99 mm 3,9 pol	106 mm 4,2 pol	122 mm 4,8 pol
Alteração no Círculo de Folga até o Lado Interno dos Pneus	-124 mm -4,9 pol	-99 mm -3,9 pol	-106 mm -4,2 pol	-122 mm -4,8 pol
Alteração do Peso Operacional (sem Lastro)	-40 kg -88 lb	240 kg 529 lb	316 kg 697 lb	308 kg 679 lb
Alteração na Carga Estática de Tombamento - Reta	-30 kg -67 lb	183 kg 402 lb	240 kg 530 lb	234 kg 516 lb
Alteração na Carga Estática de Tombamento - Articulada	-26 kg -58 lb	159 kg 350 lb	209 kg 461 lb	204 kg 450 lb
Ângulo de Oscilação do Eixo Traseiro	±8 graus	±8 graus	±8 graus	±8 graus
Levantamento e Queda Máximos em Uma Roda	340 mm 1 pé 1 pol	340 mm 1 pé 1 pol	340 mm 1 pé 1 pol	340 mm 1 pé 1 pol

\*Largura sobre o abaulamento e inclui crescimento do pneu.

## Fatores de Enchimento da Caçamba e Guia de Seleção

O tamanho da caçamba deve ser escolhido com base na densidade do material e no fator de enchimento esperado. As Caçambas Cat da Série Performance com fundo mais longo, maior abertura da caçamba, maior ângulo de repositório, laterais arredondadas e proteção integrada contra derramamentos demonstram fatores de enchimento significativamente maiores que os das caçambas da geração anterior ou de caçambas de outras marcas. Na maioria das vezes, o volume real manipulado pela máquina é, portanto, maior que a capacidade nominal.

Material Solto		Fator de Enchimento (%)*	Densidade do Material
Terra/Argila		115	1,5-1,7
Areia e Cascalho		115	1,5-1,7
Agregado:	25 a 76 mm (de 1 a 3 pol)	110	1,6-1,7
	19 mm (0,75 pol) e menor	105	1,8
Rocha:	76 mm (3 pol) e maiores	100	1,6

\*Como uma % da capacidade nominal ISO 7546:1983

**Observação:** Fatores de Enchimento também dependerão de o produto ser lavado ou não.

Densidade do Material		kg/m³	900	1.000	1.100	1.200	1.300	1.400	1.500	1.600	1.700	1.800	1.900	2.000	2.100	2.200	2.300	2.400			
Articulação Padrão	Pínado	Propósito Geral	5,4 m³ (7 yd³)							6,2 m³ (8 yd³)				5,4 m³ (7 yd³)							
			5,7 m³ (7,5 yd³)							6,6 m³ (8,5 yd³)				5,7 m³ (7,5 yd³)							
			6 m³ (7,75 yd³)							6,9 m³ (9 yd³)				6 m³ (7,75 yd³)							
			6,4 m³ (8,25 yd³)						7,4 m³ (9,75 yd³)				6,4 m³ (8,25 yd³)								
Com Gancho	Propósito Geral	5,4 m³ (7 yd³)								6,2 m³ (8 yd³)				5,4 m³ (7 yd³)							
		5,7 m³ (7,5 yd³)								6,6 m³ (8,5 yd³)				5,7 m³ (7,5 yd³)							
Levantamento Alto	Pínado	Propósito Geral	5,4 m³ (7 yd³)								6,2 m³ (8 yd³)				5,4 m³ (7 yd³)						
			5,7 m³ (7,5 yd³)								6,6 m³ (8,5 yd³)				5,7 m³ (7,5 yd³)						
			6 m³ (7,75 yd³)								6,9 m³ (9 yd³)				6 m³ (7,75 yd³)						
			6,4 m³ (8,25 yd³)							7,4 m³ (9,75 yd³)				6,4 m³ (8,25 yd³)							
Manipulador de Agregados	Pínado	Propósito Geral	5,4 m³ (7 yd³)									6,2 m³ (8 yd³)							5,4 m³ (7 yd³)		
			5,7 m³ (7,5 yd³)										6,6 m³ (8,5 yd³)							5,7 m³ (7,5 yd³)	
			6 m³ (7,75 yd³)										6,9 m³ (9 yd³)							6 m³ (7,75 yd³)	
			6,4 m³ (8,25 yd³)									7,4 m³ (9,75 yd³)								6,4 m³ (8,25 yd³)	
Densidade do Material	lb/yd³	1.517	1.685	1.854	2.022	2.191	2.359	2.528	2.696	2.865	3.033	3.202	3.370	3.539	3.707	3.876	4.044				
Fator de Enchimento da Caçamba		115% 110% 105% 100% 95%																			



**Observação:** Todas as caçambas mostram Bordas com Parafuso.

# Especificações da Carregadeira 980


## Fatores de Enchimento da Caçamba e Guia de Seleção

O tamanho da caçamba deve ser escolhido com base na densidade do material e no fator de enchimento esperado. As Caçambas Cat da Série Performance com fundo mais longo, maior abertura da caçamba, maior ângulo de repositório, laterais arredondadas e proteção integrada contra derramamentos demonstram fatores de enchimento significativamente maiores que os das caçambas da geração anterior ou de caçambas de outras marcas. Na maioria das vezes, o volume real manipulado pela máquina é, portanto, maior que a capacidade nominal.

Material Solto		Fator de Enchimento (%)*	Densidade do Material
Terra/Argila		115	1,5-1,7
Areia e Cascalho		115	1,5-1,7
Agregado:	25 a 76 mm (de 1 a 3 pol)	110	1,6-1,7
	19 mm (0,75 pol) e menor	105	1,8
Rocha:	76 mm (3 pol) e maiores	100	1,6

\*Como uma % da capacidade nominal ISO 7546:1983

**Observação:** Fatores de Enchimento também dependerão de o produto ser lavado ou não.

Densidade do Material	kg/m <sup>3</sup>	300	400	500	600	700	800	900	1.000	1.100	1.200	1.300	1.400	1.500	1.600	1.700	1.800	1.900	2.000	2.100	2.200	2.300			
Articulação Padrão	Rocha, Lâmina	4,2 m <sup>3</sup> (5,5 yd <sup>3</sup> )																							
		4,5 m <sup>3</sup> (6 yd <sup>3</sup> )																							
	Carvão	8,4 m <sup>3</sup> (11 yd <sup>3</sup> )																							
	Resíduos	10,7 m <sup>3</sup> (14 yd <sup>3</sup> )																							
	Lâmina de Madeira	14,5 m <sup>3</sup> (19 yd <sup>3</sup> )																							
		14,3 m <sup>3</sup> (18,75 yd <sup>3</sup> )																							
Levantamento Alto	Rocha	4 m <sup>3</sup> (5,25 yd <sup>3</sup> )																							
		4,2 m <sup>3</sup> (5,5 yd <sup>3</sup> )																							
	Carvão	8,4 m <sup>3</sup> (11 yd <sup>3</sup> )																							
	Resíduos	10,7 m <sup>3</sup> (14 yd <sup>3</sup> )																							
	Lâmina de Madeira	14,5 m <sup>3</sup> (19 yd <sup>3</sup> )																							
		14,3 m <sup>3</sup> (18,75 yd <sup>3</sup> )																							
Manipulador de Agregados	Carvão	8,4 m <sup>3</sup> (11 yd <sup>3</sup> )																							
	Resíduos	10,7 m <sup>3</sup> (14 yd <sup>3</sup> )																							
	Lâmina de Madeira	14,5 m <sup>3</sup> (19 yd <sup>3</sup> )																							
Densidade do Material	lb/yd <sup>3</sup>	506	674	843	1.011	1.180	1.348	1.517	1.685	1.854	2.022	2.191	2.359	2.528	2.696	2.865	3.033	3.202	3.370	3.539	3.707	3.876			
Fator de Enchimento da Caçamba																									
115% 110% 105% 100% 95%																									
																									

**Observação:** Todas as caçambas mostram Bordas com Parafuso.



## Especificação de Operação – Caçambas

Articulação		Articulação Padrão			
Tipo de Caçamba		Propósito Geral - Pino Colocado			
Tipo de Borda		Bordas Cortantes Aparafusadas		Bordas Cortantes Aparafusadas	
		Dentes e Segmentos	Dentes e Segmentos	Dentes e Segmentos	Dentes e Segmentos
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	5,4	5,4	5,70	5,70
	yd <sup>3</sup>	7,00	7,00	7,50	7,50
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	5,90	5,90	6,30	6,30
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,75	8,25	8,25
Largura	mm	3.447	3.535	3.447	3.535
	pés/pol	11 pés 3 pol	11 pés 7 pol	11 pés 3 pol	11 pés 7 pol
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.287	3.121	3.219	3051
	pés/pol	10 pés 9 pol	10 pés 2 pol	10 pés 6 pol	10 pés
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1481	1.618	1.529	1.664
	pés/pol	4 pés 10 pol	5 pés 3 pol	5 pés	5 pés 5 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	2.966	3.177	3.050	3.261
	pés/pol	9 pés 8 pol	10 pés 5 pol	10 pés	10 pés 8 pol
A† Profundidade de Escavação	mm	88	88	88	88
	pol	3,4 pol	3,4 pol	3,4 pol	3,4 pol
12† Comprimento Total	mm	9.673	9.915	9.757	9.999
	pés/pol	31 pés 9 pol	32 pés 7 pol	32 pés e 1 pol	32 pés 10 pol
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	6.435	6.435	6.258	6.258
	pés/pol	21 pés 2 pol	21 pés 2 pol	20 pés 7 pol	20 pés 7 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	7.612	7.725	7.635	7.749
	pés/pol	25 pés	25 pés 5 pol	25 pés 1 pol	25 pés 6 pol
Carga Estática de Tombamento, Reta (ISO)*	kg	22.809	22.623	22.564	22.377
	lb	50.271	49.861	49.732	49.321
Carga Estática de Tombamento, Reta (Pneu Rígido)*	kg	24.219	24.032	23.977	23.788
	lb	53.380	52.967	52.845	52.429
Carga Estática de Tombamento, Articulado (ISO)*	kg	19.706	19.520	19.478	19.291
	lb	43.432	43.022	42.931	42.518
Carga Estática de Tombamento, Articulado (Pneu Rígido)*	kg	20.965	20.777	20.740	20.552
	lb	46.208	45.794	45.713	45.296
Força de Ruptura (§)	kN	227	224	214	211
	lbf	51.008	50.477	48.132	47.613
Peso Operacional*	kg	30.344	30.482	30.427	30.565
	lb	66.877	67.182	67.060	67.365

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados se baseiam em uma configuração de máquina com pneus radiais Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, fluidos completos, operador, contrapeso padrão, absorção de impactos, partida a frio, para-lamas rodoviário, protetor do trem de força, direção secundária e supressão de ruídos.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

\*\*\*Especificações da caçamba para rocha fornecidas para os pneus radiais Bridgestone 29.5R25 VSDT L5.

(§) Medido a 102 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com SAE J732C.

(§) As especificações e as classificações estão em conformidade com todos os padrões aplicáveis recomendados pela Society of Automotive Engineers, inclusive SAE Standard J732C, que rege as classificações de pá-carregadeira.

(ISO) Total conformidade com ISO 14397-1:2007 Seções de 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Pneu Rígido) Conformidade com as Seções de 1 a 5 da ISO 14397-1:2007.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

# Especificações da Carregadeira 980

## Especificação de Operação – Caçambas

Articulação		Articulação Padrão			
Tipo de Caçamba		Propósito Geral - Pino Colocado			
Tipo de Borda		Bordas Cortantes Aparafusadas		Bordas Cortantes Aparafusadas	
		Dentes e Segmentos	Dentes e Segmentos	Dentes e Segmentos	Dentes e Segmentos
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	6,00	6,00	6,4	6,4
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,75	8,25	8,25
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	6,60	6,60	7,00	7,00
	yd <sup>3</sup>	8,75	8,75	9,25	9,25
Largura	mm	3.447	3.535	3.447	3.535
	pés/pol	11 pés 3 pol	11 pés 7 pol	11 pés 3 pol	11 pés 7 pol
<b>16†</b> Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.201	3.034	3.145	2.977
	pés/pol	10 pés 6 pol	9 pés 11 pol	10 pés 3 pol	9 pés 9 pol
<b>17†</b> Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.551	1.686	1.603	1.737
	pés/pol	5 pés 1 pol	5 pés 6 pol	5 pés 3 pol	5 pés 8 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.078	3.289	3.155	3.366
	pés/pol	10 pés 1 pol	10 pés 9 pol	10 pés 4 pol	11 pés
<b>A†</b> Profundidade de Escavação	mm	88	88	88	88
	pol	3,4 pol	3,4 pol	3,4 pol	3,4 pol
<b>12†</b> Comprimento Total	mm	9.785	10.027	9.862	10.104
	pés/pol	32 pés 2 pol	32 pés 11 pol	32 pés 5 pol	33 pés 2 pol
<b>B†</b> Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	6.284	6.284	6.604	6.604
	pés/pol	20 pés 8 pol	20 pés 8 pol	21 pés 8 pol	21 pés 8 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	7.643	7.757	7.664	7.779
	pés/pol	25 pés 1 pol	25 pés 6 pol	25 pés 2 pol	25 pés 7 pol
Carga Estática de Tombamento, Reta (ISO)*	kg	22.424	22.237	22.253	22.064
	lb	49.423	49.011	49.046	48.631
Carga Estática de Tombamento, Reta (Pneu Rígido)*	kg	23.839	23.649	23.676	23.485
	lb	52.541	52.124	52.182	51.762
Carga Estática de Tombamento, Articulado (ISO)*	kg	19.343	19.155	19.183	18.994
	lb	42.632	42.219	42.280	41.864
Carga Estática de Tombamento, Articulado (Pneu Rígido)*	kg	20.608	20.418	20.457	20.266
	lb	45.420	45.002	45.087	44.667
Força de Ruptura (§)	kN	210	207	199	197
	lbf	47.182	46.666	44.880	44.374
Peso Operacional*	kg	30.523	30.661	30.585	30.723
	lb	67.272	67.577	67.408	67.713

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados se baseiam em uma configuração de máquina com pneus radiais Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, fluidos completos, operador, contrapeso padrão, absorção de impactos, partida a frio, para-lamas rodoviário, protetor do trem de força, direção secundária e supressão de ruídos.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

\*\*\*Especificações da caçamba para rocha fornecidas para os pneus radiais Bridgestone 29.5R25 VSDT L5.

(§) Medido a 102 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com SAE J732C.

(§) As especificações e as classificações estão em conformidade com todos os padrões aplicáveis recomendados pela Society of Automotive Engineers, inclusive SAE Standard J732C, que rege as classificações de pá-carregadeira.

(ISO) Total conformidade com ISO 14397-1:2007 Seções de 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Pneu Rígido) Conformidade com as Seções de 1 a 5 da ISO 14397-1:2007.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

## Especificação de Operação - Caçambas (continuação)

Articulação		Articulação Padrão			
Tipo de Caçamba		Propósito Geral - Pinado - Abrasão			
Tipo de Borda		Bordas Cortantes		Bordas Cortantes	
		Aparafusadas	Dentes e Segmentos	Aparafusadas	Dentes e Segmentos
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	5,70	5,70	6,00	6,00
	yd <sup>3</sup>	7,50	7,50	7,75	7,75
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	6,30	6,30	6,60	6,60
	yd <sup>3</sup>	8,25	8,25	8,75	8,75
Largura	mm	3.447	3.535	3.447	3.546
	pés/pol	11 pés 3 pol	11 pés 7 pol	11 pés 3 pol	11 pés 7 pol
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.219	3.051	3.201	3.037
	pés/pol	10 pés 6 pol	10 pés	10 pés 6 pol	9 pés 11 pol
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.529	1.664	1.550	1.685
	pés/pol	5 pés	5 pés 5 pol	5 pés 1 pol	5 pés 6 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.050	3.261	3.077	3.286
	pés/pol	10 pés	10 pés 8 pol	10 pés 1 pol	10 pés 9 pol
A† Profundidade de Escavação	mm	88	88	88	88
	pol	3,4 pol	3,4 pol	3,4 pol	3,4 pol
12† Comprimento Total	mm	9.757	9.999	9.784	10.021
	pés/pol	32 pés e 1 pol	32 pés 10 pol	32 pés 2 pol	32 pés 11 pol
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	6.258	6.258	6.524	6.524
	pés/pol	20 pés 7 pol	20 pés 7 pol	21 pés 5 pol	21 pés 5 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	7.635	7.749	7.642	7.760
	pés/pol	25 pés 1 pol	25 pés 6 pol	25 pés 1 pol	25 pés 6 pol
Carga Estática de Tombamento, Reta (ISO)*	kg	22.405	22.218	22.350	22.189
	lb	49.381	48.969	49.259	48.906
Carga Estática de Tombamento, Reta (Pneu Rígido)*	kg	23.815	23.626	23.754	23.592
	lb	52.489	52.073	52.355	51.998
Carga Estática de Tombamento, Articulada (ISO)*	kg	19.319	19.132	19.279	19.118
	lb	42.580	42.167	42.491	42.137
Carga Estática de Tombamento, Articulada (Pneu Rígido)*	kg	20.579	20.390	20.535	20.373
	lb	45.357	44.941	45.259	44.903
Força de Ruptura (§)	kN	213	211	210	208
	lbf	48.005	47.485	47.198	46.738
Peso Operacional*	kg	30.573	30.711	30.522	30.639
	lb	67.382	67.687	67.269	67.528

\*As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados se baseiam em uma configuração de máquina com pneus radiais Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, fluidos completos, operador, contrapeso padrão, absorção de impactos, partida a frio, para-lamas rodoviário, protetor do trem de força, direção secundária e supressão de ruídos.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

\*\*\*Especificações da caçamba para rocha fornecidas para os pneus radiais Bridgestone 29.5R25 VSNT L5.

(§) Medido a 102 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com SAE J732C.

(§) As especificações e as classificações estão em conformidade com todos os padrões aplicáveis recomendados pela Society of Automotive Engineers, inclusive SAE Standard J732C, que rege as classificações de pá-carregadeira.

(ISO) Total conformidade com ISO 14397-1:2007 Seções de 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Pneu Rígido) Conformidade com as Seções de 1 a 5 da ISO 14397-1:2007.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

# Especificações da Carregadeira 980

## Especificação de Operação - Caçambas (continuação)

Articulação		Articulação Padrão		
Tipo de Caçamba		Piso Plano - Pinado		Piso Plano - Pinado - Material Leve (Carvão)
Tipo de Borda		Bordas Cortantes Aparafusadas	Dentes e Segmentos	Bordas Cortantes Aparafusadas
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	5,70	5,70	8,40
	yd <sup>3</sup>	7,50	7,50	11
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	6,30	6,30	9,20
	yd <sup>3</sup>	8,25	8,25	12
Largura	mm	3.447	3.535	3.638
	pés/pol	11 pés 3 pol	11 pés 7 pol	11 pés 11 pol
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.120	2.943	2.936
	pés/pol	10 pés 2 pol	9 pés 7 pol	9 pés 7 pol
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.444	1.566	1.628
	pés/pol	4 pés 8 pol	5 pés 1 pol	5 pés 4 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.075	3.286	3.335
	pés/pol	10 pés 1 pol	10 pés 9 pol	10 pés 11 pol
A† Profundidade de Escavação	mm	88	88	88
	pol	3,4 pol	3,4 pol	3,4 pol
12† Comprimento Total	mm	9.782	10.024	10.042
	pés/pol	32 pés 2 pol	32 pés 11 pol	33 pés
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	6.257	6.257	6.781
	pés/pol	20 pés 7 pol	20 pés 7 pol	22 pés 3 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	7.642	7.756	7.802
	pés/pol	25 pés 1 pol	25 pés 6 pol	25 pés 8 pol
Carga Estática de Tombamento, Reta (ISO)*	kg	22.062	21.878	21.915
	lb	48.626	48.220	48.314
Carga Estática de Tombamento, Reta (Pneu Rígido)*	kg	23.432	23.246	23.387
	lb	51.644	51.234	51.559
Carga Estática de Tombamento, Articulado (ISO)*	kg	19.030	18.846	18.842
	lb	41.943	41.536	41.540
Carga Estática de Tombamento, Articulado (Pneu Rígido)*	kg	20.254	20.068	20.164
	lb	44.640	44.230	44.454
Força de Ruptura (§)	kN	210	208	178
	lbf	47.288	46.772	40.069
Peso Operacional*	kg	30.552	30.690	30.851
	lb	67.336	67.641	68.013

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados se baseiam em uma configuração de máquina com pneus radiais Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, fluidos completos, operador, contrapeso padrão, absorção de impactos, partida a frio, para-lamas rodoviário, protetor do trem de força, direção secundária e supressão de ruídos.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

\*\*\* Especificações da caçamba para rocha fornecidas para os pneus radiais Bridgestone 29.5R25 VSNT L5.

(§) Medido a 102 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com SAE J732C.

(§) As especificações e as classificações estão em conformidade com todos os padrões aplicáveis recomendados pela Society of Automotive Engineers, inclusive SAE Standard J732C, que rege as classificações de pá-carregadeira.

(ISO) Total conformidade com ISO 14397-1:2007 Seções de 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Pneu Rígido) Conformidade com as Seções de 1 a 5 da ISO 14397-1:2007.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

## Especificação de Operação - Caçambas (continuação)

Articulação		Articulação Padrão	
Tipo de Caçamba		Rocha, Lâmina*** – Pinado	
Tipo de Borda		Dentes e Segmentos	Dentes e Segmentos
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	4,40	4,50
	yd <sup>3</sup>	5,75	6,00
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	4,80	5,00
	yd <sup>3</sup>	6,25	6,50
Largura	mm	3.524	3.524
	pés/pol	11 pés 6 pol	11 pés 6 pol
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3134	3134
	pés/pol	10 pés 3 pol	10 pés 3 pol
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.768	1.768
	pés/pol	5 pés 9 pol	5 pés 9 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3278	3278
	pés/pol	10 pés 9 pol	10 pés 9 pol
A† Profundidade de Escavação	mm	83	83
	pol	3,2 pol	3,2 pol
12† Comprimento Total	mm	9.990	9.990
	pés/pol	32 pés 10 pol	32 pés 10 pol
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	6.209	6.209
	pés/pol	20 pés 5 pol	20 pés 5 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	7.738	7.738
	pés/pol	25 pés 5 pol	25 pés 5 pol
Carga Estática de Tombamento, Reta (ISO)*	kg	23.435	23.076
	lb	51.651	50.874
Carga Estática de Tombamento, Reta (Pneu Rígido)*	kg	24.871	24.523
	lb	54.817	54.064
Carga Estática de Tombamento, Articulado (ISO)*	kg	20.232	19.867
	lb	44.593	43.801
Carga Estática de Tombamento, Articulado (Pneu Rígido)*	kg	21.513	21.158
	lb	47.415	46.646
Força de Ruptura (§)	kN	213	211
	lbf	47.885	47.563
Peso Operacional*	kg	31.030	31.455
	lb	68.390	69.345

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados se baseiam em uma configuração de máquina com pneus radiais Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, fluidos completos, operador, contrapeso padrão, absorção de impactos, partida a frio, para-lamas rodoviário, protetor do trem de força, direção secundária e supressão de ruídos.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

\*\*\*Especificações da caçamba para rocha fornecidas para os pneus radiais Bridgestone 29.5R25 VSDT L5.

(§) Medido a 102 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com SAE J732C.

(§) As especificações e as classificações estão em conformidade com todos os padrões aplicáveis recomendados pela Society of Automotive Engineers, inclusive SAE Standard J732C, que rege as classificações de pá-carregadeira.

(ISO) Total conformidade com ISO 14397-1:2007 Seções de 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Pneu Rígido) Conformidade com as Seções de 1 a 5 da ISO 14397-1:2007.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

# Especificações da Carregadeira 980

## Especificação de Operação - Caçambas (continuação)

Articulação		Articulação Padrão			
Tipo de Caçamba		Propósito Geral - Com Gancho - Fusion™			
Tipo de Borda		Bordas Cortantes Aparafusadas		Bordas Cortantes Aparafusadas	
		Dentes e Segmentos	Dentes e Segmentos	Dentes e Segmentos	Dentes e Segmentos
Capacidade - Nominal	m³	5,4	5,4	5,70	5,70
	yd³	7,00	7,00	7,50	7,50
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m³	5,90	5,90	6,30	6,30
	yd³	7,75	7,75	8,25	8,25
Largura	mm	3.447	3.535	3.447	3.535
	pés/pol	11 pés 3 pol	11 pés 7 pol	11 pés 3 pol	11 pés 7 pol
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.183	3.017	3117	2.950
	pés/pol	10 pés 5 pol	9 pés 10 pol	10 pés 2 pol	9 pés 8 pol
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.588	1724	1.640	1.775
	pés/pol	5 pés 2 pol	5 pés 7 pol	5 pés 4 pol	5 pés 9 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.116	3.327	3.200	3.411
	pés/pol	10 pés 2 pol	10 pés 11 pol	10 pés 6 pol	11 pés 2 pol
A† Profundidade de Escavação	mm	93	93	93	93
	pol	3,6 pol	3,6 pol	3,6 pol	3,6 pol
12† Comprimento Total	mm	9.827	10.069	9.911	10.153
	pés/pol	32 pés e 3 pol	33 pés 1 pol	32 pés 7 pol	33 pés 4 pol
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	6.532	6.532	6.599	6.599
	pés/pol	21 pés 6 pol	21 pés 6 pol	21 pés 8 pol	21 pés 8 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	7.694	7.817	7.721	7.845
	pés/pol	25 pés 3 pol	25 pés 8 pol	25 pés 4 pol	25 pés 9 pol
Carga Estática de Tombamento, Reta (ISO)*	kg	21.361	21.177	21.136	20.950
	lb	47.080	46.674	46.584	46.175
Carga Estática de Tombamento, Reta (Pneu Rígido)*	kg	22.728	22.542	22.511	22.324
	lb	50.092	49.682	49.615	49.202
Carga Estática de Tombamento, Articulado (ISO)*	kg	18.354	18.169	18.140	17.954
	lb	40.452	40.046	39.981	39.572
Carga Estática de Tombamento, Articulado (Pneu Rígido)*	kg	19.576	19.390	19.372	19.185
	lb	43.147	42.737	42.697	42.284
Força de Ruptura (§)	kN	203	201	193	190
	lbf	45.829	45.315	43.399	42.894
Peso Operacional*	kg	31.086	31.224	31.196	31.334
	lb	68.513	68.817	68.755	69.060

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados se baseiam em uma configuração de máquina com pneus radiais Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, fluidos completos, operador, contrapeso padrão, absorção de impactos, partida a frio, para-lamas rodoviário, protetor do trem de força, direção secundária e supressão de ruídos.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

\*\*\*Especificações da caçamba para rocha fornecidas para os pneus radiais Bridgestone 29.5R25 VSDT L5.

(§) Medido a 102 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com SAE J732C.

(§) As especificações e as classificações estão em conformidade com todos os padrões aplicáveis recomendados pela Society of Automotive Engineers, inclusive SAE Standard J732C, que rege as classificações de pá-carregadeira.

(ISO) Total conformidade com ISO 14397-1:2007 Seções de 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Pneu Rígido) Conformidade com as Seções de 1 a 5 da ISO 14397-1:2007.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

## Especificação de Operação - Caçambas (continuação)

Articulação		Articulação para Levantamento Alto			
Tipo de Caçamba		Propósito Geral - Pino Colocado			
Tipo de Borda		Bordas Cortantes Aparafusadas		Bordas Cortantes Aparafusadas	
		Dentes e Segmentos	Dentes e Segmentos	Dentes e Segmentos	Dentes e Segmentos
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	5,4	5,4	5,70	5,70
	yd <sup>3</sup>	7,00	7,00	7,50	7,50
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	5,90	5,90	6,30	6,30
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,75	8,25	8,25
Largura	mm	3.447	3.535	3.447	3.535
	pés/pol	11 pés 3 pol	11 pés 7 pol	11 pés 3 pol	11 pés 7 pol
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3508	3.342	3.439	3.272
	pés/pol	11 pés 6 pol	10 pés 11 pol	11 pés 3 pol	10 pés 8 pol
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.484	1.621	1.532	1.667
	pés/pol	4 pés 10 pol	5 pés 3 pol	5 pés	5 pés 5 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.126	3.337	3.210	3.421
	pés/pol	10 pés 3 pol	10 pés 11 pol	10 pés 6 pol	11 pés 2 pol
A† Profundidade de Escavação	mm	86	86	86	86
	pol	3,4 pol	3,4 pol	3,4 pol	3,4 pol
12† Comprimento Total	mm	9.875	10.114	9.959	10.198
	pés/pol	32 pés 5 pol	33 pés 3 pol	32 pés 9 pol	33 pés 6 pol
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	6.656	6.656	6.478	6.478
	pés/pol	21 pé 11 pol	21 pé 11 pol	21 pés 4 pol	21 pés 4 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	8.114	8.226	8.137	8.250
	pés/pol	26 pés e 8 pol	27 pés	26 pés 9 pol	27 pés 1 pol
Carga Estática de Tombamento, Reta (ISO)*	kg	20.833	20.650	20.603	20.419
	lb	45.917	45.513	45.410	45.004
Carga Estática de Tombamento, Reta (Pneu Rígido)*	kg	22.033	21.849	21.805	21.619
	lb	48.562	48.156	48.058	47.649
Carga Estática de Tombamento, Articulado (ISO)*	kg	18.354	18.171	18.137	17.953
	lb	40.453	40.049	39.975	39.569
Carga Estática de Tombamento, Articulado (Pneu Rígido)*	kg	19.430	19.245	19.215	19.029
	lb	42.823	42.416	42.351	41.941
Força de Ruptura (§)	kN	230	228	217	215
	lbf	51.775	51.273	48.860	48.369
Peso Operacional*	kg	30.477	30.616	30.560	30.699
	lb	67.171	67.476	67.354	67.659

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados se baseiam em uma configuração de máquina com pneus radiais Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, fluidos completos, operador, contrapeso padrão, absorção de impactos, partida a frio, para-lamas rodoviário, protetor do trem de força, direção secundária e supressão de ruídos.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

\*\*\*Especificações da caçamba para rocha fornecidas para os pneus radiais Bridgestone 29.5R25 VSDT L5.

(§) Medido a 102 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com SAE J732C.

(§) As especificações e as classificações estão em conformidade com todos os padrões aplicáveis recomendados pela Society of Automotive Engineers, inclusive SAE Standard J732C, que rege as classificações de pá-carregadeira.

(ISO) Total conformidade com ISO 14397-1:2007 Seções de 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Pneu Rígido) Conformidade com as Seções de 1 a 5 da ISO 14397-1:2007.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

# Especificações da Carregadeira 980

## Especificação de Operação - Caçambas (continuação)

Articulação		Articulação para Levantamento Alto			
Tipo de Caçamba		Propósito Geral - Pino Colocado			
Tipo de Borda		Bordas Cortantes Aparafusadas		Bordas Cortantes Aparafusadas	
		Dentes e Segmentos	Dentes e Segmentos	Dentes e Segmentos	Dentes e Segmentos
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	6,00	6,00	6,4	6,4
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,75	8,25	8,25
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	6,60	6,60	7,00	7,00
	yd <sup>3</sup>	8,75	8,75	9,25	9,25
Largura	mm	3.447	3.535	3.447	3.535
	pés/pol	11 pés 3 pol	11 pés 7 pol	11 pés 3 pol	11 pés 7 pol
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.421	3.254	3.366	3.198
	pés/pol	11 pés 2 pol	10 pés 8 pol	11 pés	10 pés 5 pol
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.554	1.688	1.606	1.740
	pés/pol	5 pés 1 pol	5 pés 6 pol	5 pés 3 pol	5 pés 8 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.238	3.449	3.315	3.526
	pés/pol	10 pés 7 pol	11 pés 3 pol	10 pés 10 pol	11 pés 6 pol
A† Profundidade de Escavação	mm	86	86	86	86
	pol	3,4 pol	3,4 pol	3,4 pol	3,4 pol
12† Comprimento Total	mm	9.987	10.226	10.064	10.303
	pés/pol	32 pés 10 pol	33 pés 7 pol	33 pés 1 pol	33 pés 10 pol
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	6.504	6.504	6.824	6.824
	pés/pol	21 pés 5 pol	21 pés 5 pol	22 pés 5 pol	22 pés 5 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	8.144	8.258	8.166	8.279
	pés/pol	26 pés 9 pol	27 pés 2 pol	26 pés 10 pol	27 pés 2 pol
Carga Estática de Tombamento, Reta (ISO)*	kg	20.466	20.282	20.302	20.117
	lb	45.108	44.702	44.747	44.338
Carga Estática de Tombamento, Reta (Pneu Rígido)*	kg	21.669	21.483	21.512	21.324
	lb	47.760	47.350	47.413	47.000
Carga Estática de Tombamento, Articulado (ISO)*	kg	18.004	17.820	17.850	17.664
	lb	39.682	39.275	39.342	38.932
Carga Estática de Tombamento, Articulado (Pneu Rígido)*	kg	19.084	18.898	18.937	18.749
	lb	42.062	41.651	41.737	41.323
Força de Ruptura (§)	kN	213	211	202	200
	lbf	47.897	47.409	45.564	45.084
Peso Operacional*	kg	30.656	30.795	30.718	30.857
	lb	67.566	67.871	67.703	68.007

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados se baseiam em uma configuração de máquina com pneus radiais Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, fluidos completos, operador, contrapeso padrão, absorção de impactos, partida a frio, para-lamas rodoviário, protetor do trem de força, direção secundária e supressão de ruídos.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

\*\*\*Especificações da caçamba para rocha fornecidas para os pneus radiais Bridgestone 29.5R25 VSDT L5.

(§) Medido a 102 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com SAE J732C.

(§) As especificações e as classificações estão em conformidade com todos os padrões aplicáveis recomendados pela Society of Automotive Engineers, inclusive SAE Standard J732C, que rege as classificações de pá-carregadeira.

(ISO) Total conformidade com ISO 14397-1:2007 Seções de 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Pneu Rígido) Conformidade com as Seções de 1 a 5 da ISO 14397-1:2007.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.



## Especificação de Operação - Caçambas (continuação)

Articulação		Articulação para Levantamento Alto			
Tipo de Caçamba		Propósito Geral - Pinado - Abrasão			
Tipo de Borda		Bordas Cortantes Aparafusadas		Bordas Cortantes Aparafusadas	
		Dentes e Segmentos	Dentes e Segmentos	Dentes e Segmentos	Dentes e Segmentos
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	5,70	5,70	6,00	6,00
	yd <sup>3</sup>	7,50	7,50	7,75	7,75
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	6,30	6,30	6,60	6,60
	yd <sup>3</sup>	8,25	8,25	8,75	8,75
Largura	mm	3.447	3.535	3.447	3.546
	pés/pol	11 pés 3 pol	11 pés 7 pol	11 pés 3 pol	11 pés 7 pol
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.439	3.272	3.422	3.258
	pés/pol	11 pés 3 pol	10 pés 8 pol	11 pés 2 pol	10 pés 8 pol
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.532	1.667	1.553	1.688
	pés/pol	5 pés	5 pés 5 pol	5 pés 1 pol	5 pés 6 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.210	3.421	3.237	3.446
	pés/pol	10 pés 6 pol	11 pés 2 pol	10 pés 7 pol	11 pés 3 pol
A† Profundidade de Escavação	mm	86	86	86	86
	pol	3,4 pol	3,4 pol	3,4 pol	3,4 pol
12† Comprimento Total	mm	9.959	10.198	9.986	10.221
	pés/pol	32 pés 9 pol	33 pés 6 pol	32 pés 10 pol	33 pés 7 pol
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	6.478	6.478	6.744	6.744
	pés/pol	21 pés 4 pol	21 pés 4 pol	22 pés 2 pol	22 pés 2 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	8.137	8.250	8.144	8.261
	pés/pol	26 pés 9 pol	27 pés 1 pol	26 pés 9 pol	27 pés 2 pol
Carga Estática de Tombamento, Reta (ISO)*	kg	20.445	20.261	20.403	20.245
	lb	45.062	44.656	44.968	44.621
Carga Estática de Tombamento, Reta (Pneu Rígido)*	kg	21.645	21.459	21.598	21.439
	lb	47.706	47.296	47.604	47.253
Carga Estática de Tombamento, Articulada (ISO)*	kg	17.980	17.795	17.949	17.791
	lb	39.628	39.222	39.560	39.212
Carga Estática de Tombamento, Articulada (Pneu Rígido)*	kg	19.055	18.870	19.022	18.862
	lb	41.999	41.589	41.924	41.573
Força de Ruptura (§)	kN	216	214	213	211
	lbf	48.733	48.241	47.914	47.479
Peso Operacional*	kg	30.707	30.845	30.655	30.773
	lb	67.677	67.981	67.563	67.822

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados se baseiam em uma configuração de máquina com pneus radiais Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, fluidos completos, operador, contrapeso padrão, absorção de impactos, partida a frio, para-lamas rodoviário, protetor do trem de força, direção secundária e supressão de ruídos.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

\*\*\*Especificações da caçamba para rocha fornecidas para os pneus radiais Bridgestone 29.5R25 VSDT L5.

(§) Medido a 102 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com SAE J732C.

(§) As especificações e as classificações estão em conformidade com todos os padrões aplicáveis recomendados pela Society of Automotive Engineers, inclusive SAE Standard J732C, que rege as classificações de pá-carregadeira.

(ISO) Total conformidade com ISO 14397-1:2007 Seções de 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Pneu Rígido) Conformidade com as Seções de 1 a 5 da ISO 14397-1:2007.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

# Especificações da Carregadeira 980

## Especificação de Operação - Caçambas (continuação)

Articulação		Articulação para Levantamento Alto		
Tipo de Caçamba		Piso Plano - Pinado		Piso Plano - Pinado - Material Leve (Carvão)
Tipo de Borda		Bordas Cortantes Aparafusadas	Dentes e Segmentos	Bordas Cortantes Aparafusadas
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	5,70	5,70	8,40
	yd <sup>3</sup>	7,50	7,50	11
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	6,30	6,30	9,20
	yd <sup>3</sup>	8,25	8,25	12
Largura	mm	3.447	3.535	3.638
	pés/pol	11 pés 3 pol	11 pés 7 pol	11 pés 11 pol
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.340	3.163	3.156
	pés/pol	10 pés 11 pol	10 pés 4 pol	10 pés 4 pol
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.447	1.569	1.631
	pés/pol	4 pés 8 pol	5 pés 1 pol	5 pés 4 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.235	3.446	3.495
	pés/pol	10 pés 7 pol	11 pés 3 pol	11 pés 5 pol
A† Profundidade de Escavação	mm	86	86	88
	pol	3,4 pol	3,4 pol	3,4 pol
12† Comprimento Total	mm	9.984	10.223	10.244
	pés/pol	32 pés 10 pol	33 pés 7 pol	33 pés 8 pol
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	6.477	6.477	7.001
	pés/pol	21 pés 3 pol	21 pés 3 pol	23 pés
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	8.143	8.257	8303
	pés/pol	26 pés 9 pol	27 pés 2 pol	27 pés e 3 pol
Carga Estática de Tombamento, Reta (ISO)*	kg	20.155	19.973	19.951
	lb	44.423	44.022	43.985
Carga Estática de Tombamento, Reta (Pneu Rígido)*	kg	21.323	21.140	21.198
	lb	46.996	46.592	46.735
Carga Estática de Tombamento, Articulado (ISO)*	kg	17.730	17.548	17.498
	lb	39.077	38.677	38.578
Carga Estática de Tombamento, Articulado (Pneu Rígido)*	kg	18.777	18.594	18.623
	lb	41.386	40.982	41.057
Força de Ruptura (§)	kN	213	211	181
	lbf	48.005	47.516	40.689
Peso Operacional*	kg	30.685	30.824	30.984
	lb	67.630	67.935	68.307

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados se baseiam em uma configuração de máquina com pneus radiais Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, fluidos completos, operador, contrapeso padrão, absorção de impactos, partida a frio, para-lamas rodoviário, protetor do trem de força, direção secundária e supressão de ruídos.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

\*\*\*Especificações da caçamba para rocha fornecidas para os pneus radiais Bridgestone 29.5R25 VSNT L5.

(§) Medido a 102 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com SAE J732C.

(§) As especificações e as classificações estão em conformidade com todos os padrões aplicáveis recomendados pela Society of Automotive Engineers, inclusive SAE Standard J732C, que rege as classificações de pá-carregadeira.

(ISO) Total conformidade com ISO 14397-1:2007 Seções de 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Pneu Rígido) Conformidade com as Seções de 1 a 5 da ISO 14397-1:2007.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

## Especificação de Operação - Caçambas (continuação)

Articulação		Articulação para Levantamento Alto	
Tipo de Caçamba		Rocha, Lâmina*** – Pinado	
Tipo de Borda		Dentes e Segmentos	Dentes e Segmentos
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	4,40	4,50
	yd <sup>3</sup>	5,75	6,00
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	4,80	5,00
	yd <sup>3</sup>	6,25	6,50
Largura	mm	3.524	3.524
	pés/pol	11 pés 6 pol	11 pés 6 pol
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.355	3.355
	pés/pol	11 pés	11 pés
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.771	1.771
	pés/pol	5 pés 9 pol	5 pés 9 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.438	3.438
	pés/pol	11 pés 3 pol	11 pés 3 pol
A† Profundidade de Escavação	mm	81	81
	pol	3,2 pol	3,2 pol
12† Comprimento Total	mm	10.192	10.192
	pés/pol	33 pés 6 pol	33 pés 6 pol
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	6.422	6.429
	pés/pol	21 pés 1 pol	21 pés 2 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	8.239	8.239
	pés/pol	27 pés 1 pol	27 pés 1 pol
Carga Estática de Tombamento, Reta (ISO)*	kg	21.403	21.035
	lb	47.172	46.375
Carga Estática de Tombamento, Reta (Pneu Rígido)*	kg	22.626	22.266
	lb	49.867	49.089
Carga Estática de Tombamento, Articulada (ISO)*	kg	18.844	18.472
	lb	41.533	40.725
Carga Estática de Tombamento, Articulada (Pneu Rígido)*	kg	19.938	19.574
	lb	43.944	43.154
Força de Ruptura (§)	kN	216	214
	lbf	48.615	48.291
Peso Operacional*	kg	31.164	31.588
	lb	68.685	69.639

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados se baseiam em uma configuração de máquina com pneus radiais Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, fluidos completos, operador, contrapeso padrão, absorção de impactos, partida a frio, para-lamas rodoviário, protetor do trem de força, direção secundária e supressão de ruídos.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

\*\*\*Especificações da caçamba para rocha fornecidas para os pneus radiais Bridgestone 29.5R25 VSDT L5.

(§)Medido a 102 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com SAE J732C.

(§)As especificações e as classificações estão em conformidade com todos os padrões aplicáveis recomendados pela Society of Automotive Engineers, inclusive SAE Standard J732C, que rege as classificações de pá-carregadeira.

(ISO) Total conformidade com ISO 14397-1:2007 Seções de 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Pneu Rígido) Conformidade com as Seções de 1 a 5 da ISO 14397-1:2007.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

# Especificações da Carregadeira 980

## Especificação de Operação - Caçambas (continuação)

Articulação		Articulação para Levantamento Alto			
Tipo de Caçamba		Propósito Geral - Com Gancho - Fusion			
Tipo de Borda		Bordas Cortantes Aparafusadas		Bordas Cortantes Aparafusadas	
		Dentes e Segmentos	Dentes e Segmentos	Dentes e Segmentos	Dentes e Segmentos
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	5,4	5,4	5,70	5,70
	yd <sup>3</sup>	7,00	7,00	7,50	7,50
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	5,90	5,90	6,30	6,30
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,75	8,25	8,25
Largura	mm	3.447	3.535	3.481	3.546
	pés/pol	11 pés 3 pol	11 pés 7 pol	11 pés 5 pol	11 pés 7 pol
<b>16†</b> Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.403	3.237	3339	3.175
	pés/pol	11 pés 2 pol	10 pés 7 pol	10 pés 11 pol	10 pés 5 pol
<b>17†</b> Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.591	1.727	1.641	1.776
	pés/pol	5 pés 2 pol	5 pés 8 pol	5 pés 4 pol	5 pés 9 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.276	3.487	3.358	3.567
	pés/pol	10 pés 8 pol	11 pés 5 pol	11 pés	11 pés 8 pol
<b>A†</b> Profundidade de Escavação	mm	91	91	91	91
	pol	3,6 pol	3,6 pol	3,6 pol	3,6 pol
<b>12†</b> Comprimento Total	mm	10.028	10.268	10.110	10.345
	pés/pol	32 pés 11 pol	33 pés 9 polegadas	33 pés 3 pol	34 pés
<b>B†</b> Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	6.752	6.752	6.820	6.820
	pés/pol	22 pés 2 pol	22 pés 2 pol	22 pés 5 pol	22 pés 5 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	8.199	83.21	8.240	8.351
	pés/pol	26 pés 11 pol	27 pés 4 pol	27 pés 1 pol	27 pés 5 pol
Carga Estática de Tombamento, Reta (ISO)*	kg	19.474	19.292	19.237	19.081
	lb	42.920	42.521	42.400	42.054
Carga Estática de Tombamento, Reta (Pneu Rígido)*	kg	20.638	20.455	20.406	20.248
	lb	45.488	45.084	44.975	44.626
Carga Estática de Tombamento, Articulado (ISO)*	kg	17.068	16.887	16.842	16.685
	lb	37.619	37.219	37.121	36.775
Carga Estática de Tombamento, Articulado (Pneu Rígido)*	kg	18.114	17.931	17.892	17.734
	lb	39.923	39.520	39.435	39.086
Força de Ruptura (§)	kN	207	204	196	194
	lbf	46.533	46.045	44.095	43.669
Peso Operacional*	kg	31.219	31.358	31.342	31.460
	lb	68.807	69.112	69.077	69.336

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados se baseiam em uma configuração de máquina com pneus radiais Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, fluidos completos, operador, contrapeso padrão, absorção de impactos, partida a frio, para-lamas rodoviário, protetor do trem de força, direção secundária e supressão de ruídos.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

\*\*\*Especificações da caçamba para rocha fornecidas para os pneus radiais Bridgestone 29.5R25 VSDT L5.

(§) Medido a 102 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com SAE J732C.

(§) As especificações e as classificações estão em conformidade com todos os padrões aplicáveis recomendados pela Society of Automotive Engineers, inclusive SAE Standard J732C, que rege as classificações de pá-carregadeira.

(ISO) Total conformidade com ISO 14397-1:2007 Seções de 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Pneu Rígido) Conformidade com as Seções de 1 a 5 da ISO 14397-1:2007.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

## Especificação de Operação - Caçambas (continuação)

Articulação		Articulação do Manipulador de Agregados			
Tipo de Caçamba		Propósito Geral - Pino Colocado			
Tipo de Borda		Bordas Cortantes Aparafusadas		Bordas Cortantes Aparafusadas	
		Dentes e Segmentos	Dentes e Segmentos	Dentes e Segmentos	Dentes e Segmentos
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	5,4	5,4	5,70	5,70
	yd <sup>3</sup>	7,00	7,00	7,50	7,50
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	5,90	5,90	6,30	6,30
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,75	8,25	8,25
Largura	mm	3.447	3.535	3.447	3.535
	pés/pol	11 pés 3 pol	11 pés 7 pol	11 pés 3 pol	11 pés 7 pol
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.287	3.121	3.219	3.051
	pés/pol	10 pés 9 pol	10 pés 2 pol	10 pés 6 pol	10 pés
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1481	1.618	1.529	1.664
	pés/pol	4 pés 10 pol	5 pés 3 pol	5 pés	5 pés 5 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	2.966	3.177	3.050	3.261
	pés/pol	9 pés 8 pol	10 pés 5 pol	10 pés	10 pés 8 pol
A† Profundidade de Escavação	mm	88	88	88	88
	pol	3,4 pol	3,4 pol	3,4 pol	3,4 pol
12† Comprimento Total	mm	9.677	9.919	9.761	10.003
	pés/pol	31 pés 9 pol	32 pés 7 pol	32 pés e 1 pol	32 pés 10 pol
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	6.435	6.435	6.258	6.258
	pés/pol	21 pés 2 pol	21 pés 2 pol	20 pés 7 pol	20 pés 7 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	7.612	7.725	7.635	7.749
	pés/pol	25 pés	25 pés 5 pol	25 pés 1 pol	25 pés 6 pol
Carga Estática de Tombamento, Reta (ISO)*	kg	24.404	24.218	24.149	23.963
	lb	53.786	53.377	53.226	52.814
Carga Estática de Tombamento, Reta (Pneu Rígido)*	kg	25.939	25.752	25.687	25.498
	lb	57.171	56.758	56.615	56.199
Carga Estática de Tombamento, Articulado (ISO)*	kg	21.012	20.826	20.776	20.589
	lb	46.312	45.902	45.792	45.380
Carga Estática de Tombamento, Articulado (Pneu Rígido)*	kg	22.406	22.218	22.173	21.984
	lb	49.383	48.969	48.870	48.454
Força de Ruptura (§)	kN	227	224	214	211
	lbf	51.008	50.477	48.132	47.613
Peso Operacional*	kg	30.985	31.123	31.068	31.206
	lb	68.290	68.595	68.473	68.778

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados se baseiam em uma configuração de máquina com pneus radiais Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, fluidos completos, operador, contrapeso padrão, absorção de impactos, partida a frio, para-lamas rodoviário, protetor do trem de força, direção secundária e supressão de ruídos.

\*\* A configuração do Manipulador de Agregados não é compatível com caçambas de rocha com lâmina frontal e levantamento alto.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

(§) Medido a 102 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com SAE J732C.

(§) As especificações e as classificações estão em conformidade com todos os padrões aplicáveis recomendados pela Society of Automotive Engineers, inclusive SAE Standard J732C, que rege as classificações de pá-carregadeira.

(ISO) Total conformidade com ISO 14397-1:2007 Seções de 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Pneu Rígido) Conformidade com as Seções de 1 a 5 da ISO 14397-1:2007.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

# Especificações da Carregadeira 980

## Especificação de Operação - Caçambas (continuação)

Articulação		Articulação do Manipulador de Agregados			
Tipo de Caçamba		Propósito Geral - Pino Colocado			
Tipo de Borda		Bordas Cortantes Aparafusadas		Bordas Cortantes Aparafusadas	
		Dentes e Segmentos	Dentes e Segmentos	Dentes e Segmentos	Dentes e Segmentos
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	6,00	6,00	6,4	6,4
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,75	8,25	8,25
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	6,60	6,60	7,00	7,00
	yd <sup>3</sup>	8,75	8,75	9,25	9,25
Largura	mm	3.447	3.535	3.447	3.535
	pés/pol	11 pés 3 pol	11 pés 7 pol	11 pés 3 pol	11 pés 7 pol
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.201	3.034	3.145	2.977
	pés/pol	10 pés 6 pol	9 pés 11 pol	10 pés 3 pol	9 pés 9 pol
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.551	1.686	1.603	1.737
	pés/pol	5 pés 1 pol	5 pés 6 pol	5 pés 3 pol	5 pés 8 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.078	3.289	3.155	3.366
	pés/pol	10 pés 1 pol	10 pés 9 pol	10 pés 4 pol	11 pés
A† Profundidade de Escavação	mm	88	88	88	88
	pol	3,4 pol	3,4 pol	3,4 pol	3,4 pol
12† Comprimento Total	mm	9.789	10.031	9.866	10.108
	pés/pol	32 pés 2 pol	32 pés 11 pol	32 pés 5 pol	33 pés 2 pol
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	6.284	6.284	6.604	6.604
	pés/pol	20 pés 8 pol	20 pés 8 pol	21 pés 8 pol	21 pés 8 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	7.643	7.757	7.664	7.779
	pés/pol	25 pés 1 pol	25 pés 6 pol	25 pés 2 pol	25 pés 7 pol
Carga Estática de Tombamento, Reta (ISO)*	kg	24.006	23.819	23.828	23.639
	lb	52.910	52.498	52.517	52.102
Carga Estática de Tombamento, Reta (Pneu Rígido)*	kg	25.547	25.357	25.377	25.186
	lb	56.305	55.888	55.932	55.512
Carga Estática de Tombamento, Articulado (ISO)*	kg	20.638	20.451	20.472	20.283
	lb	45.488	45.074	45.121	44.705
Carga Estática de Tombamento, Articulado (Pneu Rígido)*	kg	22.038	21.849	21.882	21.691
	lb	48.572	48.155	48.228	47.807
Força de Ruptura (§)	kN	210	207	199	197
	lbf	47.182	46.666	44.880	44.374
Peso Operacional*	kg	31.164	31.302	31.226	31.364
	lb	68.685	68.990	68.822	69.126

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados se baseiam em uma configuração de máquina com pneus radiais Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, fluidos completos, operador, contrapeso padrão, absorção de impactos, partida a frio, para-lamas rodoviário, protetor do trem de força, direção secundária e supressão de ruídos.

\*\* A configuração do Manipulador de Agregados não é compatível com caçambas de rocha com lâmina frontal e levantamento alto.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

(§) Medido a 102 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com SAE J732C.

(§) As especificações e as classificações estão em conformidade com todos os padrões aplicáveis recomendados pela Society of Automotive Engineers, inclusive SAE Standard J732C, que rege as classificações de pá-carregadeira.

(ISO) Total conformidade com ISO 14397-1:2007 Seções de 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Pneu Rígido) Conformidade com as Seções de 1 a 5 da ISO 14397-1:2007.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

## Especificação de Operação - Caçambas (continuação)

Articulação		Articulação do Manipulador de Agregados		
Tipo de Caçamba		Piso Plano - Pinado		Piso Plano - Pinado - Material Leve (Carvão)
Tipo de Borda		Bordas Cortantes Aparafusadas	Dentes e Segmentos	Bordas Cortantes Aparafusadas
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	5,70	5,70	8,40
	yd <sup>3</sup>	7,50	7,50	11
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	6,30	6,30	9,20
	yd <sup>3</sup>	8,25	8,25	12
Largura	mm	3.447	3.535	3.638
	pés/pol	11 pés 3 pol	11 pés 7 pol	11 pés 11 pol
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.120	2.943	2.936
	pés/pol	10 pés 2 pol	9 pés 7 pol	9 pés 7 pol
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.444	1.566	1.628
	pés/pol	4 pés 8 pol	5 pés 1 pol	5 pés 4 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.075	3.286	3.335
	pés/pol	10 pés 1 pol	10 pés 9 pol	10 pés 11 pol
A† Profundidade de Escavação	mm	88	88	88
	pol	3,4 pol	3,4 pol	3,4 pol
12† Comprimento Total	mm	9.786	10.028	10.046
	pés/pol	32 pés 2 pol	32 pés 11 pol	33 pés
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	6.257	6.257	6.781
	pés/pol	20 pés 7 pol	20 pés 7 pol	22 pés 3 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	7.642	7.756	7.802
	pés/pol	25 pés 1 pol	25 pés 6 pol	25 pés 8 pol
Carga Estática de Tombamento, Reta (ISO)*	kg	23.621	23.437	23.486
	lb	52.061	51.655	51.778
Carga Estática de Tombamento, Reta (Pneu Rígido)*	kg	25.111	24.925	25.090
	lb	55.346	54.936	55.314
Carga Estática de Tombamento, Articulado (ISO)*	kg	20.307	20.122	20.127
	lb	44.757	44.350	44.373
Carga Estática de Tombamento, Articulado (Pneu Rígido)*	kg	21.661	21.475	21.590
	lb	47.741	47.330	47.599
Força de Ruptura (§)	kN	210	208	178
	lbf	47.288	46.772	40.069
Peso Operacional*	kg	31.193	31.331	31.492
	lb	68.749	69.054	69.427

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados se baseiam em uma configuração de máquina com pneus radiais Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, fluidos completos, operador, contrapeso padrão, absorção de impactos, partida a frio, para-lamas rodoviário, protetor do trem de força, direção secundária e supressão de ruídos.

\*\* A configuração do Manipulador de Agregados não é compatível com caçambas de rocha com lâmina frontal e levantamento alto.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

(§) Medido a 102 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com SAE J732C.

(§) As especificações e as classificações estão em conformidade com todos os padrões aplicáveis recomendados pela Society of Automotive Engineers, inclusive SAE Standard J732C, que rege as classificações de pá-carregadeira.

(ISO) Total conformidade com ISO 14397-1:2007 Seções de 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Pneu Rígido) Conformidade com as Seções de 1 a 5 da ISO 14397-1:2007.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

# Especificações da Carregadeira 980

## Especificação de Operação - Caçambas (continuação)

Articulação		Articulação do Manipulador de Agregados			
Tipo de Caçamba		Propósito Geral - Com Gancho - Fusion			
Tipo de Borda		Bordas Cortantes Aparafusadas		Bordas Cortantes Aparafusadas	
		Dentes e Segmentos	Dentes e Segmentos	Dentes e Segmentos	Dentes e Segmentos
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	5,4	5,4	5,70	5,70
	yd <sup>3</sup>	7,00	7,00	7,50	7,50
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	5,90	5,90	6,30	6,30
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,75	8,25	8,25
Largura	mm	3.447	3.535	3.447	3.535
	pés/pol	11 pés 3 pol	11 pés 7 pol	11 pés 3 pol	11 pés 7 pol
<b>16†</b> Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.183	3.017	3.117	2.950
	pés/pol	10 pés 5 pol	9 pés 10 pol	10 pés 2 pol	9 pés 8 pol
<b>17†</b> Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.588	1.724	1.640	1.775
	pés/pol	5 pés 2 pol	5 pés 7 pol	5 pés 4 pol	5 pés 9 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.116	3.327	3.200	3.411
	pés/pol	10 pés 2 pol	10 pés 11 pol	10 pés 6 pol	11 pés 2 pol
<b>A†</b> Profundidade de Escavação	mm	93	93	93	93
	pol	3,6 pol	3,6 pol	3,6 pol	3,6 pol
<b>12†</b> Comprimento Total	mm	9.831	10.072	9.915	10.156
	pés/pol	32 pés 4 pol	33 pés 1 pol	32 pés 7 pol	33 pés 4 pol
<b>B†</b> Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	6.532	6.532	6.599	6.599
	pés/pol	21 pés 6 pol	21 pés 6 pol	21 pés 8 pol	21 pés 8 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	7.694	7.817	7.721	7.845
	pés/pol	25 pés 3 pol	25 pés 8 pol	25 pés 4 pol	25 pés 9 pol
Carga Estática de Tombamento, Reta (ISO)*	kg	22.905	22.721	22.672	22.487
	lb	50.483	50.078	49.970	49.561
Carga Estática de Tombamento, Reta (Pneu Rígido)*	kg	24.393	24.207	24.170	23.983
	lb	53.763	53.353	53.271	52.858
Carga Estática de Tombamento, Articulado (ISO)*	kg	19.618	19.434	19.398	19.212
	lb	43.239	42.833	42.753	42.344
Carga Estática de Tombamento, Articulado (Pneu Rígido)*	kg	20.971	20.785	20.762	20.574
	lb	46.221	45.812	45.759	45.346
Força de Ruptura (§)	kN	203	201	193	190
	lbf	45.829	45.315	43.399	42.894
Peso Operacional*	kg	31.727	31.865	31.837	31.975
	lb	69.926	70.231	70.168	70.473

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados se baseiam em uma configuração de máquina com pneus radiais Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, fluidos completos, operador, contrapeso padrão, absorção de impactos, partida a frio, para-lamas rodoviário, protetor do trem de força, direção secundária e supressão de ruídos.

\*\* A configuração do Manipulador de Agregados não é compatível com caçambas de rocha com lâmina frontal e levantamento alto.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

(§) Medido a 102 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com SAE J732C.

(§) As especificações e as classificações estão em conformidade com todos os padrões aplicáveis recomendados pela Society of Automotive Engineers, inclusive SAE Standard J732C, que rege as classificações de pá-carregadeira.

(ISO) Total conformidade com ISO 14397-1:2007 Seções de 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Pneu Rígido) Conformidade com as Seções de 1 a 5 da ISO 14397-1:2007.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.



## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

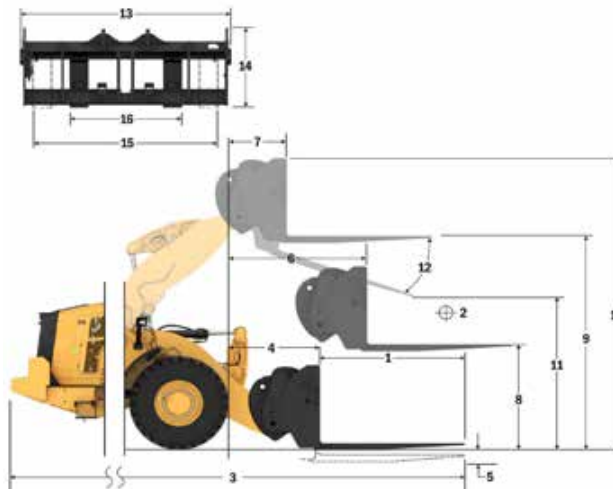
1	Comprimento do Dente	mm	1.880
		pol	72,0
2	Centro de Carga	mm	915
		pol	36
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	15.570
		lb	34.316
	Carga de Tombamento Estática – Articulado (Nível dos Garfos)	kg	13.586
		lb	29.943
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	6.793
		lb	14.971
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	8.151
		lb	17.966
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	8.327
		lb	18.352
3	Comprimento Total Máximo	mm	10.442
		pol	411,1
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.199
		pol	47,2
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-151
		pol	-5,9
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.809
		pol	71,2
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	883
		pol	34,7
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.024
		pol	79,7
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.292
		pol	169,0
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.067
		pol	199,5
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.676
		pol	105,4
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	45
13	Largura Total do Suporte	mm	2.217
		pol	87,3
14	Altura Total do Suporte	mm	840
		pol	33,1
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.070
		pol	81,5
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	470
		pol	18,5
	Largura do Dente (dente simples)	mm	150
		pol	5,9
	Espessura do Dente	mm	65
		pol	2,6
	Capacidade dos Dentes	kg	6.246
		lb	11.562
	Peso Operacional	kg	29.081
		lb	64.893

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

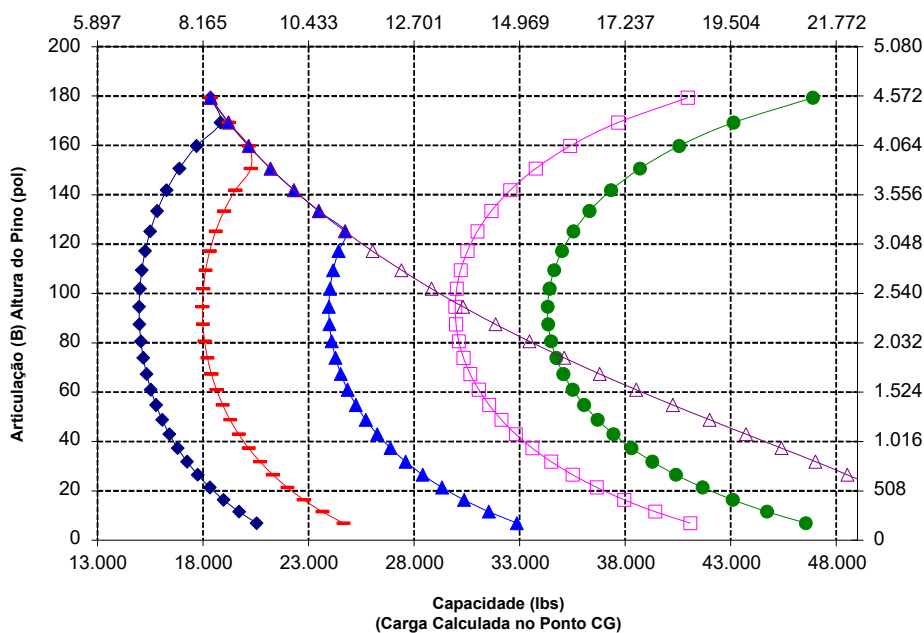
**980 STD**  
Garfo para Paleta, FUSION

Suporte de 87pol  
530-1861

Dente de 72pol  
530-1869



Capacidade (kg)  
(Carga Calculada no Ponto CG)



**OBSERVAÇÃO:** As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: pneus Bridgestone \* VSNT L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por: SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers  
\*\*CEN – European Committee for Standardization



**ADVERTÊNCIA:** não exceda a capacidade de carga por dente.  
A capacidade individual do dente está gravada na lateral de cada dente.



## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

1	Comprimento do Dente	mm	2.134
		pol	84,0
2	Centro de Carga	mm	1.067
		pol	42
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	14.622
		lb	32.227
	Carga de Tombamento Estática – Articulada (Nível dos Garfos)	kg	12.709
		lb	28.010
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	6.354
		lb	14.005
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	7.625
		lb	16.806
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	7.759
		lb	17.102
3	Comprimento Total Máximo	mm	10.688
		pol	420,8
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.141
		pol	44,9
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-65
		pol	-2,5
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.797
		pol	70,7
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	870
		pol	34,2
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.135
		pol	84,0
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.403
		pol	173,4
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.443
		pol	214,3
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.359
		pol	92,9
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	51
13	Largura Total do Suporte	mm	2.833
		pol	111,5
14	Altura Total do Suporte	mm	1.130
		pol	44,5
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.483
		pol	97,8
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	590
		pol	23,2
	Largura do Dente (dente simples)	mm	180,0
		pol	7,1
	Espessura do Dente	mm	90,0
		pol	3,5
	Capacidade dos Dentes	kg	12.700
		lb	27.991
	Peso Operacional	kg	29.582
		lb	65.198

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

### 980 STD

Garfo para Construção, FUSION

Suporte  
de 108pol

Dente  
de 84pol

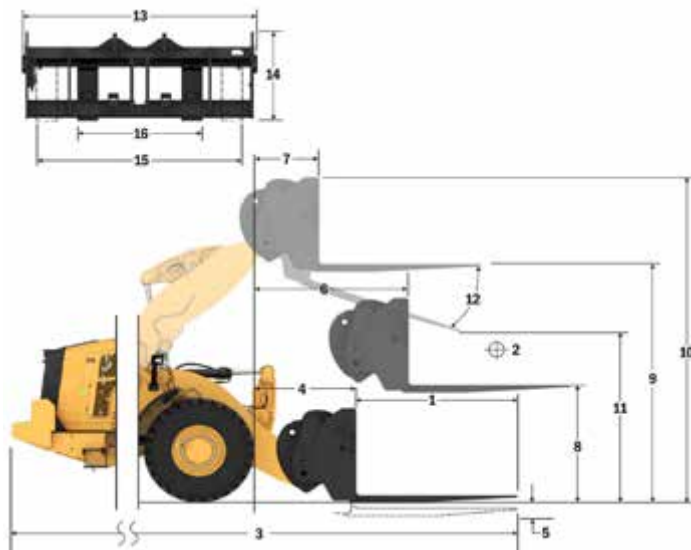
520-7968

520-7986

\*Versão 14A

\*Articulação da Barra em Z de Ligação em Paralelo

\*Configuração de Levantamento Padrão



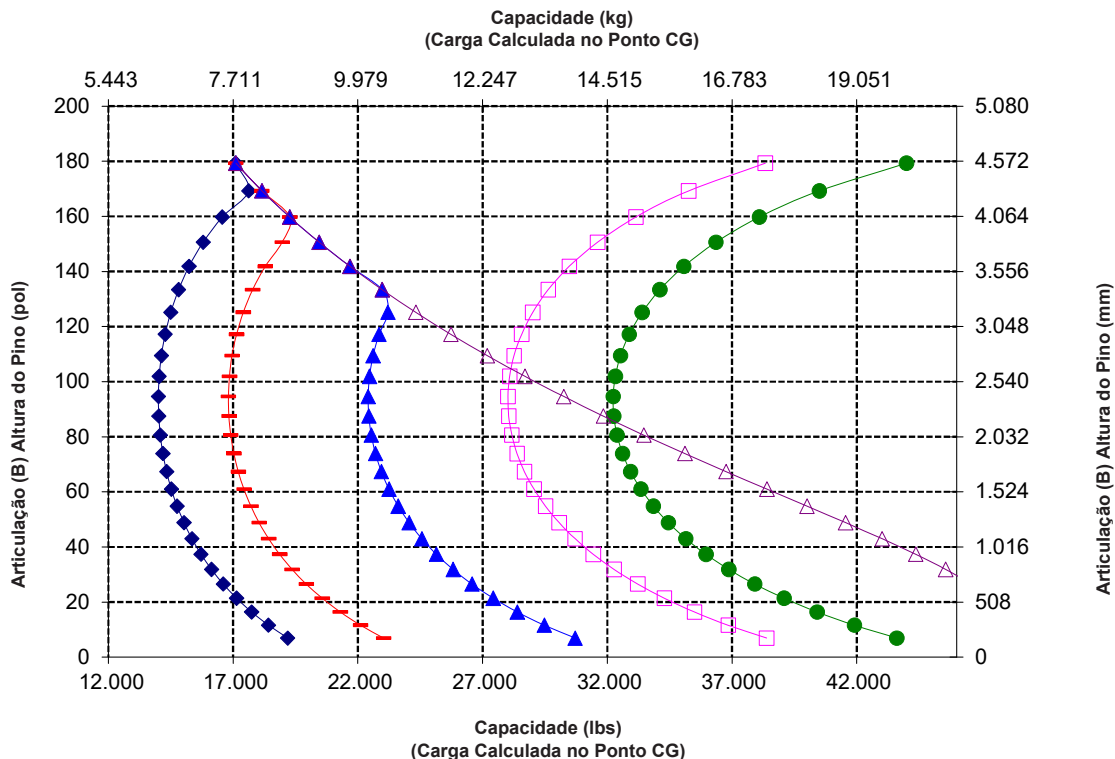
- ◆ Carga Útil (SAE J1197)
- ◆ Carga Útil (CEN EN 474-3 – Terrenos Acidentados)
- ◆ Carga Útil (CEN EN 474-3 – Firme e Nivelado)
- ◆ Carga de Tombamento Estática – Articulada
- ◆ Carga de Tombamento Estática – Reta
- ◆ Capacidade de Inclinação Hidráulica
- ◆ Capacidade de Levantamento Hidráulico

**OBSERVAÇÃO:** As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: pneus Bridgestone \* VSNT L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por: SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers  
\*\*CEN - European Committee for Standardization



Articulação (B) Altura do Pino (mm)



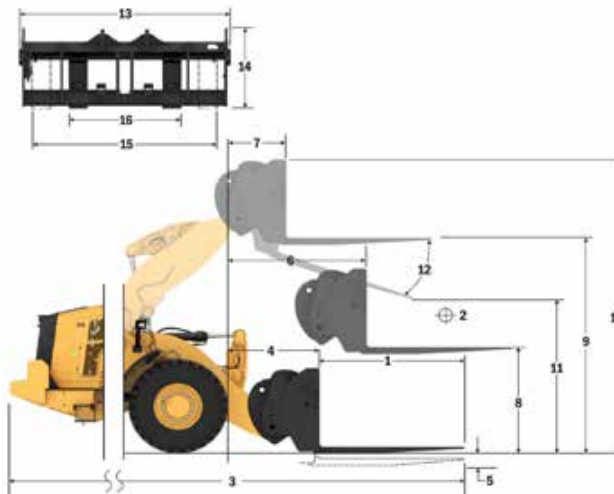
## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

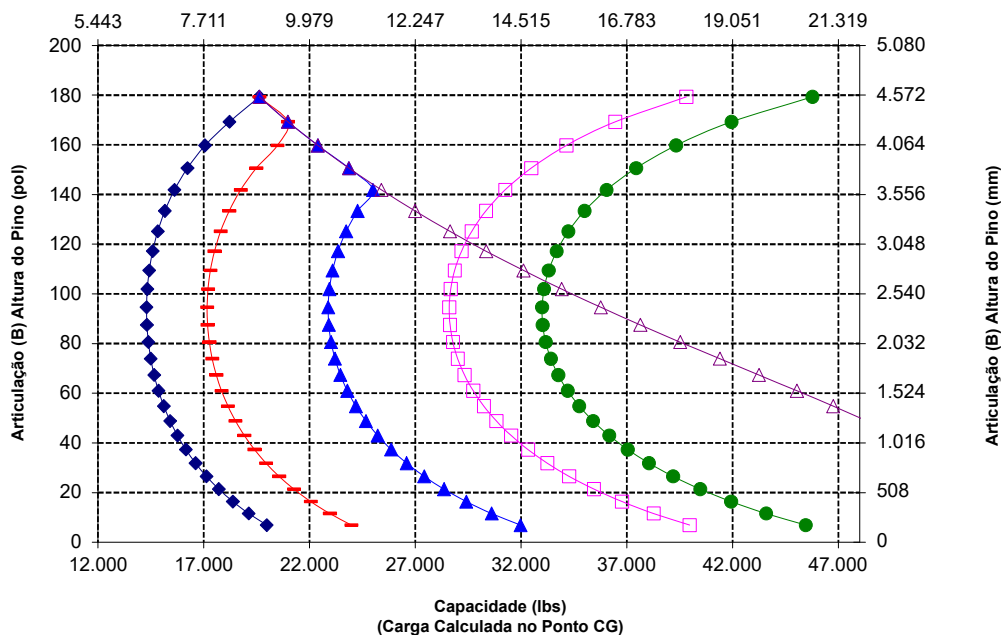
1	Comprimento do Dente	mm	1.829
		pol	72,0
2	Centro de Carga	mm	914
		pol	36
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	14.965
		lb	32.984
	Carga de Tombamento Estática – Articulado (Nível dos Garfos)	kg	12.974
		lb	28.595
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	6.487
		lb	14.298
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	7.785
		lb	17.157
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	8.905
		lb	19.627
3	Comprimento Total Máximo	mm	10.404
		pol	409,6
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.162
		pol	45,8
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-99
		pol	-3,9
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.796
		pol	70,7
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	869
		pol	34,2
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.095
		pol	82,5
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.364
		pol	171,8
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.407
		pol	212,9
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.498
		pol	98,3
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	55
13	Largura Total do Suporte	mm	2.821
		pol	111,1
14	Altura Total do Suporte	mm	1.129
		pol	44,4
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.627
		pol	103,4
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	747
		pol	29,4
	Largura do Dente (dente simples)	mm	250
		pol	9,8
	Espessura do Dente	mm	85
		pol	3,3
	Capacidade dos Dentes	kg	18.700
		lb	41.215
	Peso Operacional	kg	29.958
		lb	66.026

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

**980 STD**  
**Garfo para Construção, HD, FUSION**  
 Suporte de 108pol      Dente de 72pol  
 523-4199      523-4200



Capacidade (kg)  
(Carga Calculada no Ponto CG)



**OBSERVAÇÃO:** As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: pneus Bridgestone \* VSNT L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por: SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers

\*\*CEN – European Committee for Standardization



**ADVERTÊNCIA:** não exceda a capacidade de carga por dente.  
 A capacidade individual do dente está gravada na lateral de cada dente.

# Especificações da Carregadeira 980

## Especificações do Garfo

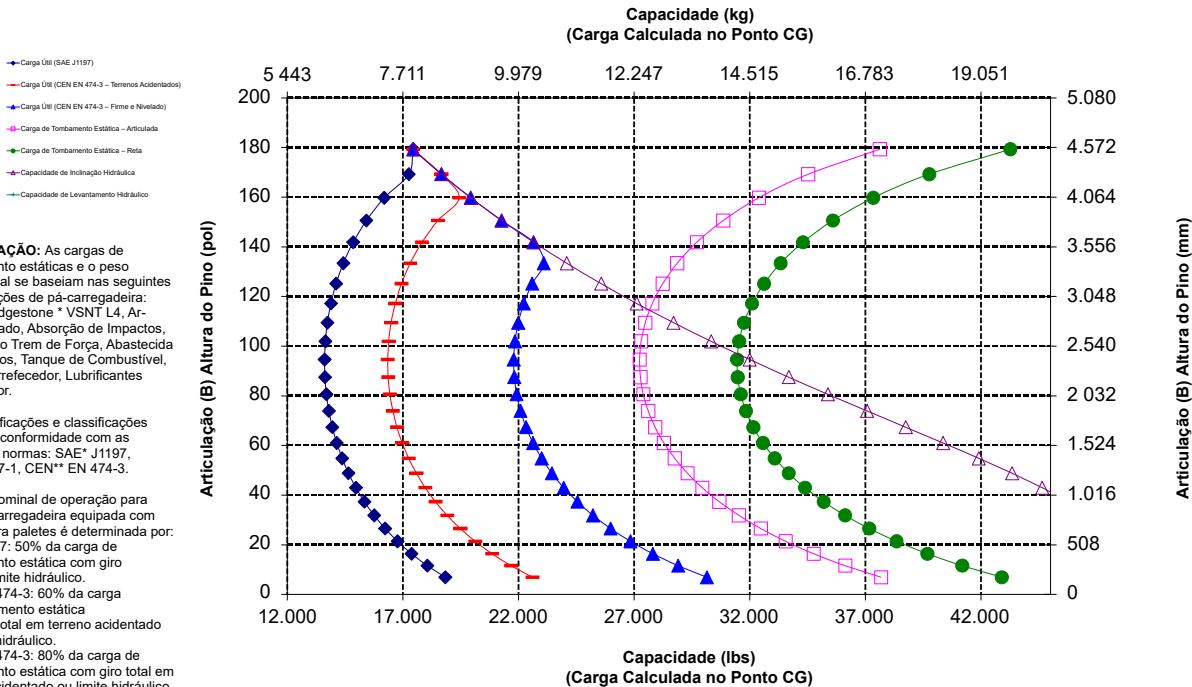
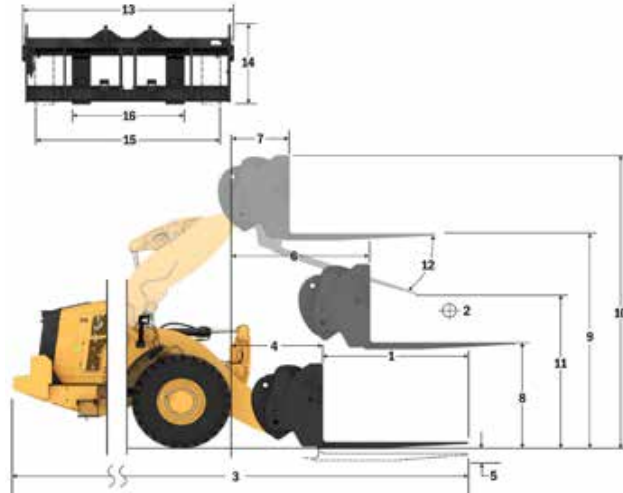
### Especificações do Garfo

1	Comprimento do Dente	mm	2.134
		pol	84,0
2	Centro de Carga	mm	1.067
		pol	42
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	14.267
		lb	31.445
	Carga de Tombamento Estática – Articulada (Nível dos Garfos)	kg	12.355
		lb	27.231
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	6.178
		lb	13.615
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	7.413
		lb	16.338
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	7.914
		lb	17.442
3	Comprimento Total Máximo	mm	10.713
		pol	421,8
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.166
		pol	45,9
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-99
		pol	-3,9
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.796
		pol	70,7
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	869
		pol	34,2
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.100
		pol	82,7
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.369
		pol	172
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.407
		pol	212,9
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.247
		pol	88,5
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	55
13	Largura Total do Suporte	mm	2.821
		pol	111,1
14	Altura Total do Suporte	mm	1.129
		pol	44,4
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.627
		pol	103,4
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	747
		pol	29,4
	Largura do Dente (dente simples)	mm	250
		pol	9,8
	Espessura do Dente	mm	90,0
		pol	3,5
	Capacidade dos Dentes	kg	17.729
		lb	39.075
	Peso Operacional	kg	30.060
		lb	66.251

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

### 980 STD Garfo para Construção, HD, FUSION

Suporte de 108pol  
Dente de 84pol  
523-4199 523-4201



**OBSERVAÇÃO:** As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: pneus Bridgestone \* VSNT L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por: SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers  
\*\*CEN - European Committee for Standardization



**ADVERTÊNCIA:** não exceda a capacidade de carga por dente.  
A capacidade individual do dente está gravada na lateral de cada dente.

## Especificações do Garfo

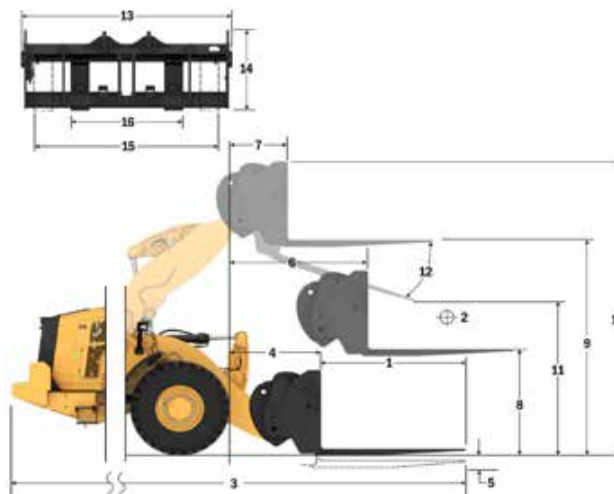
### Especificações do Garfo

1 Comprimento do Dente	mm	2.438
	pol	96
2 Centro de Carga	mm	1.219
	pol	48,0
Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	13.562
	lb	29.890
Carga de Tombamento Estática – Articulado (Nível dos Garfos)	kg	11724
	lb	25.839
Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	5.862
	lb	12.920
Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	7.034
	lb	15.504
Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	7.041
	lb	15.518
3 Comprimento Total Máximo	mm	11.021
	pol	433,9
4 Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.170
	pol	46,1
5 *Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-98
	pol	-3,8
6 Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.801
	pol	70,9
7 Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	874
	pol	34,4
8 Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.102
	pol	82,7
9 Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.370
	pol	172,1
10 Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.407
	pol	212,9
11 Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	1.994
	pol	78,5
12 Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	55
13 Largura Total do Suporte	mm	2.821
	pol	111,1
14 Altura Total do Suporte	mm	1.127
	pol	44,4
15 Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.629
	pol	103,5
16 Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	747
	pol	29,4
Largura do Dente (dente simples)	mm	250
	pol	9,8
Espessura do Dente	mm	90,0
	pol	3,5
Capacidade dos Dentes	kg	15.750
	lb	34.713
Peso Operacional	kg	30.211
	lb	66.584

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

### 980 STD Garfo para Construção, HD, FUSION

Suporte de 108pol  
Dente de 96pol  
523-4199 523-4202



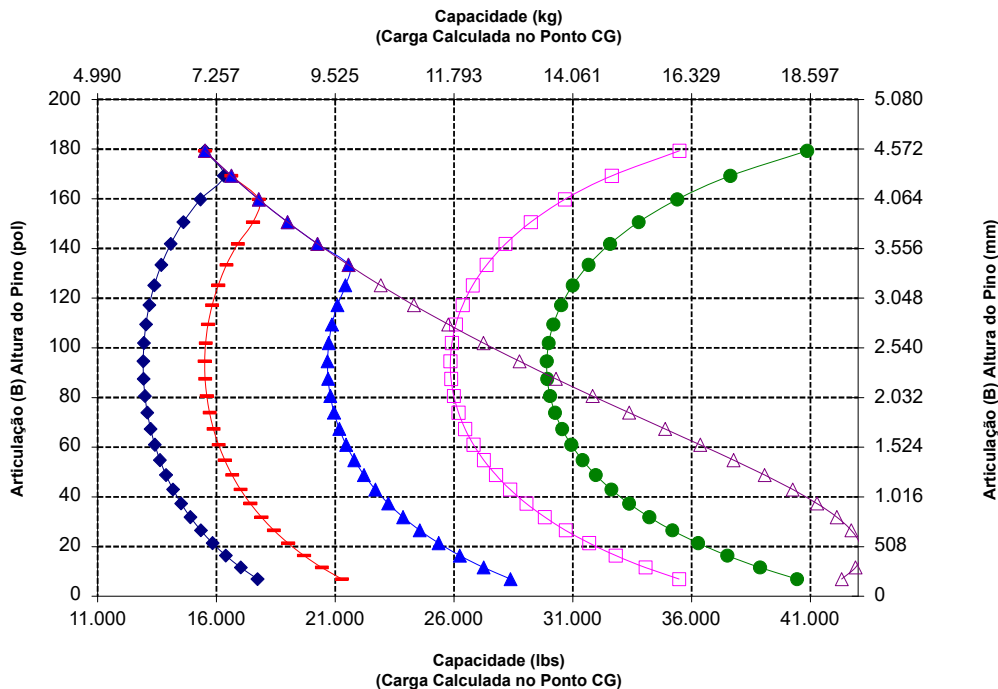
- ◆ Carga Útil (SAE J1197)
- Carga Útil (CEN EN 474-3 – Terrenos Acidentados)
- ◆ Carga Útil (CEN EN 474-3 – Firme e Nivelado)
- ◆ Carga de Tombamento Estática – Articulado
- ◆ Carga de Tombamento Estática – Reta
- ◆ Capacidade de Inclinação Hidráulica
- ◆ Capacidade de Levantamento Hidráulico

**OBSERVAÇÃO:** As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: pneus Bridgestone \* VSNT L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por: SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers  
\*\*CEN – European Committee for Standardization



**ADVERTÊNCIA:** não exceda a capacidade de carga por dente.  
A capacidade individual do dente está gravada na lateral de cada dente.

# Especificações da Carregadeira 980

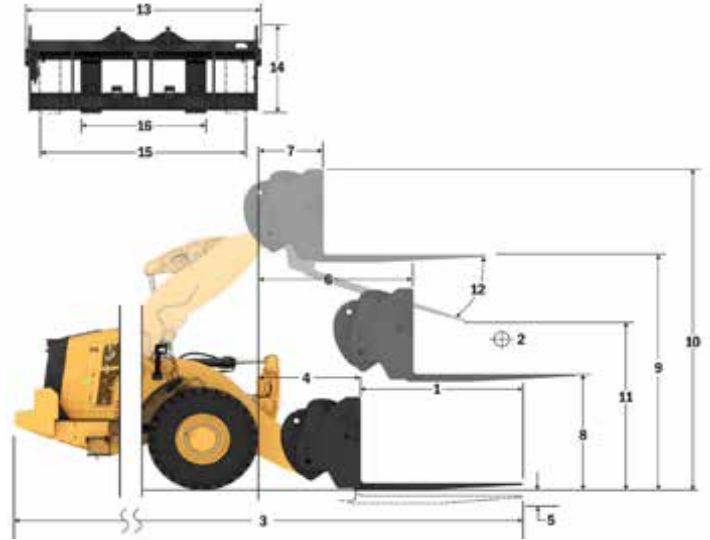
## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

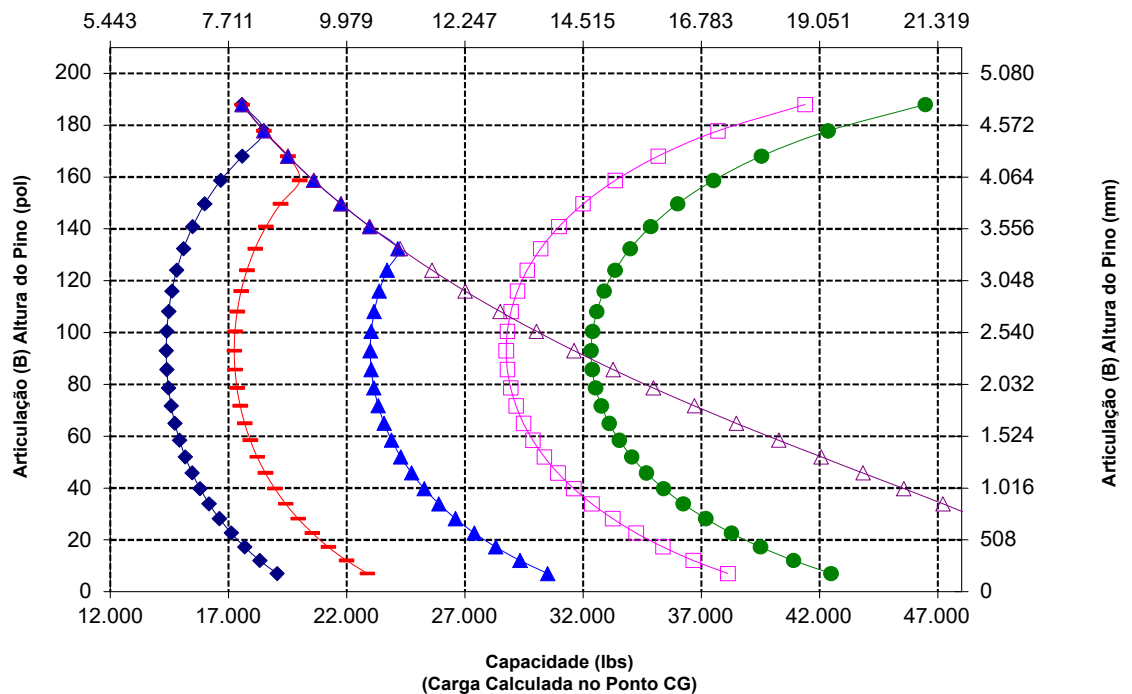
1	Comprimento do Dente	mm	1.830
		pol	72,0
2	Centro de Carga	mm	915
		pol	36
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	14.666
		lb	32.325
	Carga de Tombamento Estática – Articulado (Nível dos Garfos)	kg	13.039
		lb	28.737
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	6.519
		lb	14.369
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	7.823
		lb	17.242
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	7.970
		lb	17.566
3	Comprimento Total Máximo	mm	10.650
		pol	419,3
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.407
		pol	55,4
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-149
		pol	-5,9
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.982
		pol	78
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	898
		pol	35,4
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.023
		pol	79,6
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.512
		pol	177,7
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.287
		pol	208,2
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.842
		pol	111,9
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	47
13	Largura Total do Suporte	mm	2.217
		pol	87,3
14	Altura Total do Suporte	mm	840
		pol	33,1
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.070
		pol	81,5
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	470
		pol	18,5
	Largura do Dente (dente simples)	mm	150
		pol	5,9
	Espessura do Dente	mm	65
		pol	2,6
	Capacidade dos Dentes	kg	5.246
		lb	11.562
	Peso Operacional	kg	29.218
		lb	64.396

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

**980 HL**  
**Garfo para Palete, FUSION**  
**Suporte de 87pol**  
**Dente de 72pol**  
**530-1.861**  
**530-1869**



Capacidade (kg)  
(Carga Calculada no Ponto CG)



**OBSERVAÇÃO:** As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: pneus Bridgestone \* VSNT L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por: SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em terreno firme e nivelado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers

\*\*CEN - European Committee for Standardization



## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

1	Comprimento do Dente	mm	1.829
		pol	72,0
2	Centro de Carga	mm	915
		pol	36
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	14.378
		lb	31.689
	Carga de Tombamento Estática – Articulado (Nível dos Garfos)	kg	12.744
		lb	28.088
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	6.372
		lb	14.044
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	7.646
		lb	16.853
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	8.359
		lb	18.422
3	Comprimento Total Máximo	mm	10.593
		pol	417,1
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.351
		pol	53,2
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-62
		pol	-2,4
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.970
		pol	77,5
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	886
		pol	34,9
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.135
		pol	84,1
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.625
		pol	182,1
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.665
		pol	223,0
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.768
		pol	109
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	53
13	Largura Total do Suporte	mm	2.833
		pol	111,5
14	Altura Total do Suporte	mm	1.130
		pol	44,5
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.483
		pol	97,8
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	590
		pol	23,2
	Largura do Dente (dente simples)	mm	180,0
		pol	7,1
	Espessura do Dente	mm	90,0
		pol	3,5
	Capacidade dos Dentes	kg	14.800
		lb	32.619
	Peso Operacional	kg	29.657
		lb	65.364

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

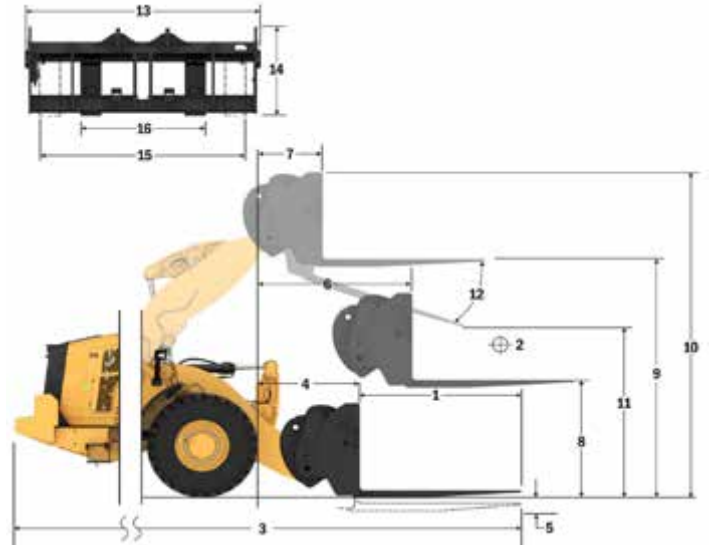
### 980 HL

Garfo para Construção, FUSION

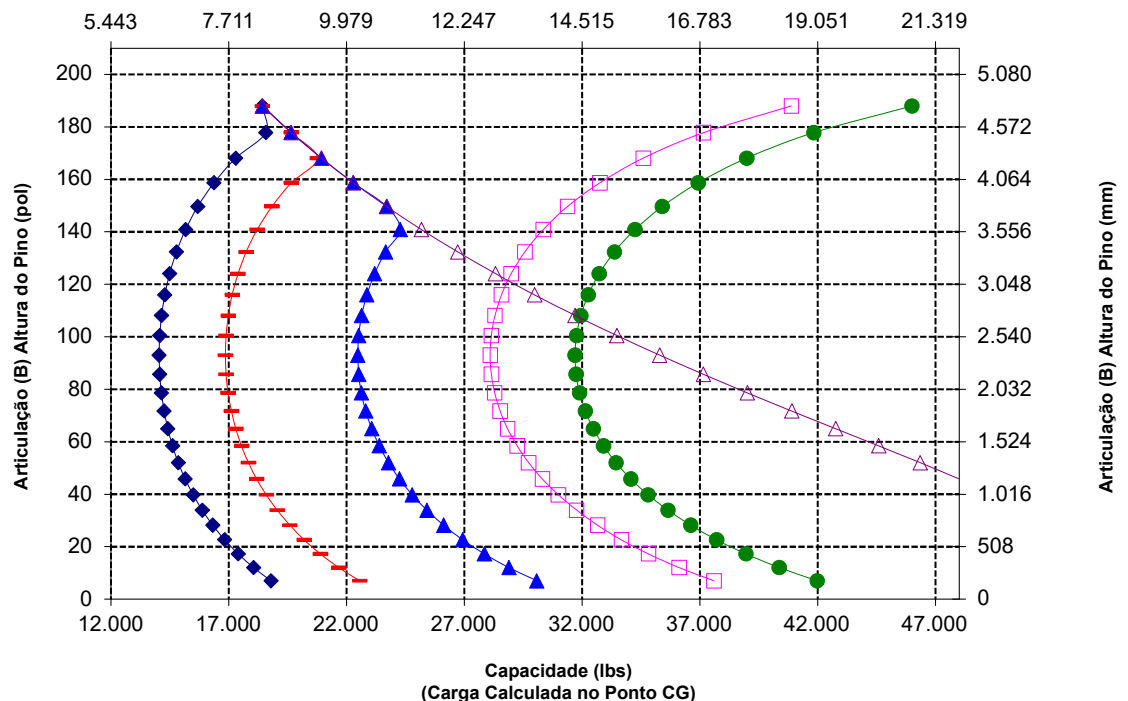
Suporte  
de 108pol  
520-7968

Dente  
de 72pol  
520-7979

\*Versão 14A  
\*Articulação da Barra em Z de Ligação em Paralelo  
\*Configuração de Levantamento Padrão



Capacidade (kg)  
(Carga Calculada no Ponto CG)



**OBSERVAÇÃO:** As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: pneus Bridgestone \* VSNT L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por: SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em terreno firme e nivelado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers  
\*\*CEN - European Committee for Standardization

# Especificações da Carregadeira 980

## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

1	Comprimento do Dente	mm	2.134
		pol	84,0
2	Centro de Carga	mm	1.067
		pol	42
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	13.768
		lb	30.345
	Carga de Tombamento Estática – Articulada (Nível dos Garfos)	kg	12.196
		lb	26.880
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	6.098
		lb	13.440
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	7.318
		lb	16.128
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	7.467
		lb	16.457
3	Comprimento Total Máximo	mm	10.898
		pol	429,1
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.351
		pol	53,2
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-62
		pol	-2,4
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.970
		pol	77,5
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	886
		pol	34,9
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.135
		pol	84,1
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.625
		pol	182,1
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.665
		pol	223,0
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.524
		pol	99,4
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	53
13	Largura Total do Suporte	mm	2.833
		pol	111,5
14	Altura Total do Suporte	mm	1.130
		pol	44,5
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.483
		pol	97,8
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	590
		pol	23,2
	Largura do Dente (dente simples)	mm	180,0
		pol	7,1
	Espessura do Dente	mm	90,0
		pol	3,5
	Capacidade dos Dentes	kg	12.700
		lb	27.991
	Peso Operacional	kg	29.719
		lb	65.501

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

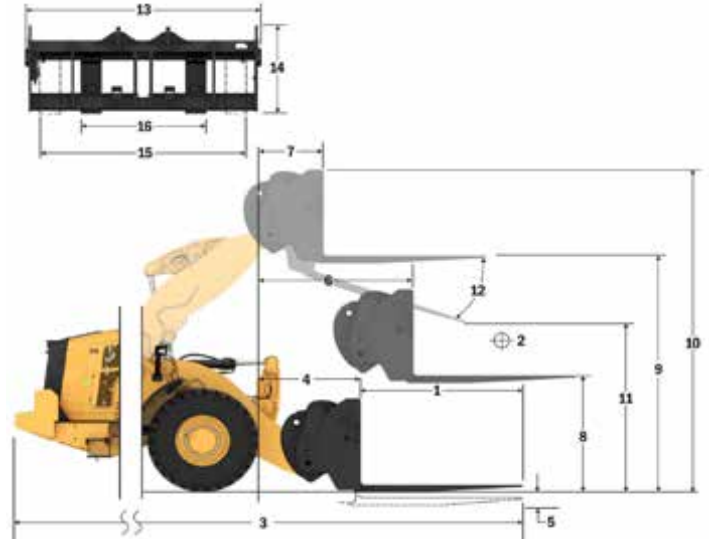
## 980 HL

### Garfo para Construção, FUSION

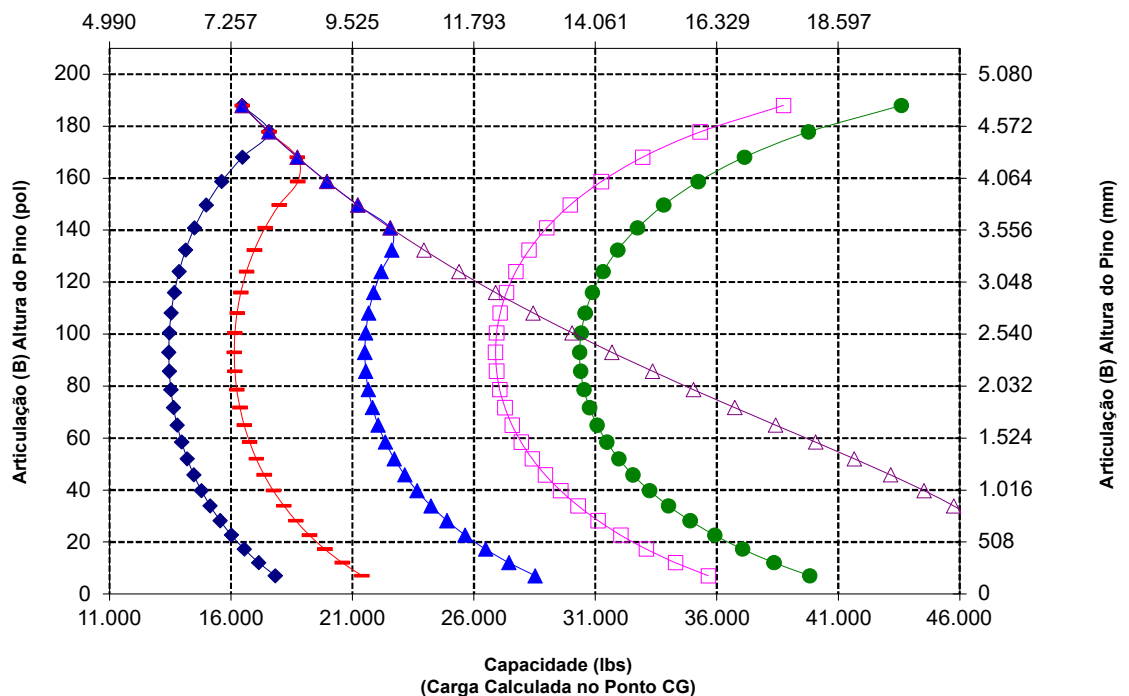
Suporte  
de 108pol  
520-7968

Dente  
de 84pol  
520-7986

\*Versão 14A  
\*Articulação da Barra em Z de Ligação em Paralelo  
\*Configuração de Levantamento Padrão



### Capacidade (kg) (Carga Calculada no Ponto CG)



**OBSERVAÇÃO:** As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: pneus Bridgestone \* VSNT L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por: SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em terreno firme e nivelado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers  
\*\*CEN - European Committee for Standardization

## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

1	Comprimento do Dente	mm	2.438
		pol	96
2	Centro de Carga	mm	1.219
		pol	48,0
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	13.199
		lb	29.091
	Carga de Tombamento Estática – Articulada (Nível dos Garfos)	kg	11.685
		lb	25.753
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	5.842
		lb	12.876
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	6.727
		lb	14.826
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	6.727
		lb	14.826
3	Comprimento Total Máximo	mm	11.202
		pol	441,0
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.351
		pol	53,2
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-62
		pol	-2,4
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.970
		pol	77,5
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	886
		pol	34,9
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.135
		pol	84,1
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.625
		pol	182,1
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.665
		pol	223,0
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.280
		pol	89,8
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	53
13	Largura Total do Suporte	mm	2.833
		pol	111,5
14	Altura Total do Suporte	mm	1.130
		pol	44,5
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.483
		pol	97,8
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	590
		pol	23,2
	Largura do Dente (dente simples)	mm	180,0
		pol	7,1
	Espessura do Dente	mm	90,0
		pol	3,5
	Capacidade dos Dentes	kg	11.300
		lb	24.905
	Peso Operacional	kg	29.782
		lb	65.640

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

### 980 HL

#### Garfo para Construção, FUSION

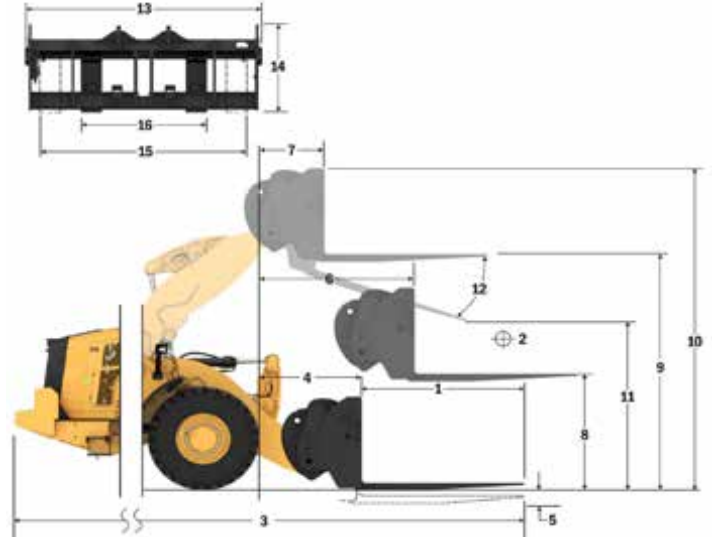
Suporte  
de 108pol  
520-7968

Dente  
de 96pol  
520-7981

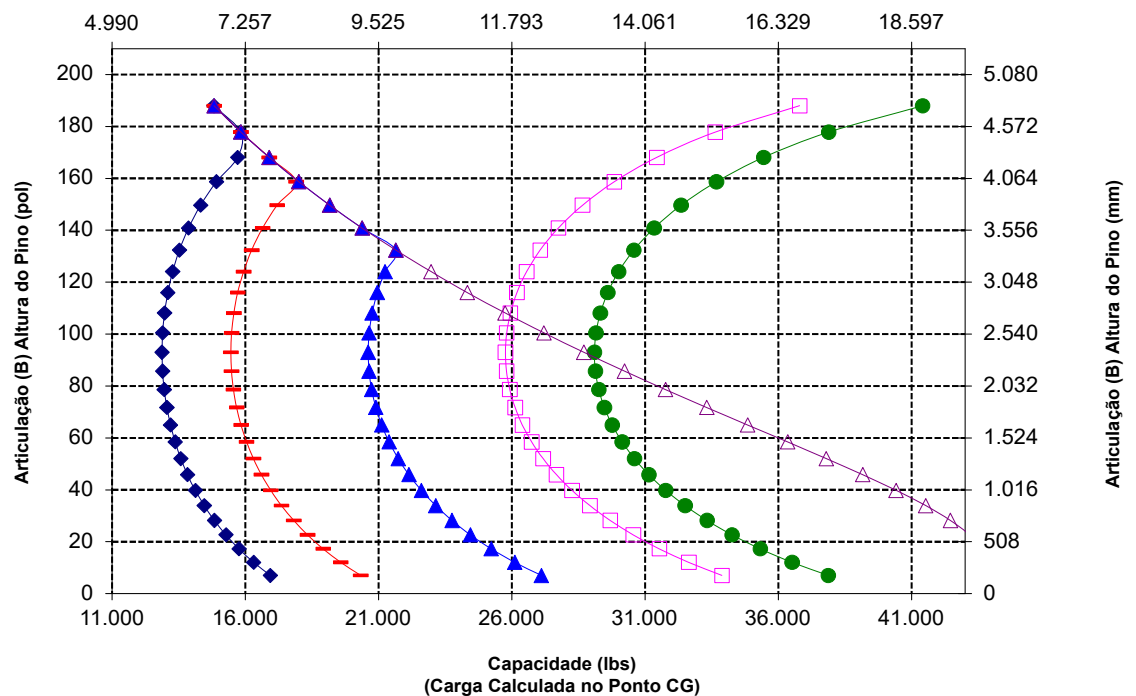
\*Versão 14A

\*Articulação da Barra em Z de Ligação em Paralelo

\*Configuração de Levantamento Padrão



#### Capacidade (kg) (Carga Calculada no Ponto CG)



**OBSERVAÇÃO:** As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: pneus Bridgestone \* VSNT L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por: SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em terreno firme e nivelado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers  
\*\*CEN - European Committee for Standardization

# Especificações da Carregadeira 980

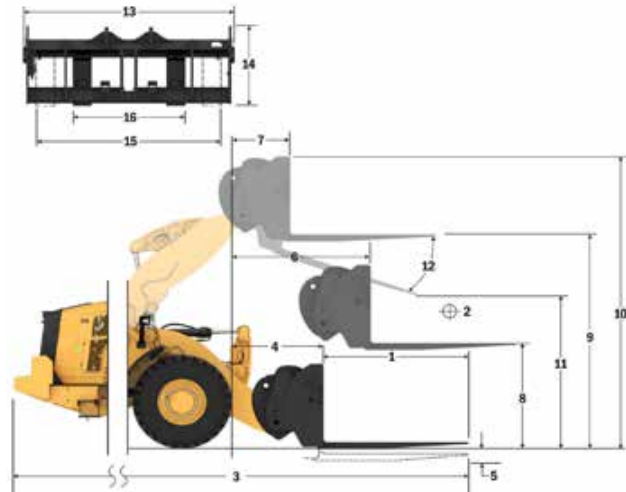
## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

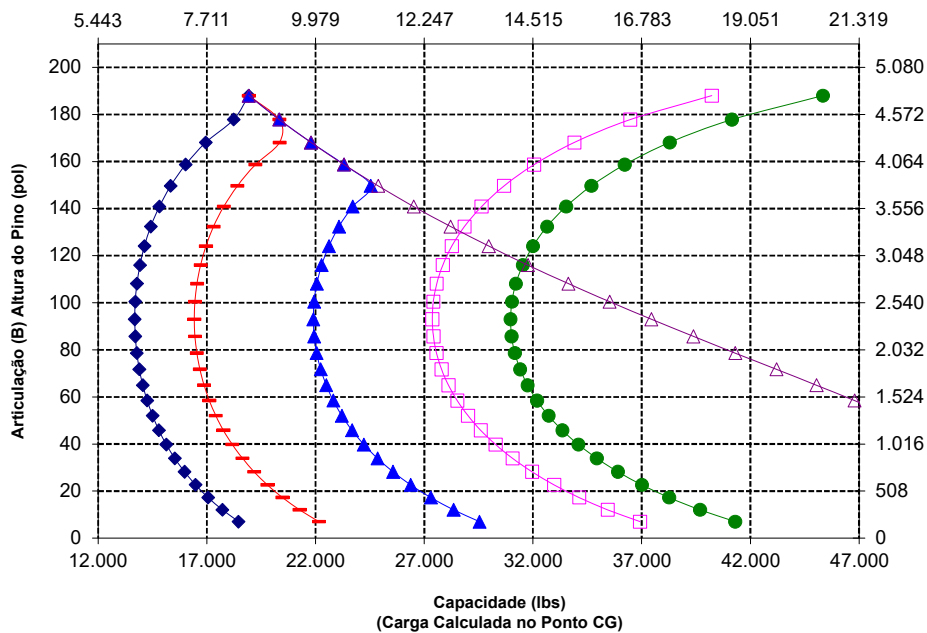
1	Comprimento do Dente	mm	1.829
		pol	72,0
2	Centro de Carga	mm	914
		pol	36
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	14.048
		lb	30.961
	Carga de Tombamento Estática – Articulado (Nível dos Garfos)	kg	12.414
		lb	27.362
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	6.207
		lb	13.681
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	7.449
		lb	16.417
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	8.586
		lb	18.924
3	Comprimento Total Máximo	mm	10.612
		pol	417,8
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.371
		pol	54
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-96
		pol	-3,8
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.969
		pol	77,5
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	885
		pol	34,8
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.097
		pol	82,5
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.586
		pol	180,5
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.630
		pol	221,6
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.674
		pol	105,3
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	57
13	Largura Total do Suporte	mm	2.821
		pol	111,1
14	Altura Total do Suporte	mm	1.129
		pol	44,4
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.627
		pol	103,4
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	747
		pol	29,4
	Largura do Dente (dente simples)	mm	250
		pol	9,8
	Espessura do Dente	mm	85
		pol	3,3
	Capacidade dos Dentes	kg	18.700
		lb	41.215
	Peso Operacional	kg	30.095
		lb	66.329

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

**980 HL**  
**Garfo para Construção, HD, FUSION**  
**Suporte de 108pol Dente de 72pol**  
**523-4199 523-4200**



Capacidade (kg)  
(Carga Calculada no Ponto CG)



**OBSERVAÇÃO:** As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: pneus Bridgestone \* VSNT L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por: SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers  
 \*\*CEN - European Committee for Standardization



**ADVERTÊNCIA:** não exceda a capacidade de carga por dente.  
 A capacidade individual do dente está gravada na lateral de cada dente.

## Especificações do Garfo

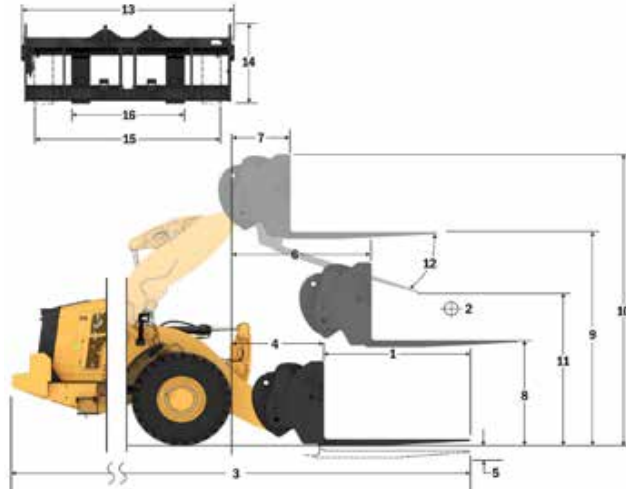
### Especificações do Garfo

1	Comprimento do Dente	mm	2.134
		pol	84,0
2	Centro de Carga	mm	1.067
		pol	42
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	13.409
		lb	29.553
	Carga de Tombamento Estática – Articulada (Nível dos Garfos)	kg	11.838
		lb	26.090
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	5.919
		lb	13.045
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	7.103
		lb	15.654
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	7.633
		lb	16.824
3	Comprimento Total Máximo	mm	10.921
		pol	429,9
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.374
		pol	54,1
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-96
		pol	-3,8
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.969
		pol	77,5
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	885
		pol	34,8
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.102
		pol	82,7
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.591
		pol	180,7
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.630
		pol	221,6
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.418
		pol	95,2
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	57
13	Largura Total do Suporte	mm	2.821
		pol	111,1
14	Altura Total do Suporte	mm	1.129
		pol	44,4
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.627
		pol	103,4
	Largura do Dente (dente simples)	mm	250
		pol	9,8
	Espessura do Dente	mm	90,0
		pol	3,5
	Capacidade dos Dentes	kg	17.729
		lb	39.075
	Peso Operacional	kg	30.197
		lb	66.554

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

### 980 HL Garfo para Construção, HD, FUSION

Suporte de 108pol  
Dente de 84pol  
523-4199 523-4201

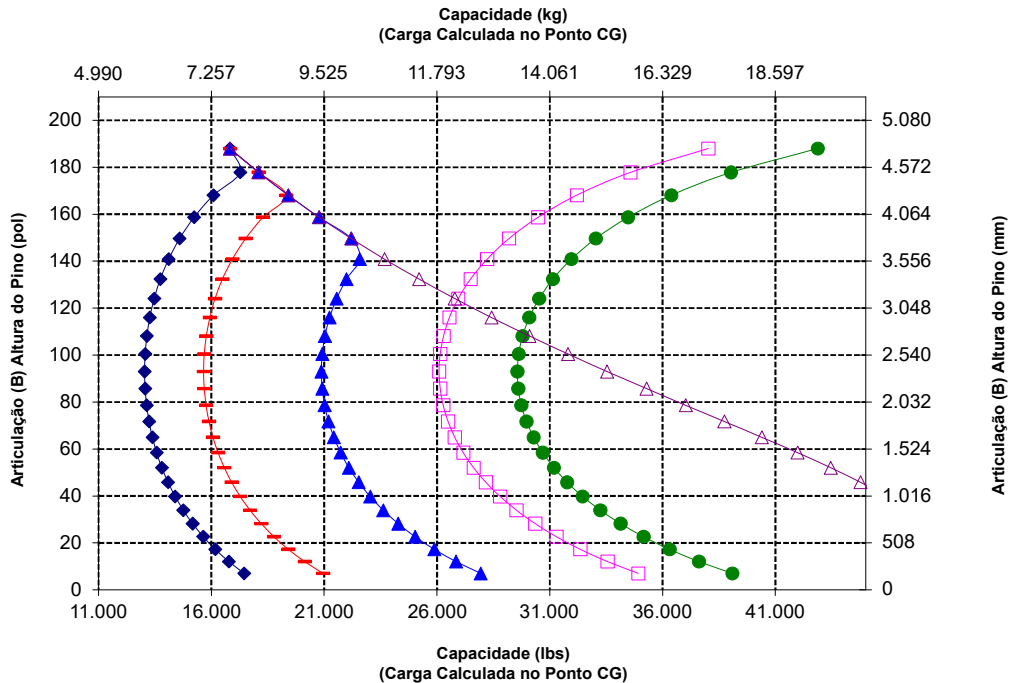


**OBSERVAÇÃO:** As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: pneus Bridgestone \* VSNT L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por: SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers  
\*\*CEN - European Committee for Standardization



**ADVERTÊNCIA:** não exceda a capacidade de carga por dente.  
A capacidade individual do dente está gravada na lateral de cada dente.

# Especificações da Carregadeira 980

## Especificações do Garfo

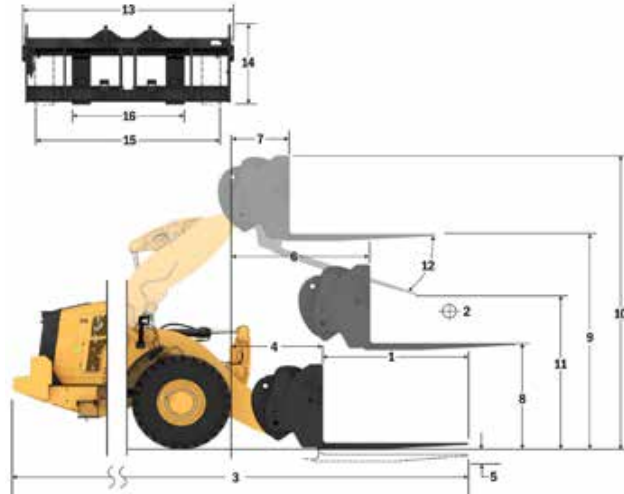
### Especificações do Garfo

1	Comprimento do Dente	mm	2.438
		pol	96
2	Centro de Carga	mm	1.219
		pol	48,0
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	12.757
		lb	28.117
	Carga de Tombamento Estática – Articulado (Nível dos Garfos)	kg	11.245
		lb	24.783
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	5.622
		lb	12.392
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	6.747
		lb	14.870
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	6.791
		lb	14.967
3	Comprimento Total Máximo	mm	11.229
		pol	442,1
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.378
		pol	54,2
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-94
		pol	-3,7
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.974
		pol	77,7
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	890
		pol	35
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.103
		pol	82,8
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.593
		pol	180,8
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.630
		pol	221,6
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.159
		pol	85
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	57
13	Largura Total do Suporte	mm	2.821
		pol	111,1
14	Altura Total do Suporte	mm	1.127
		pol	44,4
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.629
		pol	103,5
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	747
		pol	29,4
	Largura do Dente (dente simples)	mm	250
		pol	9,8
	Espessura do Dente	mm	90,0
		pol	3,5
	Capacidade dos Dentes	kg	15.750
		lb	34.713
	Peso Operacional	kg	30.348
		lb	66.887

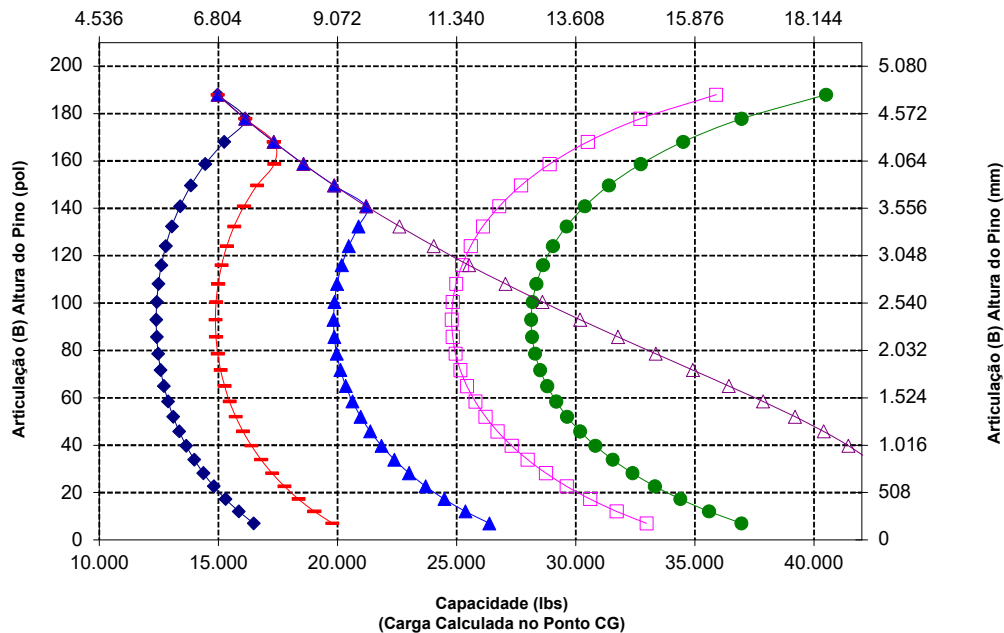
\*Valores negativos indicam abaixo do grau

### 980 HL Garfo para Construção, HD, FUSION

Suporte de 108pol  
Dente de 96pol  
523-4199 523-4202



### Capacidade (kg) (Carga Calculada no Ponto CG)



**OBSERVAÇÃO:** As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: pneus Bridgestone \* VSNT L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por: SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers  
\*\*CEN – European Committee for Standardization



**ADVERTÊNCIA:** não exceda a capacidade de carga por dente.  
A capacidade individual do dente está gravada na lateral de cada dente.

## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

1	Comprimento do Dente	mm	1.830
		pol	72,0
2	Centro de Carga	mm	915
		pol	36
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	16.622
		lb	36.635
	Carga de Tombamento Estática – Articulada (Nível dos Garfos)	kg	14.453
		lb	31.855
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	7.227
		lb	15.928
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	8.327
		lb	18.352
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	8.327
		lb	18.352
3	Comprimento Total Máximo	mm	10.445
		pol	411,2
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.199
		pol	47,2
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-151
		pol	-5,9
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.809
		pol	71,2
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	883
		pol	34,7
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.024
		pol	79,7
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.292
		pol	169,0
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.067
		pol	199,5
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.676
		pol	105,4
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	45
13	Largura Total do Suporte	mm	2.217
		pol	87,3
14	Altura Total do Suporte	mm	840
		pol	33,1
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.070
		pol	81,5
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	470
		pol	18,5
	Largura do Dente (dente simples)	mm	150
		pol	5,9
	Espessura do Dente	mm	65
		pol	2,6
	Capacidade dos Dentes	kg	5.246
		lb	11.562
	Peso Operacional	kg	29.722
		lb	65.507

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

### 980 AGG

Cilindros de Inclinação HE 2x de 130 mm

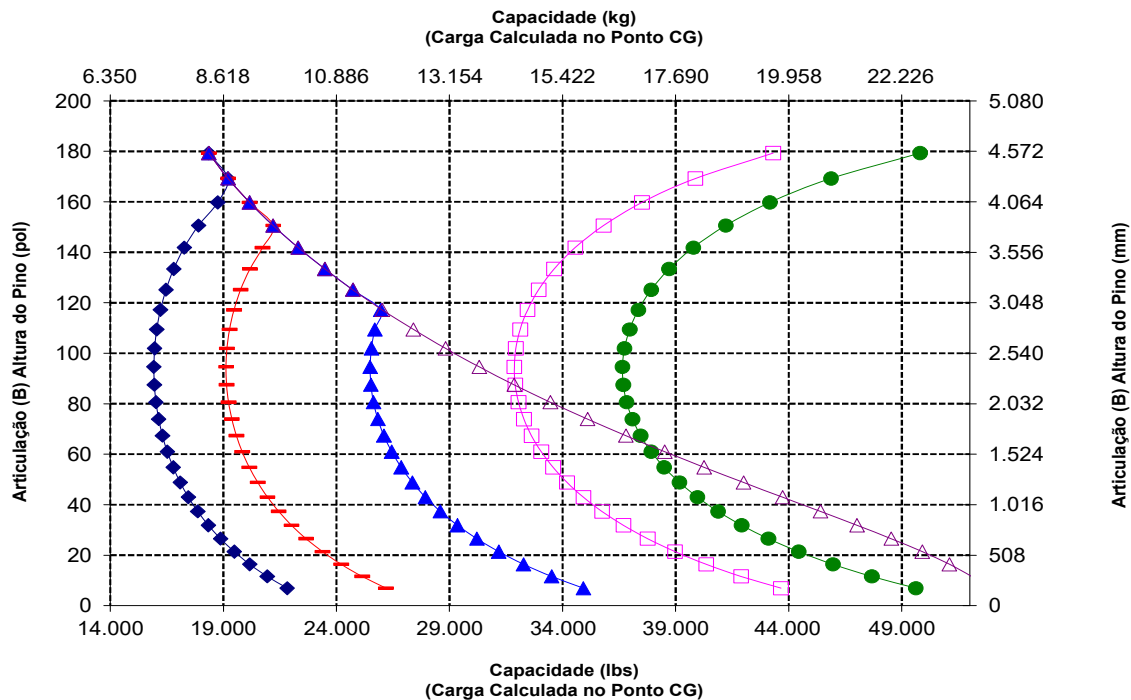
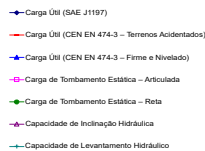
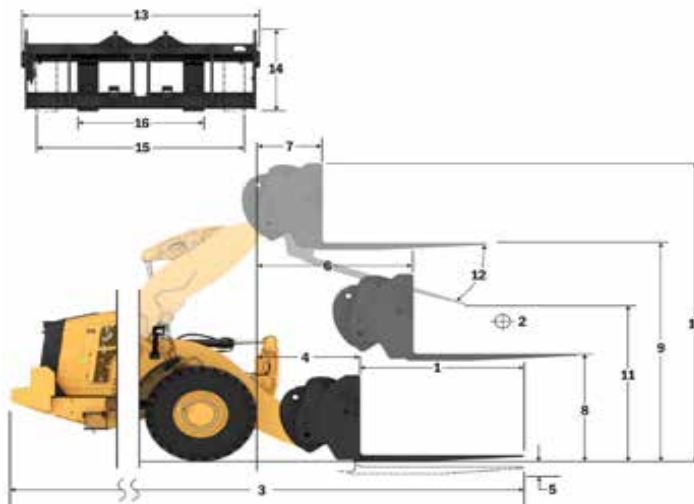
Suporte de 87pol

Dente de 72pol

Garfo para Paletes, FUSION

530-1.861

530-1869



**OBSERVAÇÃO:** As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: pneus Bridgestone \* VSNT L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por: SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers  
\*\*CEN – European Committee for Standardization

# Especificações da Carregadeira 980

## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

1	Comprimento do Dente	mm	1.829
		pol	72,0
2	Centro de Carga	mm	915
		pol	36
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	16.347
		lb	36.029
	Carga de Tombamento Estática – Articulada (Nível dos Garfos)	kg	14.170
		lb	31.231
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	7.085
		lb	15.615
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	8.502
		lb	18.738
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	8.691
		lb	19.155
3	Comprimento Total Máximo	mm	10.387
		pol	408,9
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.141
		pol	44,9
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-65
		pol	-2,5
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.797
		pol	70,7
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	870
		pol	34,2
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.135
		pol	84,0
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.403
		pol	173,4
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.443
		pol	214,3
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.597
		pol	102,3
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	51
13	Largura Total do Suporte	mm	2.833
		pol	111,5
14	Altura Total do Suporte	mm	1.130
		pol	44,5
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.483
		pol	97,8
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	590
		pol	23,2
	Largura do Dente (dente simples)	mm	180,0
		pol	7,1
	Espessura do Dente	mm	90,0
		pol	3,5
	Capacidade dos Dentes	kg	14.800
		lb	32.619
	Peso Operacional	kg	30.161
		lb	66.474

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

## 980 AGG

Garfo para Construção, FUSION

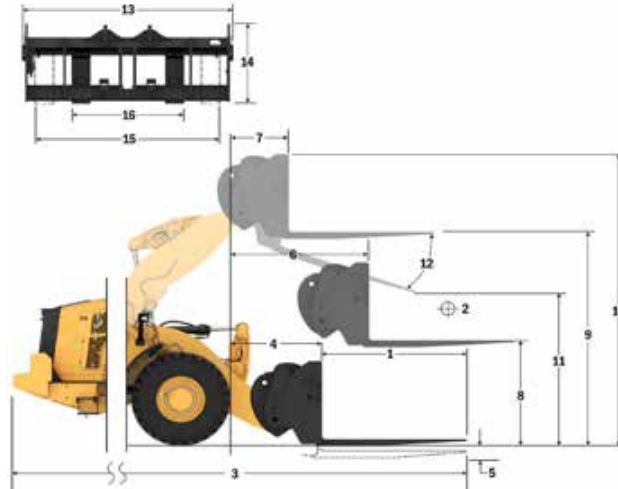
Suporte de 108pol 520-7968

Dente de 72pol 520-7979

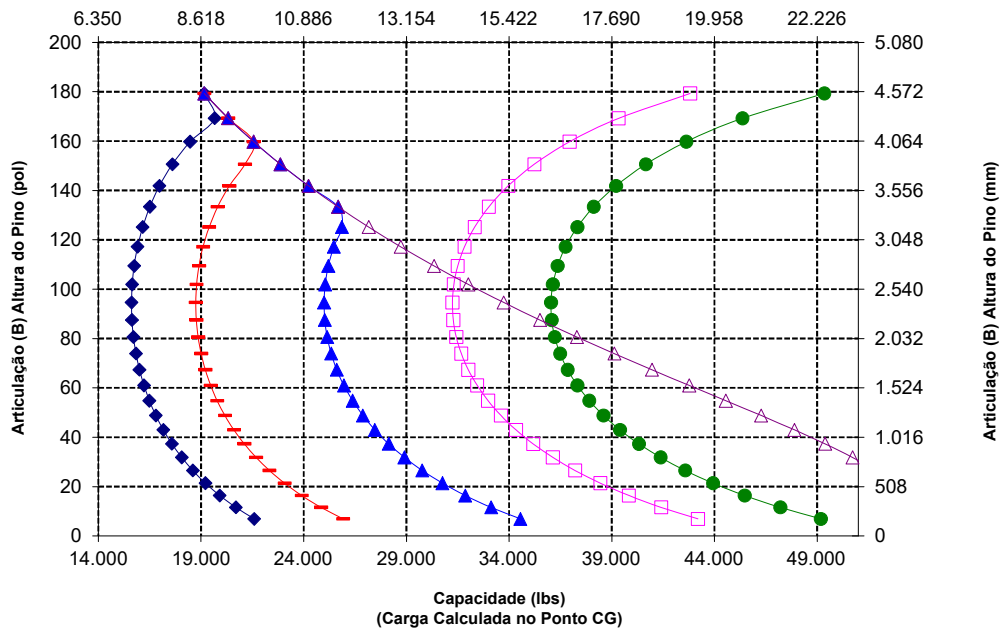
\*Versão 14A

\*Articulação da Barra em Z de Ligação em Paralelo

\*Configuração do Manipulador de Agregados



Capacidade (kg)  
(Carga Calculada no Ponto CG)



**OBSERVAÇÃO:** As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: pneus Bridgestone \* VSNT L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por: SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers  
\*\*CEN – European Committee for Standardization



**ADVERTÊNCIA:** não exceda a capacidade de carga por dente.  
A capacidade individual do dente está gravada na lateral de cada dente.



## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

1	Comprimento do Dente	mm	2.134
		pol	84,0
2	Centro de Carga	mm	1.067
		pol	42
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	15.637
		lb	34.463
	Carga de Tombamento Estática – Articulada (Nível dos Garfos)	kg	13.546
		lb	29.855
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	6.773
		lb	14.927
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	7.759
		lb	17.102
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	7.759
		lb	17.102
3	Comprimento Total Máximo	mm	10.692
		pol	420,9
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.141
		pol	44,9
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-65
		pol	-2,5
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.797
		pol	70,7
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	870
		pol	34,2
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.135
		pol	84,0
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.403
		pol	173,4
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.443
		pol	214,3
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.359
		pol	92,9
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	51
13	Largura Total do Suporte	mm	2.833
		pol	111,5
14	Altura Total do Suporte	mm	1.130
		pol	44,5
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.483
		pol	97,8
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	590
		pol	23,2
	Largura do Dente (dente simples)	mm	180,0
		pol	7,1
	Espessura do Dente	mm	90,0
		pol	3,5
	Capacidade dos Dentes	kg	12.700
		lb	27.991
	Peso Operacional	kg	30.223
		lb	66.611

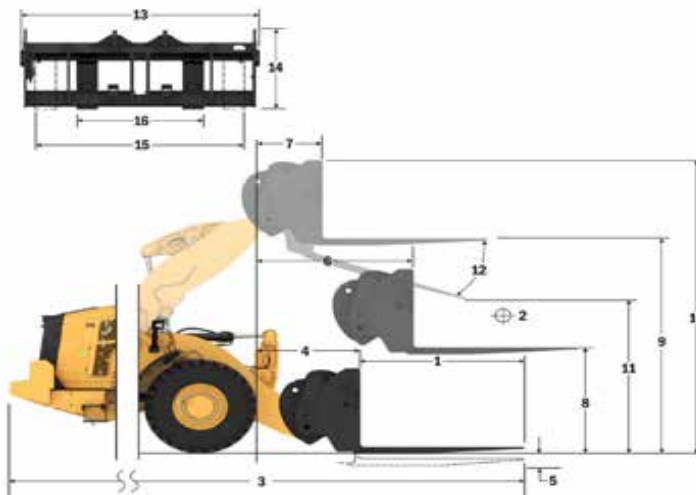
\*Valores negativos indicam abaixo do grau

**980 AGG** Suporte de 108pol Dente de 84pol  
**Garfo para Construção, FUSION** 520-7968 520-7986

\*Versão 14A

\*Articulação da Barra em Z de Ligação em Paralelo

\*Configuração do Manipulador de Agregados



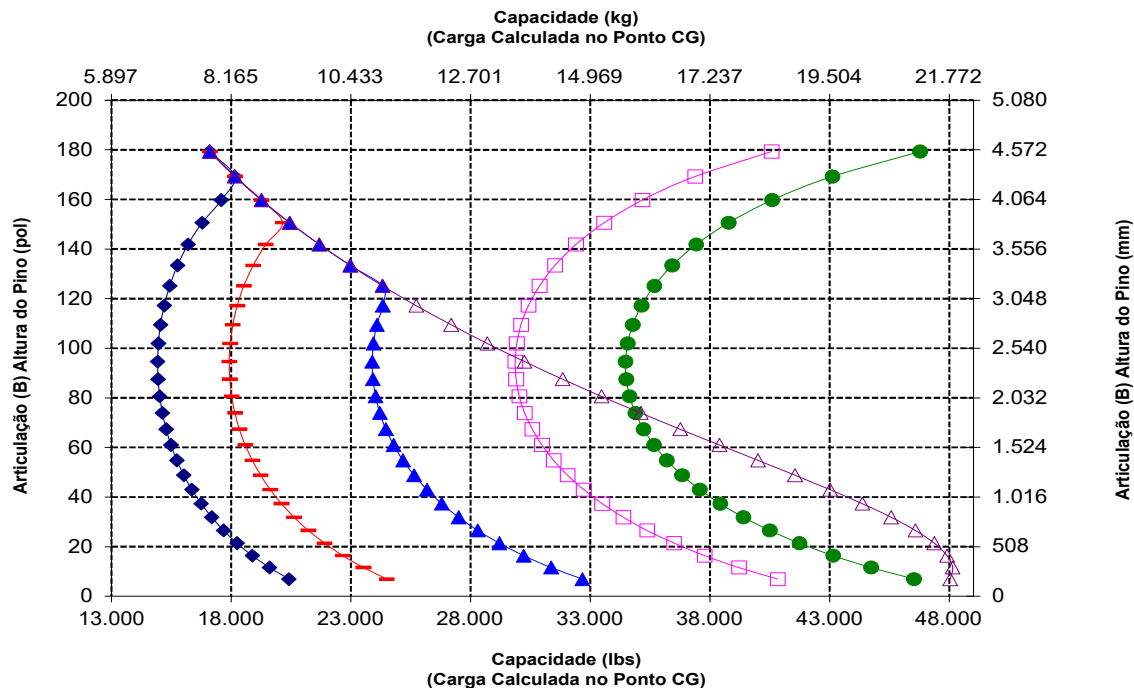
- ◆ Carga Útil (SAE J1197)
- ◆ Carga Útil (CEN EN 474-3 – Terrenos Acidentados)
- ◆ Carga Útil (CEN EN 474-3 – Firme e Nivelado)
- ◆ Carga de Tombamento Estática – Articulada
- ◆ Carga de Tombamento Estática – Reta
- ◆ Capacidade de Inclinação Hidráulica
- ◆ Capacidade de Levantamento Hidráulico

**OBSERVAÇÃO:** As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: pneus Bridgestone \* VSNT L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por: SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers  
 \*\*CEN - European Committee for Standardization



Articulação (B) Altura do Pino (mm)

# Especificações da Carregadeira 980

## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

1	Comprimento do Dente	mm	2.438
		pol	96
2	Centro de Carga	mm	1.219
		pol	48,0
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	14.976
		lb	33.008
	Carga de Tombamento Estática – Articulada (Nível dos Garfos)	kg	12.965
		lb	28.575
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	6.483
		lb	14.288
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	6.988
		lb	15.401
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	6.988
		lb	15.401
3	Comprimento Total Máximo	mm	10.996
		pol	432,9
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.141
		pol	44,9
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-65
		pol	-2,5
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.797
		pol	70,7
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	870
		pol	34,2
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.135
		pol	84,0
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.403
		pol	173,4
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.443
		pol	214,3
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.122
		pol	83,5
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	51
13	Largura Total do Suporte	mm	2.833
		pol	111,5
14	Altura Total do Suporte	mm	1.130
		pol	44,5
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.483
		pol	97,8
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	590
		pol	23,2
	Largura do Dente (dente simples)	mm	180,0
		pol	7,1
	Espessura do Dente	mm	90,0
		pol	3,5
	Capacidade dos Dentes	kg	11.300
		lb	24.905
	Peso Operacional	kg	30.286
		lb	66.750

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

## 980 AGG

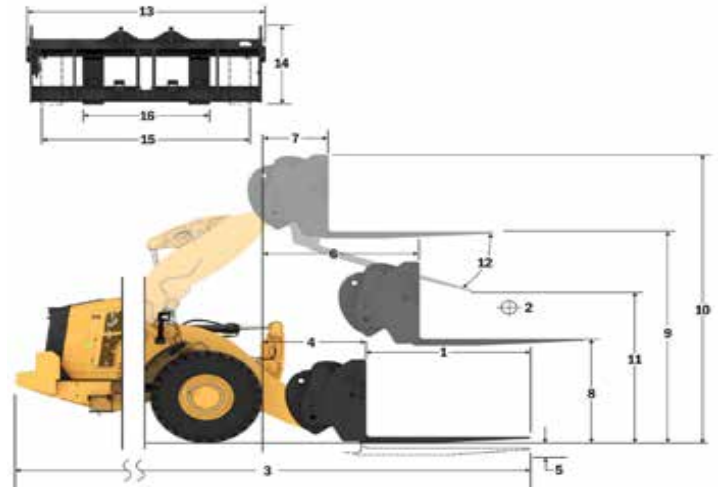
Suporte de 108pol Dente de 96pol

Garfo para Construção, FUSION 520-7968 520-7981

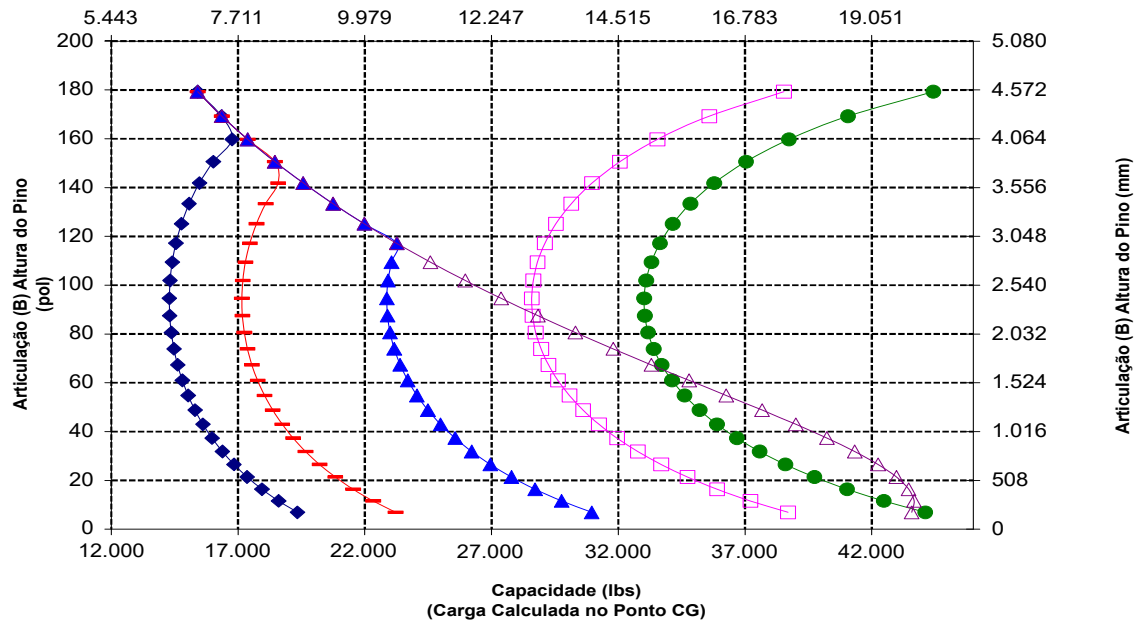
\*Versão 14A

\*Articulação da Barra em Z de Ligação em Paralelo

\*Configuração do Manipulador de Agregados



Capacidade (kg)  
(Carga Calculada no Ponto CG)



**OBSERVAÇÃO:** As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: pneus Bridgestone \* VSNT L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por: SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers  
\*\*CEN – European Committee for Standardization

## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

1	Comprimento do Dente	mm	1.829
		pol	72,0
2	Centro de Carga	mm	914
		pol	36
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	16.020
		lb	35.309
	Carga de Tombamento Estática – Articulada (Nível dos Garfos)	kg	13.844
		lb	30.513
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	6.922
		lb	15.256
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	8.307
		lb	18.308
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	8.905
		lb	19.627
3	Comprimento Total Máximo	mm	10.408
		pol	409,8
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.162
		pol	45,8
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-99
		pol	-3,9
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.796
		pol	70,7
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	869
		pol	34,2
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.095
		pol	82,5
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.364
		pol	171,8
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.407
		pol	212,9
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.498
		pol	98,3
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	55
13	Largura Total do Suporte	mm	2.821
		pol	111,1
14	Altura Total do Suporte	mm	1.129
		pol	44,4
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.627
		pol	103,4
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	747
		pol	29,4
	Largura do Dente (dente simples)	mm	250
		pol	9,8
	Espessura do Dente	mm	85
		pol	3,3
	Capacidade dos Dentes	kg	18.700
		lb	41.215
	Peso Operacional	kg	30.599
		lb	67.440

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

### 980 AGG

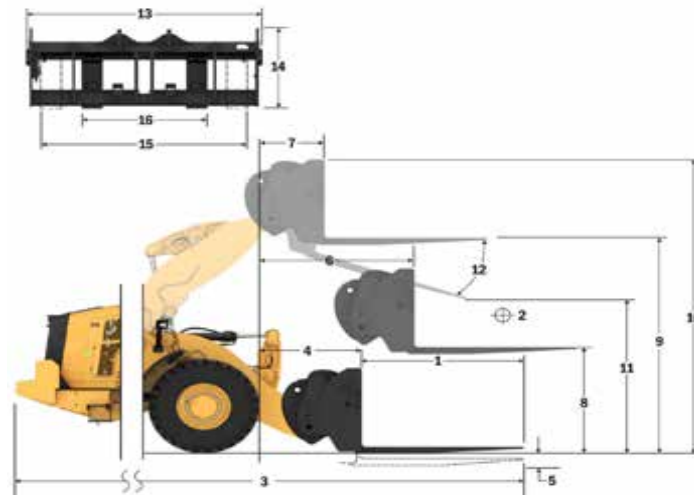
Cilindros de Inclinação HE 2x de 130 mm

Suporte de 108pol Dente de 72pol

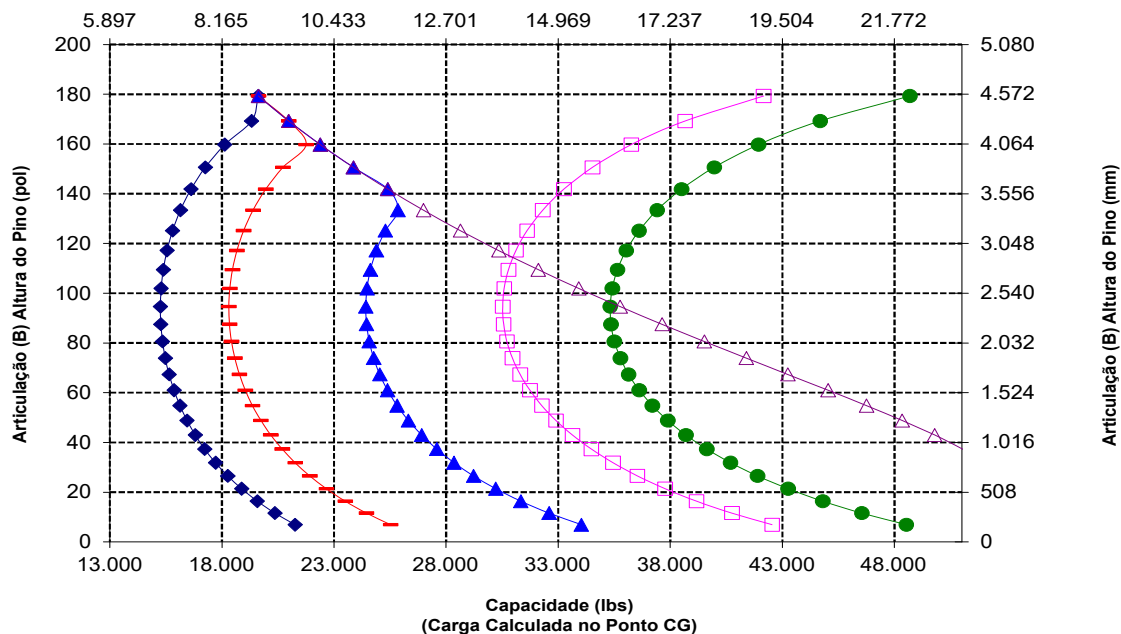
Garfo para Construção, HD, FUSION

523-4199

523-4200



Capacidade (kg)  
(Carga Calculada no Ponto CG)



**OBSERVAÇÃO:** As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: pneus Bridgestone \* VSNT L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por: SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico.

\*SAE - Society of Automotive Engineers  
\*\*CEN - European Committee for Standardization



**ADVERTÊNCIA:** não exceda a capacidade de carga por dente.  
A capacidade individual do dente está gravada na lateral de cada dente.



## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

1	Comprimento do Dente	mm	2.438
		pol	96
2	Centro de Carga	mm	1.219
		pol	48,0
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	14.537
		lb	32.041
	Carga de Tombamento Estática – Articulada (Nível dos Garfos)	kg	12.529
		lb	27.614
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	6.265
		lb	13.807
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	7.041
		lb	15.518
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	7.041
		lb	15.518
3	Comprimento Total Máximo	mm	11.025
		pol	434,1
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.170
		pol	46,1
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-98
		pol	-3,9
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.801
		pol	70,9
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	874
		pol	34,4
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.102
		pol	82,7
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.370
		pol	172,1
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5407
		pol	212,9
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	1.994
		pol	78,5
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	55
13	Largura Total do Suporte	mm	2.821
		pol	111,1
14	Altura Total do Suporte	mm	1.127
		pol	44,4
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.828
		pol	103,5
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	747
		pol	29,4
	Largura do Dente (dente simples)	mm	250
		pol	9,8
	Espessura do Dente	mm	90,0
		pol	3,5
	Capacidade dos Dentes	kg	15.750
		lb	34.713
	Peso Operacional	kg	30.852
		lb	67.997

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

### 980 AGG

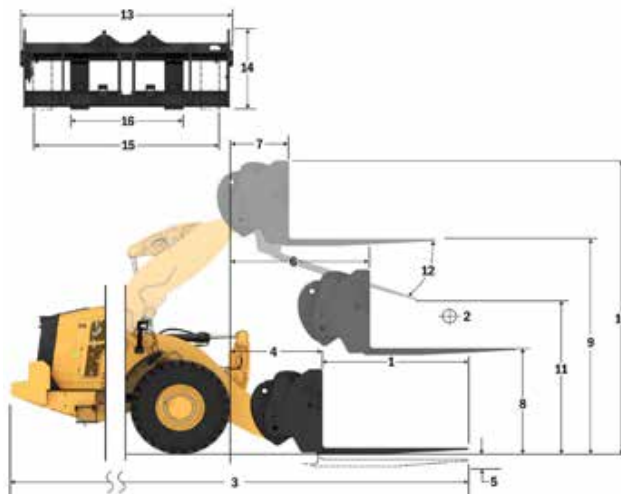
Cilindros de Inclinação HE 2x de 130 mm

Suporte de 108pol Dente de 96pol

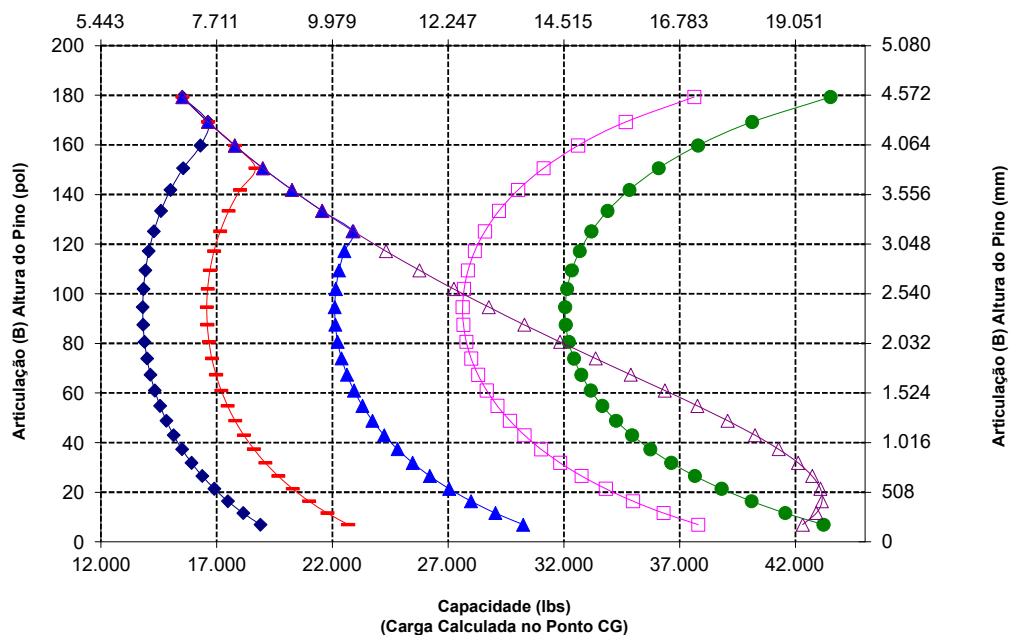
Garfo para Construção, HD, FUSION

523-4199

523-4202



Capacidade (kg)  
(Carga Calculada no Ponto CG)



**OBSERVAÇÃO:** As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: pneus Bridgestone \* VSNT L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por: SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers  
\*\*CEN – European Committee for Standardization



**ADVERTÊNCIA:** não exceda a capacidade de carga por dente.  
A capacidade individual do dente está gravada na lateral de cada dente.

# Especificações da Carregadeira 980

## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

1	Comprimento do Dente	mm	1.830
		pol	72,0
2	Centro de Carga	mm	915
		pol	36
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	16.621
		lb	36.633
	Carga de Tombamento Estática – Articulado (Nível dos Garfos)	kg	14.453
		lb	31.854
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	7.226
		lb	15.927
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	8.672
		lb	19.112
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	11.207
		lb	24.701
3	Comprimento Total Máximo	mm	10.445
		pol	411,2
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.199
		pol	47,2
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-151
		pol	-5,9
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.809
		pol	71,2
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	883
		pol	34,7
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.024
		pol	79,7
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.292
		pol	169,0
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.067
		pol	199,5
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.676
		pol	105,4
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	45
13	Largura Total do Suporte	mm	2.217
		pol	87,3
14	Altura Total do Suporte	mm	840
		pol	33,1
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.070
		pol	81,5
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	470
		pol	18,5
	Largura do Dente (dente simples)	mm	150
		pol	5,9
	Espessura do Dente	mm	65
		pol	2,6
	Capacidade dos Dentes	kg	5.246
		lb	11.562
	Peso Operacional	kg	29.772
		lb	65.617

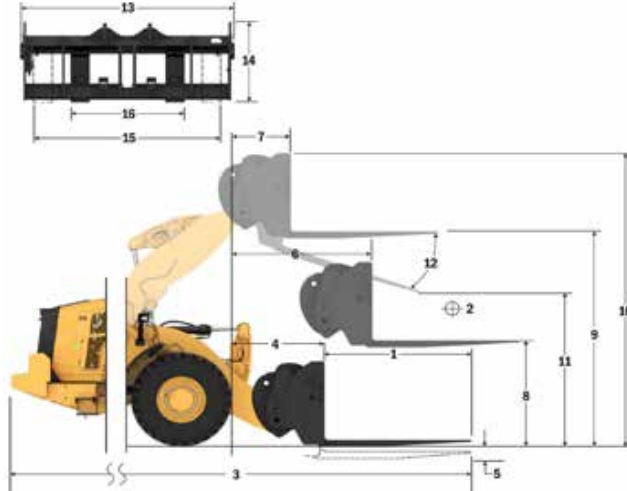
\*Valores negativos indicam abaixo do grau

### 980 AGG QC\*

Garfo para Paleta, FUSION

Cilindros de Inclinação HE 2x de 50 mm  
Suporte de 87pol Dente de 72pol  
530-1.861 530-1869

OBSERVAÇÃO: Contrapeso AGC com Articulação Padrão QC (mudança do cilindro de inclinação na articulação padrão)



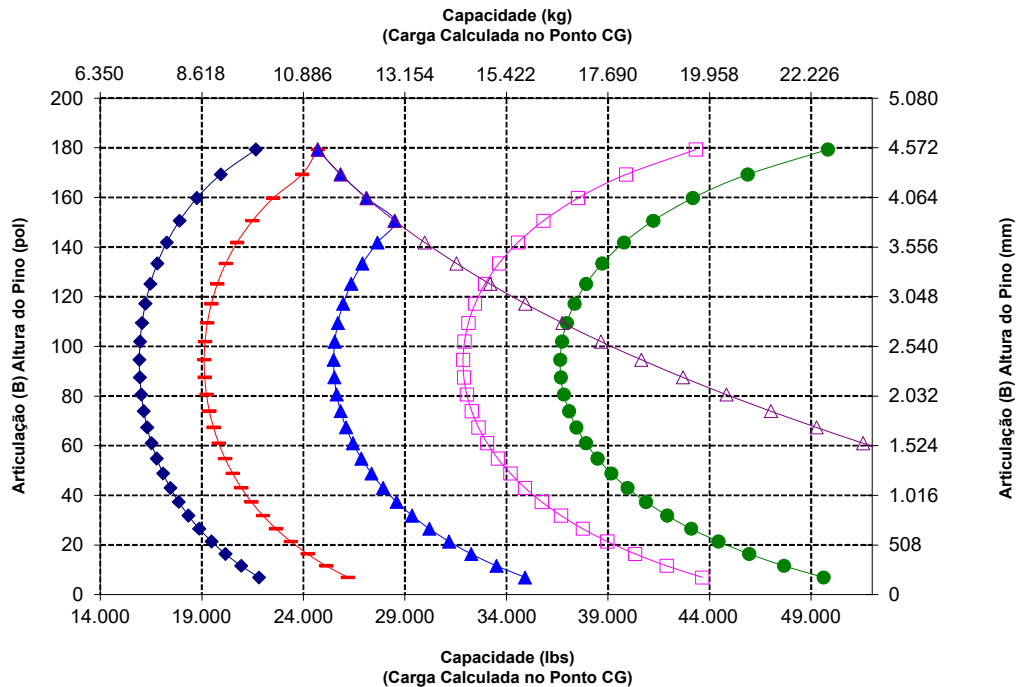
- ◆ Carga Usr (SAE J1197)
- ◆ Carga Usr (CEN EN 474-3 – Terreno Acidentado)
- ◆ Carga Usr (CEN EN 474-3 – Firme e Nivelado)
- ◆ Carga de Tombamento Estática – Articulado
- ◆ Carga de Tombamento Estática – Reta
- ◆ Capacidade de Inclinação Hidráulica
- ◆ Capacidade de Levantamento Hidráulico

**OBSERVAÇÃO:** As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: Pneus Bridgestone \* VSNT L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por: SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em terreno firme e nivelado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers  
\*\*CEN – European Committee for Standardization



**ADVERTÊNCIA:** não exceda a capacidade de carga por dente.  
A capacidade individual do dente está gravada na lateral de cada dente.

## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

1	Comprimento do Dente	mm	1.829
		pol	72,0
2	Centro de Carga	mm	915
		pol	36
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	16.347
		lb	36.028
	Carga de Tombamento Estática – Articulada (Nível dos Garfos)	kg	14.169
		lb	31.229
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	7.085
		lb	15.614
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	8.501
		lb	18.737
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	11.335
		lb	24.983
3	Comprimento Total Máximo	mm	10.887
		pol	408,9
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.141
		pol	44,9
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-65
		pol	-2,5
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.797
		pol	70,7
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	870
		pol	34,2
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.135
		pol	84,0
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.403
		pol	173,4
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.443
		pol	214,3
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.597
		pol	102,3
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	51
13	Largura Total do Suporte	mm	2.833
		pol	111,5
14	Altura Total do Suporte	mm	1.130
		pol	44,5
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.483
		pol	97,8
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	590
		pol	23,2
	Largura do Dente (dente simples)	mm	180,0
		pol	7,1
	Espessura do Dente	mm	90,0
		pol	3,5
	Capacidade dos Dentes	kg	14.800
		lb	32.619
	Peso Operacional	kg	30.211
		lb	66.585

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

### 980 AGG QC

Garfo para Construção, FUSION

Suporte  
de 108pol  
520-7968

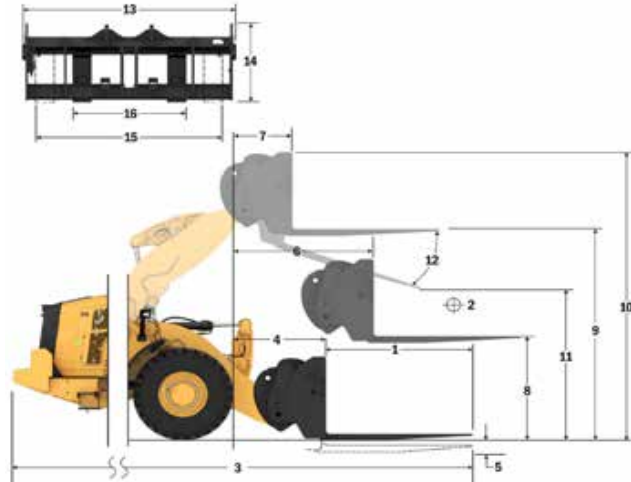
Dente  
de 72pol  
520-7979

\*Versão 14A

\*Articulação da Barra em Z de Ligação em Paralelo

\*Cilindros de Inclinação HE de 150 mm apenas para uso com o FUSION

OBSERVAÇÃO: Contrapeso AGC com Articulação Padrão QC (mudança do cilindro de inclinação na articulação padrão)



Capacidade (kg)  
(Carga Calculada no Ponto CG)

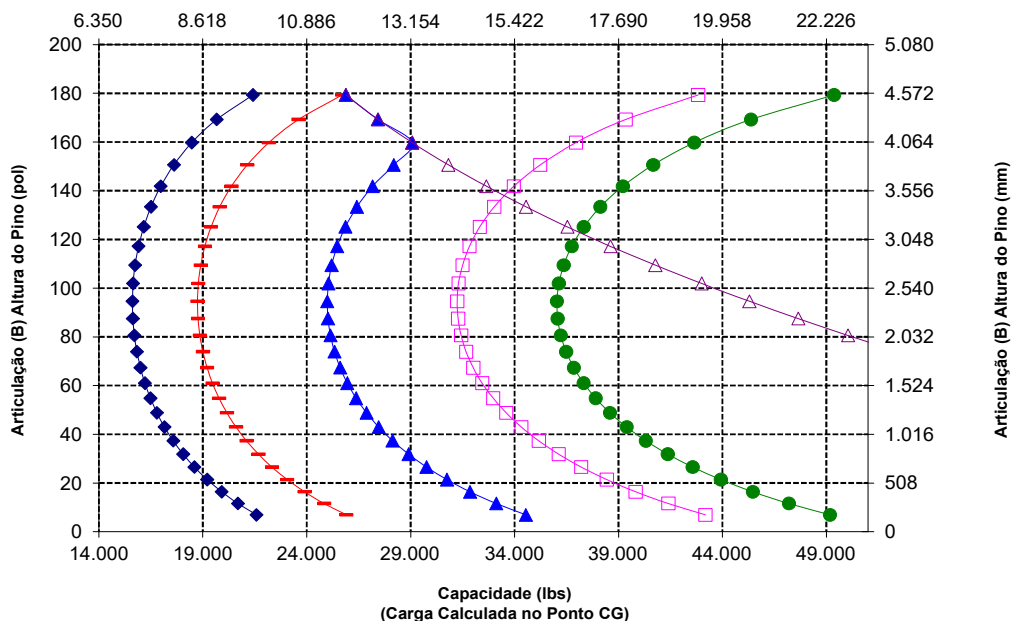
- Carga Útil (SAE J1197)
- Carga Útil (CEN EN 474-3 – Terrenos Acidentados)
- Carga Útil (CEN EN 474-3 – Firme e Nivelado)
- Carga de Tombamento Estática – Articulada
- Carga de Tombamento Estática – Reta
- Capacidade de Inclinação Hidráulica
- Capacidade de Levantamento Hidráulico

**OBSERVAÇÃO:** As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: Pneus Bridgestone \* VSNT L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por: SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em terreno firme e nivelado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers  
\*\*CEN – European Committee for Standardization



**ADVERTÊNCIA:** não exceda a capacidade de carga por dente.  
A capacidade individual do dente está gravada na lateral de cada dente.

# Especificações da Carregadeira 980

## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

1	Comprimento do Dente	mm	2.134
		pol	84,0
2	Centro de Carga	mm	1.067
		pol	42
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	15.636
		lb	34.462
	Carga de Tombamento Estática – Articulada (Nível dos Garfos)	kg	13.545
		lb	29.853
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	6.773
		lb	14.927
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	8.127
		lb	17.912
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	10.508
		lb	23.160
3	Comprimento Total Máximo	mm	10.692
		pol	420,9
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.141
		pol	44,9
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-65
		pol	-2,5
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.797
		pol	70,7
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	870
		pol	34,2
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.135
		pol	84,0
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.403
		pol	173,4
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.443
		pol	214,3
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.359
		pol	92,9
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	51
13	Largura Total do Suporte	mm	2.833
		pol	111,5
14	Altura Total do Suporte	mm	1.130
		pol	44,5
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.483
		pol	97,8
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	590
		pol	23,2
	Largura do Dente (dente simples)	mm	180,0
		pol	7,1
	Espessura do Dente	mm	90,0
		pol	3,5
	Capacidade dos Dentes	kg	12.700
		lb	27.991
	Peso Operacional	kg	30.273
		lb	66.721

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

## 980 AGG QC

Garfo para Construção, FUSION

Suporte  
de 108pol  
520-7968

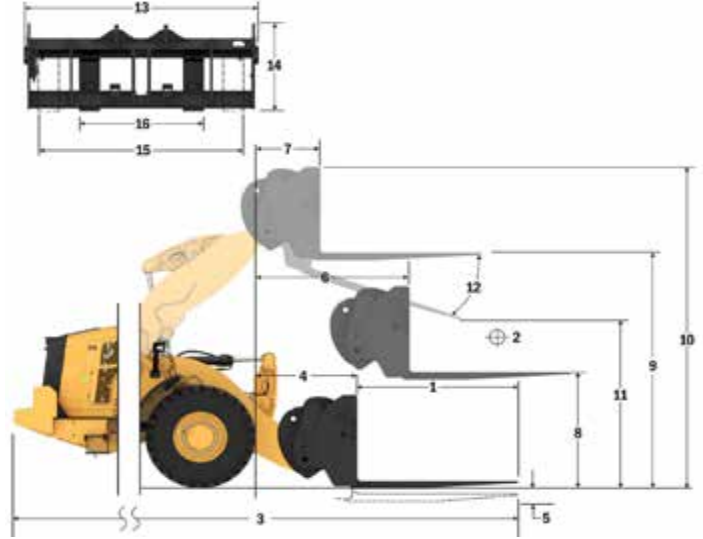
Dente  
de 84pol  
520-7986

\*Versão 14A

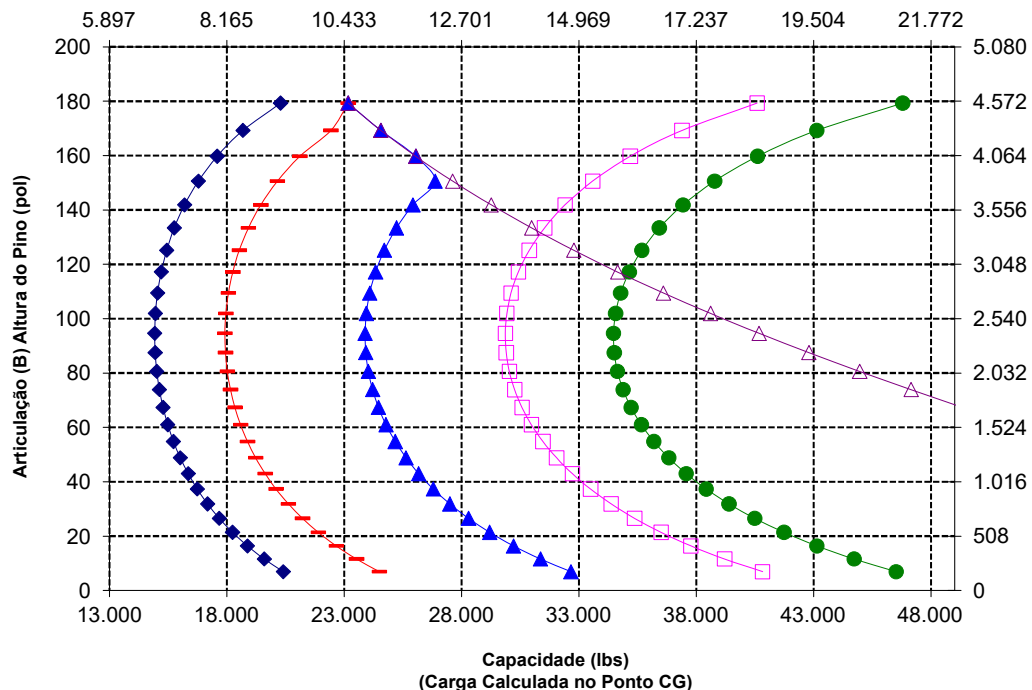
\*Articulação da Barra em Z de Ligação em Paralelo

\*Cilindros de Inclinação HE de 150 mm apenas para uso com o FUSION

OBSERVAÇÃO: Contrapeso AGC com Articulação Padrão QC (mudança do cilindro de inclinação na articulação padrão)



Capacidade (kg)  
(Carga Calculada no Ponto CG)



**OBSERVAÇÃO:** As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: Pneus Bridgestone \* VSNT L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por: SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em terreno firme e nivelado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers

\*\*CEN - European Committee for Standardization



## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

1	Comprimento do Dente	mm	2.438
		pol	96
2	Centro de Carga	mm	1.219
		pol	48,0
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	14.976
		lb	33.007
	Carga de Tombamento Estática – Articulada (Nível dos Garfos)	kg	12.965
		lb	28.574
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	6.482
		lb	14.287
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	7.779
		lb	17.144
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	9.491
		lb	20.919
3	Comprimento Total Máximo	mm	10.996
		pol	432,9
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.141
		pol	44,9
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-65
		pol	-2,5
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.797
		pol	70,7
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	870
		pol	34,2
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.135
		pol	84,0
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.403
		pol	173,4
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.443
		pol	214,3
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.122
		pol	83,5
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	51
13	Largura Total do Suporte	mm	2.833
		pol	111,5
14	Altura Total do Suporte	mm	1.130
		pol	44,5
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2483
		pol	97,8
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	590
		pol	23,2
	Largura do Dente (dente simples)	mm	180,0
		pol	7,1
	Espessura do Dente	mm	90,0
		pol	3,5
	Capacidade dos Dentes	kg	11.300
		lb	24.905
	Peso Operacional	kg	30.336
		lb	66.860

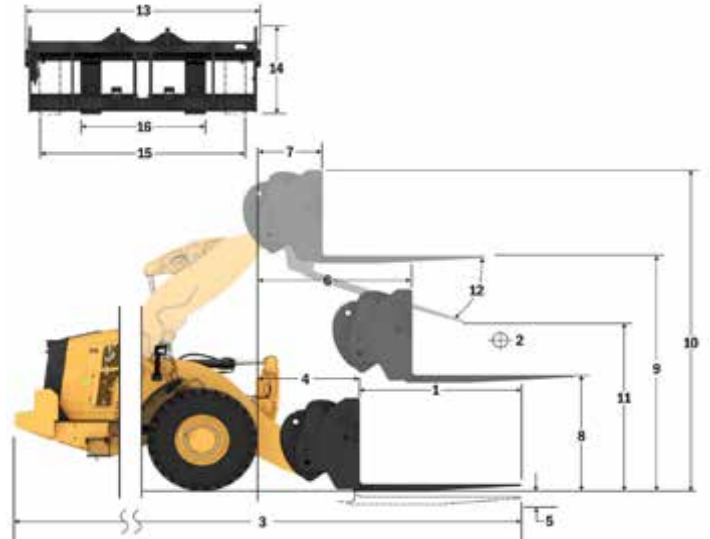
\*Valores negativos indicam abaixo do grau

### 980 AGG QC

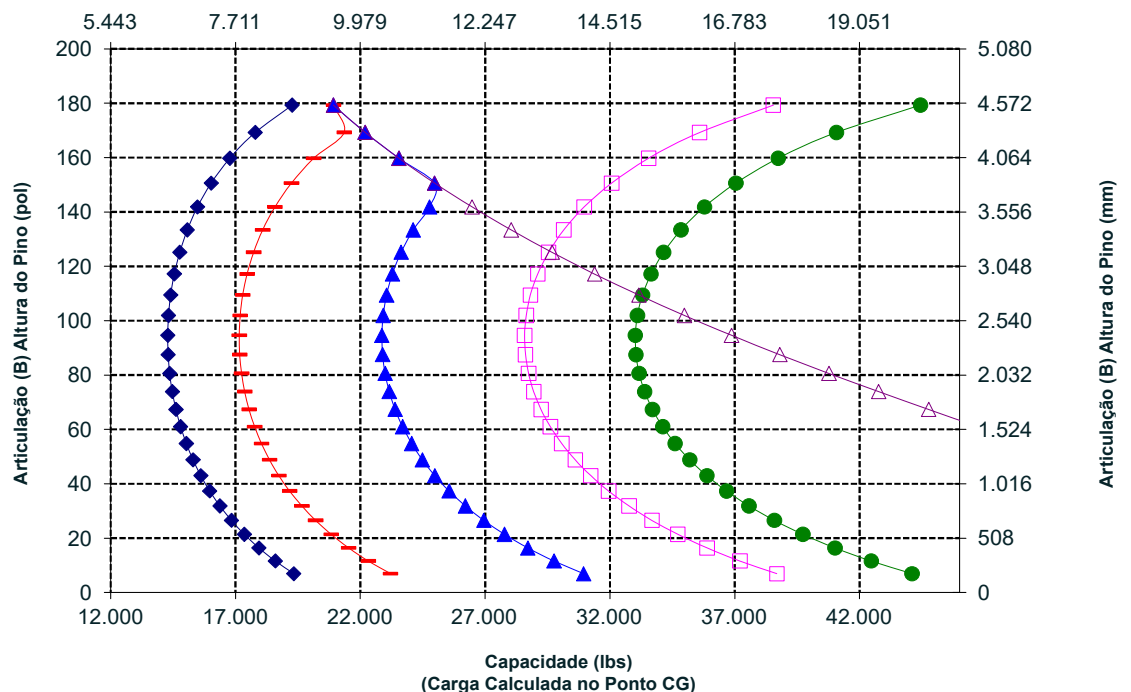
Garfo para Construção, FUSION

Suporte de 108pol  
Dente de 96pol  
520-7968  
520-7981

\*Versão 14A  
\*Articulação da Barra em Z de Ligação em Paralelo  
\*Cilindros de Inclinação HE de 150 mm apenas para uso com o FUSION  
OBSERVAÇÃO: Contrapeso AGC com Articulação Padrão QC (mudança do cilindro de inclinação na articulação padrão)



### Capacidade (kg) (Carga Calculada no Ponto CG)



**OBSERVAÇÃO:** As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: Pneus Bridgestone \* VSNT L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por: SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em terreno firme e nivelado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers  
\*\*CEN - European Committee for Standardization

# Especificações da Carregadeira 980

## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

1	Comprimento do Dente	mm	1.829
		pol	72,0
2	Centro de Carga	mm	914
		pol	36
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	16.020
		lb	35.307
	Carga de Tombamento Estática – Articulada (Nível dos Garfos)	kg	13.843
		lb	30.511
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	6.922
		lb	15.255
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	8.306
		lb	18.307
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	11.075
		lb	24.409
3	Comprimento Total Máximo	mm	10.408
		pol	409,8
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.162
		pol	45,8
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-99
		pol	-3,9
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.796
		pol	70,7
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	869
		pol	34,2
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.095
		pol	82,5
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.364
		pol	171,8
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.407
		pol	212,9
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.498
		pol	98,3
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	55
13	Largura Total do Suporte	mm	2.821
		pol	111,1
14	Altura Total do Suporte	mm	1.129
		pol	44,4
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.627
		pol	103,4
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	747
		pol	29,4
	Largura do Dente (dente simples)	mm	250
		pol	9,8
	Espessura do Dente	mm	85
		pol	3,3
	Capacidade dos Dentes	kg	18.700
		lb	41.215
	Peso Operacional	kg	30.649
		lb	67.550

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

## 980 AGG QC

Cilindros de Inclinação HE 2x de 50 mm

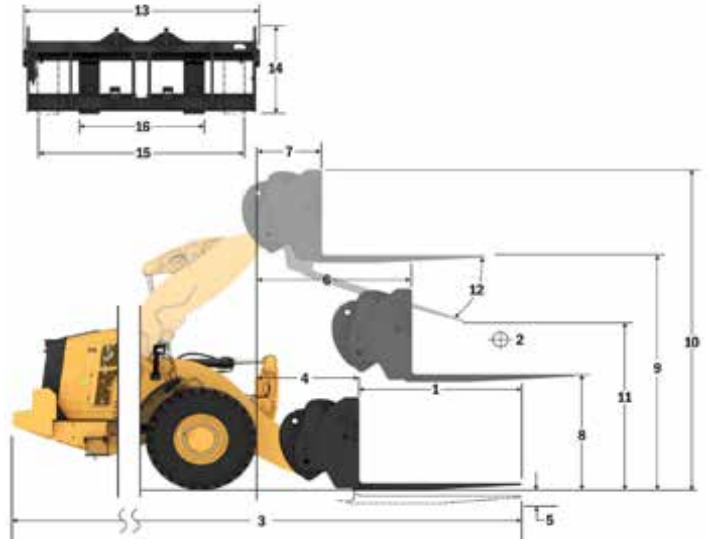
Suporte de 108pol Dente de 72pol

Garfo para Construção, HD, FUSION

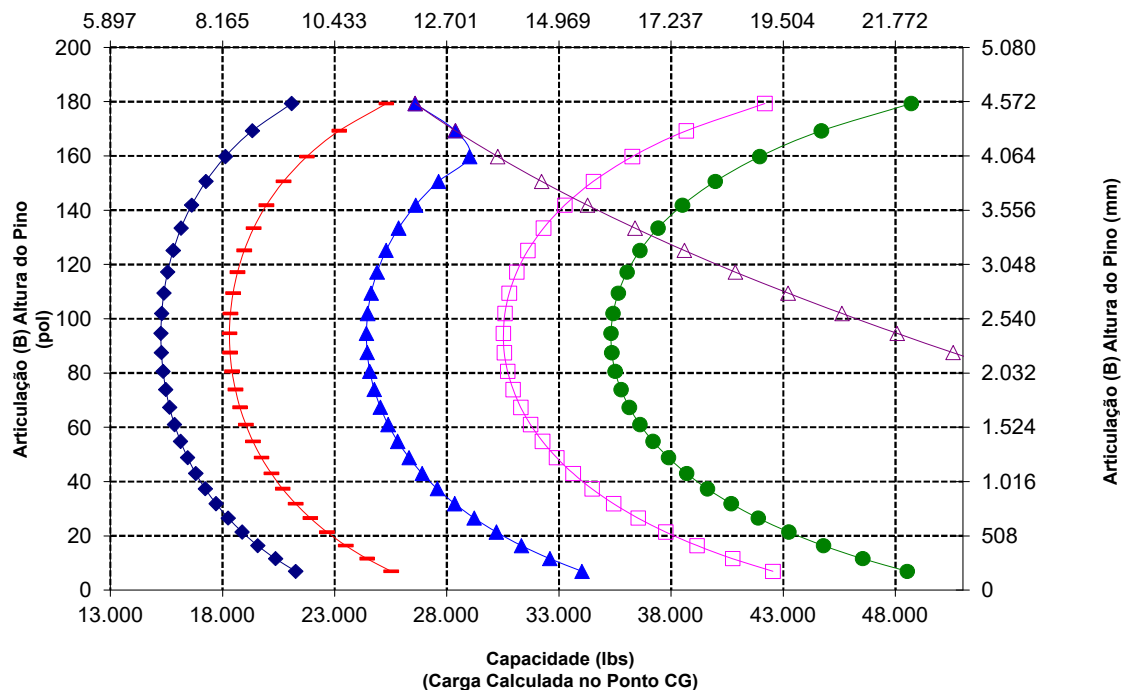
523-4199

523-4200

OBSERVAÇÃO: Contrapeso AGC com Articulação Padrão QC (mudança do cilindro de inclinação na articulação padrão)



Capacidade (kg)  
(Carga Calculada no Ponto CG)



**OBSERVAÇÃO:** As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: Pneus Bridgestone \* VSNT L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por: SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em terreno firme e nivelado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers  
\*\*CEN - European Committee for Standardization

# Especificações da Carregadeira 980

## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

1	Comprimento do Dente	mm	2.134
		pol	84,0
2	Centro de Carga	mm	1.067
		pol	42
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	15.281
		lb	33.678
	Carga de Tombamento Estática – Articulado (Nível dos Garfos)	kg	13.191
		lb	29.073
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	6.595
		lb	14.536
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	7.915
		lb	17.444
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	10.553
		lb	23.258
3	Comprimento Total Máximo	mm	10.717
		pol	421,9
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.166
		pol	45,9
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-99
		pol	-3,9
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.796
		pol	70,7
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	869
		pol	34,2
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.100
		pol	82,7
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.369
		pol	172
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.407
		pol	212,9
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.247
		pol	88,5
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	55
13	Largura Total do Suporte	mm	2.821
		pol	111,1
14	Altura Total do Suporte	mm	1.129
		pol	44,4
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.627
		pol	103,4
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	747
		pol	29,4
	Largura do Dente (dente simples)	mm	250
		pol	9,8
	Espessura do Dente	mm	90,0
		pol	3,5
	Capacidade dos Dentes	kg	17.729
		lb	39.075
	Peso Operacional	kg	30.751
		lb	67.775

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

### 980 AGG QC

Cilindros de Inclinação HE 2x de 50 mm

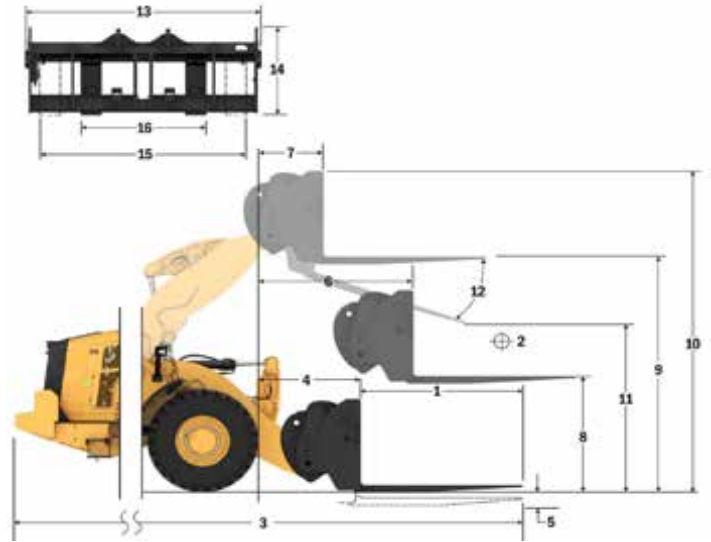
Suporte de 108pol Dente de 84pol

Garfo para Construção, HD, FUSION

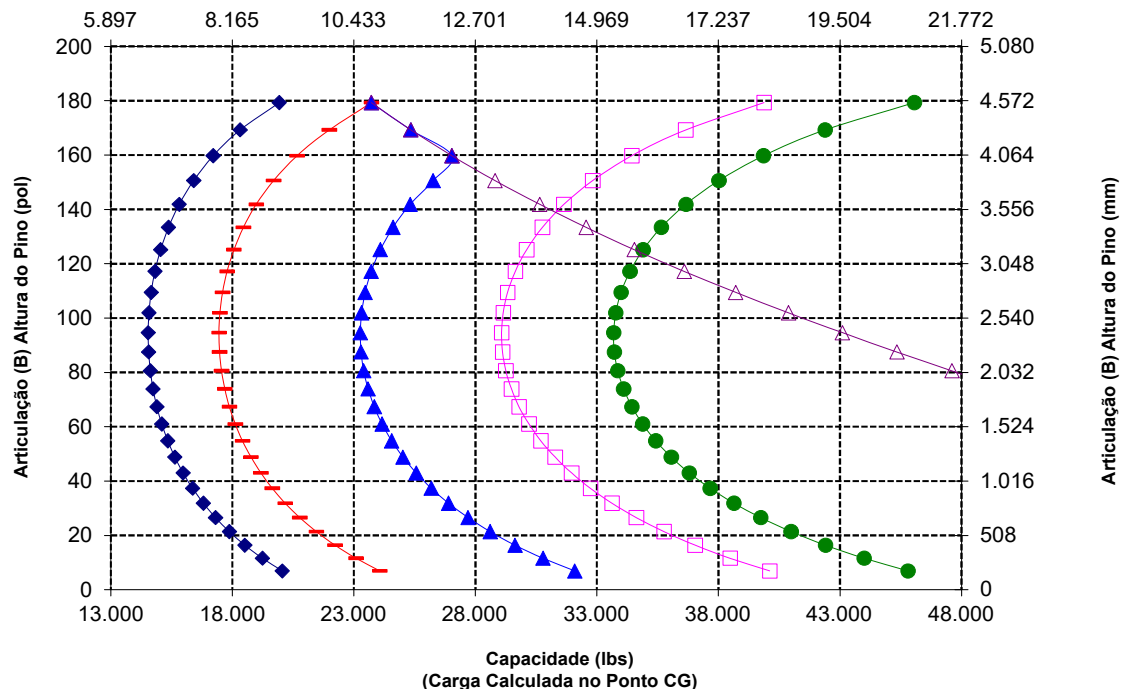
523-4199

523-4201

OBSERVAÇÃO: Contrapeso AGC com Articulação Padrão QC (mudança do cilindro de inclinação na articulação padrão)



Capacidade (kg)  
(Carga Calculada no Ponto CG)



**OBSERVAÇÃO:** As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: Pneus Bridgestone \* VSNT L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por: SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico  
 . CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico.  
 CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em terreno firme e nivelado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers

\*\*CEN - European Committee for Standardization

# Especificações da Carregadeira 980

## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

1	Comprimento do Dente	mm	2.438
		pol	96
2	Centro de Carga	mm	1.219
		pol	48,0
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	14.537
		lb	32.039
	Carga de Tombamento Estática – Articulado (Nível dos Garfos)	kg	12.528
		lb	27.612
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	6.264
		lb	13.806
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	7.517
		lb	16.667
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	9.626
		lb	21.221
3	Comprimento Total Máximo	mm	11.025
		pol	434,1
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.170
		pol	46,1
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-98
		pol	-3,8
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.801
		pol	70,9
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	874
		pol	34,4
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.102
		pol	82,7
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.370
		pol	172,1
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5407
		pol	212,9
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	1.994
		pol	78,5
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	55
13	Largura Total do Suporte	mm	2.821
		pol	111,1
14	Altura Total do Suporte	mm	1.127
		pol	44,4
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.629
		pol	103,5
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	747
		pol	29,4
	Largura do Dente (dente simples)	mm	250
		pol	9,8
	Espessura do Dente	mm	90,0
		pol	3,5
	Capacidade dos Dentes	kg	15.750
		lb	34.713
	Peso Operacional	kg	30.902
		lb	68.108

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

## 980 AGG QC

Cilindros de Inclinação HE 2x de 50 mm

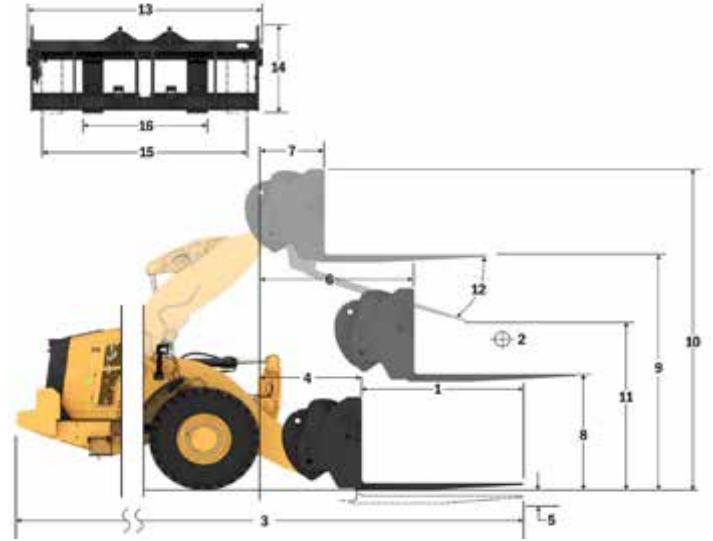
Suporte de 108pol Dente de 96pol

Garfo para Construção, HD, FUSION

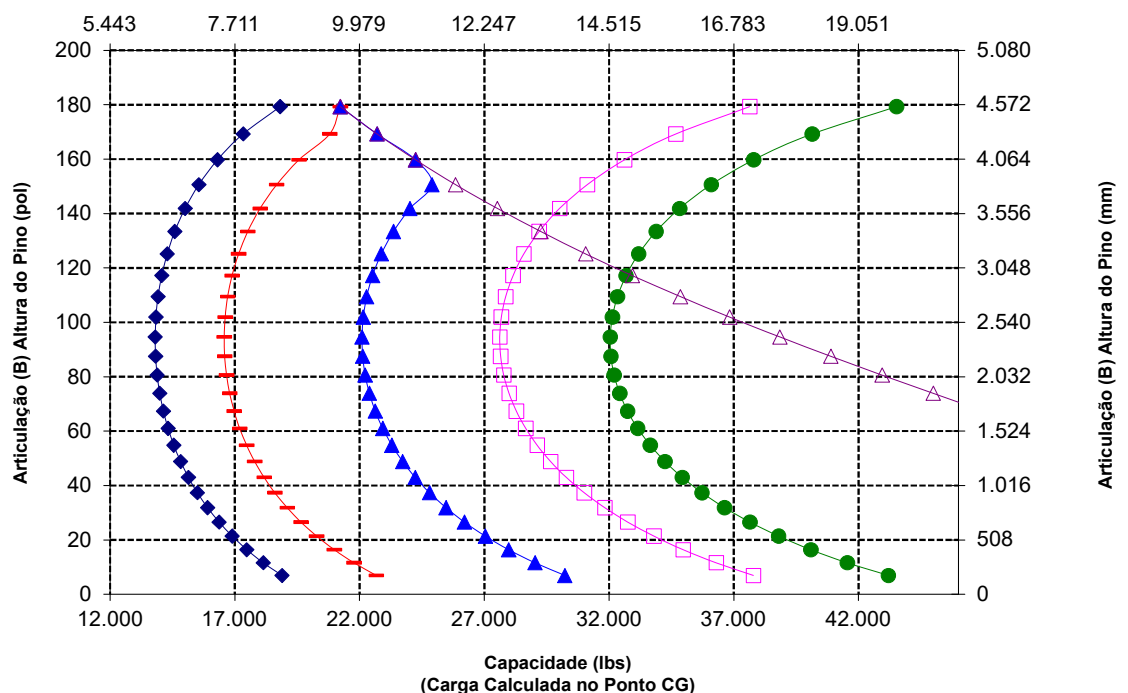
523-4199

523-4202

OBSERVAÇÃO: Contrapeso AGC com Articulação Padrão QC (mudança do cilindro de inclinação na articulação padrão)



Capacidade (kg)  
(Carga Calculada no Ponto CG)



**OBSERVAÇÃO:** As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: Pneus Bridgestone \* VSNT L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por: SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em terreno firme e nivelado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers

\*\*CEN - European Committee for Standardization

## Equipamentos Opcional e Padrão

Os equipamentos padrão e opcional podem variar. Consulte o revendedor Cat para obter detalhes.

	Padrão	Opcional		Padrão	Opcional
<b>COMPARTIMENTO DO OPERADOR</b>			<b>HIDRÁULICA</b>		
Cabine, pressurizada, isolamento acústico	✓		Sistema de Implementos, sensível à carga com bomba de pistão variável	✓	
Porta, sistema de abertura remoto		✓	Sistema de direção, detecção de carga com bomba de pistão de cilindrada variável dedicada	✓	
Controles de implemento EH, freio de estacionamento	✓		Absorção de impactos, acumuladores duplos		✓
Descansos para os pés		✓	3ª função auxiliar com absorção de impactos		✓
Volante HMU	✓		Válvulas de amostragem de óleo, mangueiras Cat XT™	✓	
Direção, joystick		✓	Controle do acoplador rápido		✓
Joystick do implemento (somente 2V, 3V)		✓	<b>TREM DE FORÇA</b>		
Rádio de entretenimento (FM, AM, USB, Bluetooth®)		✓	Motor Cat C13	✓	
Cinto de segurança, monitorado	✓		Bomba de escorva elétrica do combustível	✓	
Rádio de entretenimento (DAB+)		✓	Separador de água e filtro de combustível secundário	✓	
Pronto para instalação de rádio CB (Citizens' Band, Banda do Cidadão)		✓	Motor, pré-filtro de ar	✓	
Assento, de tecido, com suspensão a ar	✓		Turbina, pré-filtro de ar		✓
Assento, tecido, suspensão a ar, aquecido/refrigerado		✓	Radiador, alto detrito		✓
Assento, couro/tecido, susp. ar, aquecido/resfriado		✓	Ventilador de arrefecimento, reversível		✓
Visor de tela sensível ao toque	✓		Eixos, diferenciais abertos	✓	
Botões programáveis do teclado	✓		Eixos, diferencial(ais) de patinagem controlada		✓
Espelhos, aquecidos		✓	Eixos, drenos ecológicos, preparação AOC, selos de temperatura extrema		✓
Ar-condicionado, aquecedor, desembaçador (temperatura, ventilador automáticos)	✓		Eixos, arrefecedor de óleo		✓
Quebra-sol, frontal, retrátil	✓		Transmissão, planetária, Power Shift automática	✓	
Quebra-sol, traseiro, retrátil		✓	Convertor de torque com travamento	✓	
Janelas, frente, vidro arredondado laminado de segurança	✓		Transmissão para serviços pesados		✓
Janelas, frente, proteção reforçada ou proteção total		✓	Freios de serviço, hidráulicos, disco úmido, indicadores de desgaste	✓	
<b>TECNOLOGIAS DE BORDO</b>			Sistema de Frenagem Integrado (IBS)	✓	
Escavação Automática com Pneus de Ajuste Automático	✓		Freio de estac., pinça nos eixos dianteiros, pressão de mola liberada	✓	
ID do operador e segurança da máquina	✓		Neutralizador do pedal de freio com função de desaceleração	✓	
Perfis de Aplicação	✓		<b>SISTEMA ELÉTRICO</b>		
Auxílios ao Trabalho	✓		Sistema de carregamento e partida, 24 V	✓	
Ajuda de Controles e eOMM*	✓		Motor de partida, elétrico, serviço pesado	✓	
Balança Cat Payload	✓		Partida a frio, 120 V ou 240 V		✓
Cat Advanced Payload		✓	Luzes: halógenas, 4 luzes de trabalho, 2 luzes de estrada frontais com setas, 2 luzes de ré	✓	
Cat PAYLOAD para Comércio****		✓	Luzes: LED		✓
Impressora do Cat Payload com Tiquete Eletrônico		✓			
Informações sobre os Recursos Principais	✓				
Widget do Monitor de Transporte da Cazamba	✓				
Flash Remoto	✓				

(continua na próxima página)

\* Não disponível em todos os idiomas

\*\* Padrão quando exigido

\*\*\* Não compatível com arranjos rodoviários

\*\*\*\* Disponível em Europa, Turquia, Austrália e Nova Zelândia. As certificações do país variam. Entre em contato com o revendedor Cat para obter mais informações.

# Especificações da Carregadeira 980

## Equipamentos Padrão e Opcional (continuação)

Os equipamentos padrão e opcional podem variar. Consulte o revendedor Cat para obter detalhes.

	Padrão	Opcional		Padrão	Opcional
<b>SISTEMA DE MONITORAMENTO</b>			<b>SEGURANÇA</b>		
Painel frontal com medidores analógicos, tela LCD e luzes de advertência	✓		Sistema de radar traseiro Cat Detect		✓
Monitor da tela sensível ao toque primário (Cat Payload, telas quádruplas, configurações de máquina e mensagens)	✓		Tela de ré dedicada		✓
Monitor de pressão dos pneus		✓	Visibilidade: retrovisores, câmera de ré	✓	
Lembretes de Manutenção	✓		Sistema multivisão (360°)		✓
<b>ARTICULAÇÃO</b>			Plataforma para limpeza do vidro, frontal	✓	
Levantamento padrão, barra em Z	✓		Retrator do cinto de segurança de quatro pontas		✓
Levantamento alto, barra em Z		✓	Luzes estroboscópicas de ré***		✓
Desengates automáticos: levantamento e inclinação	✓		Farol de monitoramento do cinto de segurança		✓
<b>EQUIPAMENTO ADICIONAL</b>			Sistema de direção secundário, elétrico**		✓
Sistema de Lubrificação Automática Cat		✓	Escoras das rodas		✓
Para-lamas, extensões ou para-barros		✓	Farol de advertência		✓
Proteções: trem de força, cárter, cabine, cilindros, traseira		✓	Sistema de Advertência de Colisão com Detecção de Pessoal e Inibição de Movimento		✓
Óleo Hidráulico Biodegradável		✓	Controle remoto		✓
Sistema de troca de óleo de alta velocidade		✓	<b>CONFIGURAÇÕES ESPECIAIS</b>		
Acesso traseiro à cabine		✓	Manipulador de agregados		✓
Tanque de combustível de enchimento rápido		✓	Resíduos e sucata		✓
Caixa de ferramentas		✓	Florestal		✓
			Siderurgia		✓
			Manipulador de Blocos		✓

\* Não disponível em todos os idiomas

\*\* Padrão quando exigido

\*\*\* Não compatível com arranjos rodoviários

\*\*\*\* Disponível em Europa, Turquia, Austrália e Nova Zelândia.

As certificações do país variam. Entre em contato com o revendedor Cat para obter mais informações.

As informações a seguir se aplicam à máquina no momento da manufatura final conforme configurada para venda nas regiões cobertas neste documento. O conteúdo desta declaração é válido a partir da data de emissão; no entanto, o conteúdo relacionado aos recursos e às especificações da máquina estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Para obter mais informações, consulte o Manual de Operação e Manutenção da máquina.

Para obter mais informações sobre sustentabilidade em ação e sobre o nosso progresso, visite <https://www.caterpillar.com/en/company/sustainability.html>.

## Motor

- O motor Cat® C13 atende aos padrões de emissões MAR-1 do Brasil equivalentes ao Tier 3 da EPA (Environmental Protection Agency, Agência de Proteção Ambiental) dos EUA, Estágio IIIA da UE e Estágio III Não Rodoviário da China.
  - Os motores Cat são compatíveis com combustível diesel misturado com os seguintes combustíveis\*\* de menor intensidade de carbono até:
    - ✓ 100% de biodiesel FAME (éster metílico de ácido graxo)\*
    - ✓ 100% de diesel renovável, HVO (hydrotreated vegetable oil, óleo vegetal hidrogenado) e combustíveis GTL (gas-to-liquid, gás para líquido)
- Consulte as diretrizes para saber a aplicação bem-sucedida. Consulte o revendedor Cat ou as "Recomendações dos Fluidos de Máquina da Caterpillar" (SEBU6250) para saber detalhes.
- \* Motores sem dispositivos de tratamento podem usar misturas mais altas, até 100% de biodiesel.
- \*\*As emissões de gases de efeito estufa provenientes de combustíveis com menor intensidade de carbono são essencialmente as mesmas que as dos combustíveis tradicionais.

## Sistema de Ar-condicionado

O sistema de ar-condicionado desta máquina contém o refrigerante com gás de efeito estufa fluorado R134a (Potencial de Aquecimento Global = 1.430). O sistema contém 1,6 kg (3,5 lb) de refrigerante, que tem um equivalente de CO<sub>2</sub> de 2.288 toneladas métricas (2.522 toneladas).

## Pintura

- Com base no melhor conhecimento disponível, a concentração máxima permitida, mensurada em partes por milhão (PPM, Parts Per Million) dos seguintes metais pesados na pintura são:
  - Bário < 0,01%
  - Cádmio < 0,01%
  - Cromo < 0,01%
  - Chumbo < 0,01%

## Desempenho do Ruído

Nível de Pressão Sonora para o Operador (ISO 6396:2008)	75 dB(A)
Nível de Potência Sonora Externa (ISO 6395:2008)	112 dB(A)
Nível de Pressão Sonora para o Operador (ISO 6396:2008)*	72 dB(A)
Nível de Potência Sonora Externa (ISO 6395:2008)**	109 dB(A)

\*Incluindo países que adotam as Diretivas da UE e Reino Unido

\*\*Diretiva de Ruído da UE 2000/14/EC e Regulamentação de Ruído do Reino Unido 2001 N° 1701

## Óleos e Fluidos

- A fábrica da Caterpillar abastece com líquidos arrefecedores de etilenoglicol. O Anticongelante/Líquido Arrefecedor para Motor Diesel (DEAC, Diesel Engine Antifreeze/Coolant) Cat e o Líquido Arrefecedor de Vida Útil Prolongada (ELC, Extended Life Coolant) Cat podem ser reciclados. Consulte o revendedor Cat para obter mais informações.
- Cat Bio HYDO™ Advanced é um fluido hidráulico biodegradável aprovado pelo Rótulo Ecológico da União Europeia.
- É provável que estejam presentes fluidos adicionais. Consulte o Manual de Operação e Manutenção ou a Guia de Aplicação e Instalação para recomendações completas do fluido e intervalos de manutenção.

## Recursos e Tecnologia

- Os seguintes recursos e tecnologias podem contribuir para a economia de combustível e/ou redução de carbono. Os recursos podem variar. Consulte o revendedor Cat para obter detalhes.
  - Escavação Automática com Pneus de Ajuste Automático fornece fatores de enchimento elevados da caçamba consistentes de até 10% mais produtividade
  - A transmissão Power Shift com embreagem de travamento aumenta a eficiência de combustível, ao mesmo tempo que proporciona o desempenho ideal.
  - O sistema de funcionamento em marcha lenta automático do motor reduz as horas ociosas
  - Os intervalos prolongados de manutenção reduzem o consumo de filtros e fluido
  - Atualização Remota e Diagnóstico Remoto de Falhas

## Reciclagem

- Os materiais incluídos nas máquinas são categorizados, conforme mostrado abaixo, com peso percentual aproximado. Devido às variações de configurações de produtos, os valores na tabela a seguir podem variar.

Tipo de Material	Peso Percentual
Aço	64,23%
Ferro	15,93%
Metal Não Ferroso	2,54%
Metal Misto	0,41%
Metal Misto e Não Metal	0,03%
Plástico	0,61%
Borracha	9,92%
Não Metálico Misto	0,02%
Fluido	1,74%
Outros	3,77%
Não categorizado	0,81%
Total	100%

- Uma máquina com taxa de reciclabilidade mais alta vai garantir um uso mais eficiente de recursos naturais valiosos e aumentar o valor de vida útil do produto. De acordo com a norma ISO 16714 (Maquinário de terraplanagem – Reciclabilidade e capacidade de recuperação – Terminologia e método de cálculo), a taxa de reciclabilidade é definida como percentual de massa (fração de massa em %) da nova máquina com potencial para reciclagem, reutilização ou ambos.

Todas as peças na lista de materiais primeiro são avaliadas por tipo de componente com base em uma lista de componentes definidos pela norma ISO 16714 e pelos padrões da CEMA (Construction Equipment Manufacturers Association, Associação dos Fabricantes de Equipamentos de Construção) do Japão. As peças restantes são avaliadas em mais detalhes quanto à reciclabilidade com base no tipo de material.

Devido às variações de configurações de produtos, o valor a seguir pode variar.

Reciclabilidade – 98%



# 980

## Manipulador de Resíduos e Sucata

**Os modelos de manipulador de resíduos e sucata apresentam proteção e reforço necessários para o trabalho em estações de transferência, depósitos de reciclagem, pátios de sucata e locais de demolição.**

### Confiabilidade Comprovada

- O motor Cat C13 oferece densidade de potência aumentada com uma combinação de sistemas eletrônicos, de combustível e de ar aprovados.
- O uso de processos de projeto de componentes e de validação da máquina resulta em uma incomparável confiabilidade e tempo de atividade.

### Durabilidade

- O pacote do manipulador de resíduos e sucata oferece proteções de aço adicionais em toda a máquina para proteger seu investimento e manter os detritos fora da válvula do implemento e dos compartimentos do motor.
- Os degraus inferiores de cabo de aço para serviço pesado resistem às condições mais adversas.
- Transmissão reforçada e eixos projetados para lidar com aplicações extremas.
- A transmissão Power Shift planetária (4F/4R) automática possui componentes de longa duração.

### Eficiência de Combustível e Produtividade Superiores

- A articulação para levantamento alto opcional fornece espaço adicional para despejo.
- Hidráulica de 3a válvula opcional para ferramentas de trabalho com uma abraçadeira superior.
- Ventilador de velocidade variável opcional e núcleos de resfriamento para alto teor de detritos mantêm os núcleos livres de resíduos.
- A transmissão Power Shift com embreagem de travamento aumenta a eficiência de combustível, ao mesmo tempo em que proporciona o desempenho ideal.
- Embreagem única e mudança de marcha entre travamentos para mais aceleração e velocidade em inclinações.
- O sistema de desligamento automático em marcha lenta do motor reduz significativamente o tempo de inatividade, o total de horas de operação e o consumo de combustível.
- Diferenciais opcionais de patinagem controlada aumentam a tração e reduzem a patinagem dos pneus, reduzindo os custos de operação.
- Os sistemas de motor, trem de força e hidráulico profundamente integrados oferecem produtividade e eficiência de combustível inigualáveis.

### Características de Segurança

- A câmera de visão traseira aumenta a visibilidade atrás da máquina, ajudando você a trabalhar com segurança e confiança.
- O sistema multivisão (360°) opcional ajuda o operador a monitorar o entorno da máquina permanentemente.
- A tecnologia de radar Cat Detect opcional amplia a conscientização monitorando o ambiente de trabalho e alerta os operadores quanto aos riscos.
- O acesso à cabine com porta ampla, a abertura remota de porta opcional e degraus de escada aumentam a estabilidade.
- O para-brisa do piso ao teto, os retrovisores grandes com espelho de ponto integrado e uma câmera de visão traseira fornecem a melhor visibilidade em todos os ângulos do setor.

### Tempo de Manutenção e Custos Reduzidos

- Os intervalos prolongados para troca de fluido e filtro reduzem até 20% dos custos de manutenção.
- O pré-filtro de ar opcional do motor da turbina melhora a vida útil do filtro de ar.
- O Remote Troubleshoot pode conectar a máquina ao departamento de serviço do revendedor para ajudar a realizar o diagnóstico de problemas rapidamente, de maneira que você possa voltar ao trabalho.
- O Remote Flash funciona de acordo com a programação para garantir que o software da máquina seja atualizado para ter o desempenho ideal.
- O Cat App ajuda a gerenciar a localização, as horas e as programações de manutenção da frota; ele também alerta quando a manutenção é necessária e permite solicitar manutenção do revendedor Cat local.
- Capô basculante inteiriço torna o acesso ao compartimento do motor rápido e fácil.

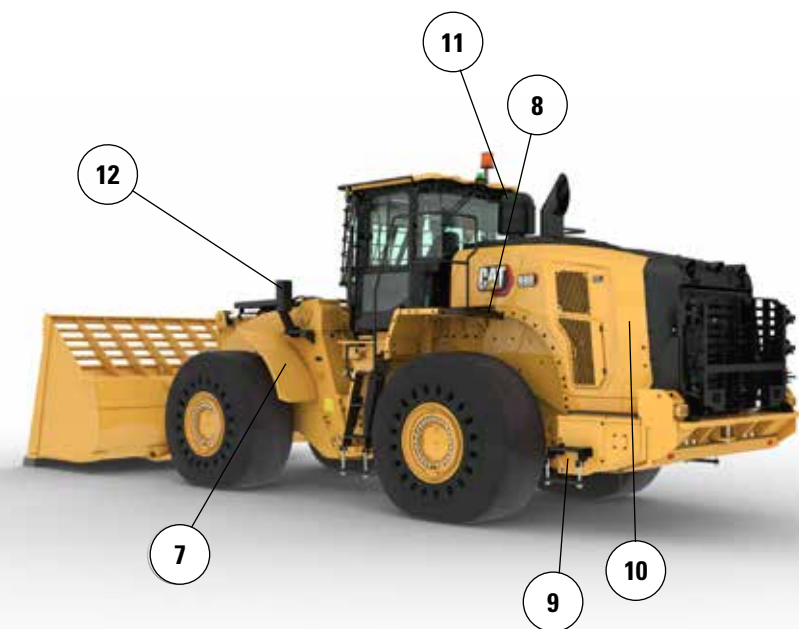
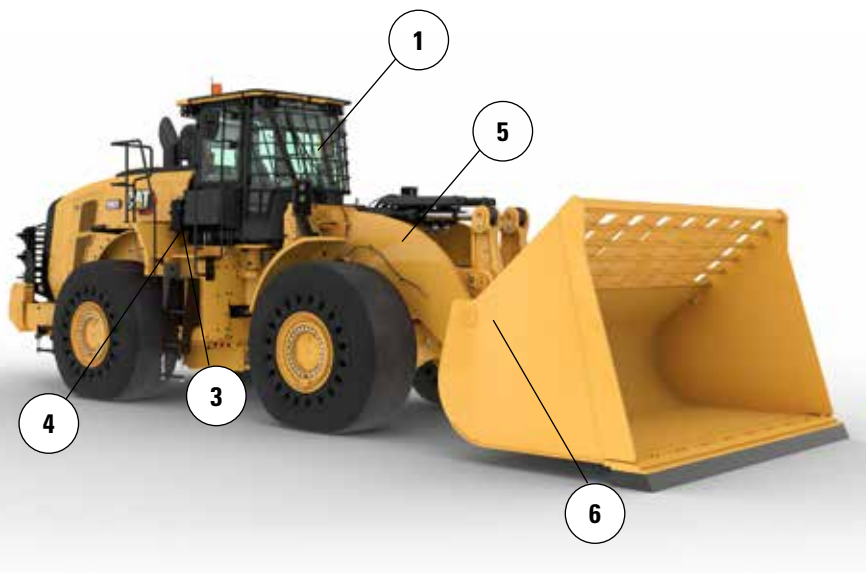
### Trabalhe com Conforto na Cabine Totalmente Nova

- O filtro de carbono do ar da cabine reduz os odores da cabine.
- O pré-filtro elétrico opcional da cabine filtra o ar de entrada e pressuriza a cabine.
- Assento facilmente ajustável de última geração e suspensão para mais conforto do operador. Possui três níveis de acabamento e pode ser equipado com um chicote de quatro pontos.
- O novo painel na cabine e as telas sensíveis ao toque de alta resolução são fáceis de usar, intuitivas e amigáveis ao usuário.
- O isolamento acústico, os selos e as montagens de cabine viscosas diminuem o ruído e a vibração tendo em vista um ambiente de trabalho mais silencioso.
- O sistema de direção por joystick eletro-hidráulico montado no assento fornece controle de precisão e diminui drasticamente a fadiga no braço, resultando em excelente conforto e precisão. Um volante HMU (Hand Metering Unit, Unidade de Medição Manual) também está disponível.



## Especificações do Manipulador de Resíduos e Sucata 980

1. Proteção opcional da janela para oferecer resistência a impacto ao vidro
2. As proteções de aço adicionadas incluem cárter, trem de força, chassi frontal, engate, cilindro de direção, centro de serviços, cabine, plataforma, tampa da válvula do implemento e cilindro de inclinação
3. O filtro de carbono do ar da cabine remove odores fortes
4. O pré-filtro elétrico opcional da cabine ajuda a melhorar a vida útil do filtro da cabine e mantém a cabine pressurizada
5. Hidráulica de 3a válvula opcional disponível para controlar uma ferramenta de trabalho com uma abraçadeira superior.
6. Ampla linha de ferramentas de trabalho para resíduos e sucata



7. Os para-lamas de aço frontais estreitos ajudam a manter o para-brisa limpo e foram colocados na parte interna da borda externa do pneu para maior proteção
8. A proteção traseira opcional protege a grade traseira e o pacote de arrefecimento contra impactos
9. Os degraus inferiores de cabo de aço para serviço pesado resistem às condições mais adversas.
10. O ventilador de velocidade variável opcional e os núcleos de resfriamento para alto teor de detritos ajudam a manter o pacote de arrefecimento limpo
11. O pré-filtro de ar opcional do motor da turbina com opção de tela de contenção de lixo ajuda a prolongar a vida útil do filtro de ar do motor
12. As luzes dianteiras são protegidas e posicionadas perto do chassi para proteção adicional

# Especificações do Manipulador de Resíduos e Sucata 980

## Opções de Pneu

Marca do Pneu	Brawler	Michelin	Michelin	Michelin
Tamanho do Pneu	29.5-25	29.5-25	29.5-25	29.5-25
Tipo de Banda de Rodagem	Sólido	L-4	L-5	L-5
Padrão de Bitola	Tração/Suave	XLDD1	XLDD2	XMINED2
Largura Sobre os Pneus - Máxima (vazia)*	3.216 mm 10 pés 7 pol	3.258 mm 10 pés 9 pol	3.256 mm 10 pés 9 pol	3.275 mm 10 pés 9 pol
Largura Sobre os Pneus - Máxima (carregada)*	3.230 mm 10 pés 8 pol	3.302 mm 10 pés 10 pol	3.296 mm 10 pés 10 pol	3.294 mm 10 pés 10 pol
Alteração nas Dimensões Verticais (média da parte frontal e traseira)		-16 mm -0,6"	-15 mm -0,6"	-4 mm -0,2"
Alteração no Alcance Horizontal		-31 mm -1,2"	-28 mm -1,1"	-28 mm -1,1"
Alteração no Círculo de Folga até o Lado Externo dos Pneus		72 mm 2,8 pol	67 mm 2,6 pol	64 mm 2,5 pol
Alteração no Círculo de Folga até o Lado Interno dos Pneus		-72 mm -2,8 pol	-67 mm -2,6 pol	-64 mm -2,5 pol
Alteração do Peso Operacional (sem Lastro)		-5.928 kg -13.071 lb	-5.564 kg -12.269 lb	-5.240 kg -11.554 lb
Alteração na Carga Estática de Tombamento - Reta		-4.508 kg -9.941 lb	-4.231 kg -9.330 lb	-3.985 kg -8.787 lb
Alteração na Carga Estática de Tombamento - Articulada		-3.924 kg -8.653 lb	-3.683 kg -8.122 lb	-3.469 kg -7.649 lb
Ângulo de Oscilação do Eixo Traseiro	±8 graus	±13 graus	±13 graus	±13 graus
Levantamento e Queda Máximos em Uma Roda	340 mm 1 pé 1 pol	549 mm 1 pé 10 pol	549 mm 1 pé 10 pol	549 mm 1 pé 10 pol

\*Largura sobre o abaulamento e inclui crescimento do pneu.

Marca do Pneu	Bridgestone	Bridgestone	Bridgestone	Bridgestone
Tamanho do Pneu	29.5R25	29.5R25	29.5R25	29.5R25
Tipo de Banda de Rodagem	L-3	L-4	L-5	L-5
Padrão de Bitola	VJT	VSNT	VSDT	VSDL
Largura Sobre os Pneus - Máxima (vazia)*	3.263 mm 10 pés 9 pol	3.240 mm 10 pés 8 pol	3.272 mm 10 pés 9 pol	3.250 mm 10 pés 8 pol
Largura Sobre os Pneus - Máxima (carregada)*	3.289 mm 10 pés 10 pol	3.260 mm 10 pés 9 pol	3.301 mm 10 pés 10 pol	3.275 mm 10 pés 9 pol
Alteração nas Dimensões Verticais (média da parte frontal e traseira)	-32 mm -1,3 pol	-9 mm -0,4 pol	-5 mm -0,2"	11 mm 0,4 pol
Alteração no Alcance Horizontal	-10 mm -0,4 pol	-30 mm -1,2"	-30 mm -1,2"	-40 mm -1,6 pol
Alteração no Círculo de Folga até o Lado Externo dos Pneus	59 mm 2,3 pol	30 mm 1,2 pol	72 mm 2,8 pol	45 mm 1,8 pol
Alteração no Círculo de Folga até o Lado Interno dos Pneus	-59 mm -2,3 pol	-30 mm -1,2"	-72 mm -2,8 pol	-45 mm -1,8 pol
Alteração do Peso Operacional (sem Lastro)	-6.456 kg -14.235 lb	-5.772 kg -12.727 lb	-5.272 kg -11.625 lb	-5.064 kg -11.166 lb
Alteração na Carga Estática de Tombamento - Reta	-4.910 kg -10.826 lb	-4.390 kg -9.679 lb	-4.009 kg -8.841 lb	-3.851 kg -8.492 lb
Alteração na Carga Estática de Tombamento - Articulada	-4.274 kg -9.424 lb	-3.821 kg -8.425 lb	-3.490 kg -7.696 lb	-3.352 kg -7.392 lb
Ângulo de Oscilação do Eixo Traseiro	±13 graus	±13 graus	±13 graus	±13 graus
Levantamento e Queda Máximos em Uma Roda	549 mm 1 pé 10 pol	549 mm 1 pé 10 pol	549 mm 1 pé 10 pol	549 mm 1 pé 10 pol

\*Largura sobre o abaulamento e inclui crescimento do pneu.

# Especificações do Manipulador de Resíduos e Sucata 980

## Opções de Pneu

Marca do Pneu	Maxam	Maxam	Maxam	Michelin
Tamanho do Pneu	29.5-25	29.5-25	29.5-25	29.5-25
Tipo de Banda de Rodagem	L-3	L-4	L-5	L-3
Padrão de Bitola	MS302	MS405DX	MS503	XHA2
Largura Sobre os Pneus - Máxima (vazia)*	3.270 mm 10 pés 9 pol	3.256 mm 10 pés 9 pol	3.268 mm 10 pés 9 pol	3.270 mm 10 pés 9 pol
Largura Sobre os Pneus - Máxima (carregada)*	3.290 mm 10 pés 10 pol	3.282 mm 10 pés 10 pol	3.304 mm 10 pés 11 pol	3.296 mm 10 pés 10 pol
Alteração nas Dimensões Verticais (média da parte frontal e traseira)	-28 mm -1,1"	-42 mm -1,7 pol	-15 mm -0,6 pol	-49 mm -1,9 pol
Alteração no Alcance Horizontal	-25 mm -1 pol	-12 mm -0,5 pol	-33 mm -1,3 pol	-8 mm -0,3 pol
Alteração no Círculo de Folga até o Lado Externo dos Pneus	60 mm 2,4 pol	52 mm 2,1 pol	75 mm 2,9 pol	66 mm 2,6 pol
Alteração no Círculo de Folga até o Lado Interno dos Pneus	-60 mm -2,4 pol	-52 mm -2,1 pol	-75 mm -2,9 pol	-66 mm -2,6 pol
Alteração do Peso Operacional (sem Lastro)	-6.300 kg -13.892 lb	-6.160 kg -13.583 lb	-5.520 kg -12.172 lb	-6.472 kg -14.271 lb
Alteração na Carga Estática de Tombamento - Reta	-4.791 kg -10.564 lb	-4.685 kg -10.330 lb	-4.198 kg -9.257 lb	-4.922 kg -10.853 lb
Alteração na Carga Estática de Tombamento - Articulada	-4.171 kg -9.196 lb	-4.078 kg -8.992 lb	-3.654 kg -8.058 lb	-4.284 kg -9.447 lb
Ângulo de Oscilação do Eixo Traseiro	±13 graus	±13 graus	±13 graus	±13 graus
Levantamento e Queda Máximos em Uma Roda	549 mm 1 pé 10 pol	549 mm 1 pé 10 pol	549 mm 1 pé 10 pol	549 mm 1 pé 10 pol

\*Largura sobre o abaulamento e inclui crescimento do pneu.

Marca do Pneu	Michelin	Bridgestone	Bridgestone	Maxam
Tamanho do Pneu	875/65R29	875/65R29	875/65R29	875/65R29
Tipo de Banda de Rodagem	L-3	L-3	L-4	L-4
Padrão de Bitola	XHA2	VTS	VLTS	MS405DX
Largura Sobre os Pneus - Máxima (vazia)*	3.373 mm 11 pés 1 pol	3.341 mm 11 pés	3.344 mm 11 pés	3.357 mm 11 pés 1 pol
Largura Sobre os Pneus - Máxima (carregada)*	3.384 mm 11 pés 2 pol	3.359 mm 11 pés 1 pol	3.366 mm 11 pés 1 pol	3.382 mm 11 pés 2 pol
Alteração nas Dimensões Verticais (média da parte frontal e traseira)	-34 mm -1,4 pol	-28 mm -1,1"	-26 mm -1 pol	-43 mm -1,7 pol
Alteração no Alcance Horizontal	-13 mm -0,5 pol	-10 mm -0,4 pol	-12 mm -0,5 pol	-12 mm 152 mm
Alteração no Círculo de Folga até o Lado Externo dos Pneus	155 mm 6,1 pol	129 mm 5,1 pol	136 mm 5,4 pol	6 pol -152 mm
Alteração no Círculo de Folga até o Lado Interno dos Pneus	-155 mm -6,1 pol	-129 mm -5,1 pol	-136 mm -5,4 pol	-6 pol -5.464 kg
Alteração do Peso Operacional (sem Lastro)	-5.812 kg -12.815 lb	-5.532 kg -12.198 lb	-5.456 kg -12.030 lb	-12.048 lb -4.155 kg
Alteração na Carga Estática de Tombamento - Reta	-4.420 kg -9.746 lb	-4.207 kg -9.277 lb	-4.149 kg -9.149 lb	-9.163 lb -3.617 kg
Alteração na Carga Estática de Tombamento - Articulada	-3.848 kg -8.484 lb	-3.662 kg -8.075 lb	-3.612 kg -7.964 lb	-7.976 lb 8.425 lb
Ângulo de Oscilação do Eixo Traseiro	±8 graus	±8 graus	±8 graus	±8 graus
Levantamento e Queda Máximos em Uma Roda	340 mm 1 pé 1 pol	340 mm 1 pé 1 pol	340 mm 1 pé 1 pol	340 mm 1 pé 1 pol

\*Largura sobre o abaulamento e inclui crescimento do pneu.

# Especificações do Manipulador de Resíduos e Sucata 980

## Especificação de Operação – Caçambas

Articulação		Articulação Padrão	
Tipo de Caçamba		Propósito Geral - Pinado	Propósito Geral - Com Gancho - Fusion
Tipo de Borda		Bordas Cortantes Aparafusadas	Bordas Cortantes Aparafusadas
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	5,4	5,4
	yd <sup>3</sup>	7,00	7,00
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	5,90	5,90
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,75
Largura	mm	3.447	3.447
	pés/pol	11 pés 3 pol	11 pés 3 pol
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.292	3.187
	pés/pol	10 pés 9 pol	10 pés 5 pol
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.510	1.618
	pés/pol	4 pés 11 pol	5 pés 3 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	2.994	3.146
	pés/pol	9 pés 9 pol	10 pés 3 pol
A† Profundidade de Escavação	mm	84	89
	pol	3,3 pol	3,5 pol
12† Comprimento Total	mm	9.613	9.769
	pés/pol	31 pés 7 pol	32 pés e 1 pol
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	6.432	6.536
	pés/pol	21 pés 2 pol	21 pés 6 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	7614	7.697
	pés/pol	25 pés	25 pés 4 pol
Carga Estática de Tombamento, Reta (Com deflexão do pneu)	kg	N/A	N/A
	lb	N/A	N/A
Carga Estática de Tombamento, Reta (Sem deflexão do pneu)	kg	29.260	27.802
	lb	64.490	61.276
Carga Estática de Tombamento, Articulado (Com deflexão do pneu)	kg	N/A	N/A
	lb	N/A	N/A
Carga Estática de Tombamento, Articulado (Sem deflexão do pneu)	kg	25.415	24.063
	lb	56.015	53.036
Força de Ruptura (§)	kN	226	204
	lbf	50.946	45.849
Peso Operacional*	kg	36.885	37.567
	lb	81.294	82.796

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados são baseados em uma configuração de máquina com pneus sólidos Brawler 29.5X25 Smooth, fluidos completos, operador, pré-limpador de cabine, contrapeso fabricado com proteção traseira, vidro plano com proteção frontal, pacote industrial, absorção de impactos, partida padrão, para-lamas estreitos, pré-filtro do motor da turbina, Product Link, diferenciais de patinagem controlada dianteiros, protetor do trem de força, direção padrão, supressão de ruídos industrial e ventilador de velocidade variável.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

(§) Medido a 100 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com ISO 14397-2:2007.

(Com deflexão do pneu) Total conformidade com a ISO 14397-1:2007, Seções 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Sem deflexão do pneu) Conformidade com a ISO 14397-1:2007, Seções 1 a 5.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

# Especificações do Manipulador de Resíduos e Sucata 980

## Especificação de Operação – Caçambas

Articulação		Articulação Padrão	
Tipo de Caçamba		Propósito Geral - Pinado	Propósito Geral - Com Gancho - Fusion
Tipo de Borda		Bordas Cortantes Aparafusadas	Bordas Cortantes Aparafusadas
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	5,70	5,70
	yd <sup>3</sup>	7,50	7,50
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	6,30	6,30
	yd <sup>3</sup>	8,25	8,25
Largura	mm	3.481	3.481
	pés/pol	11 pés 5 pol	11 pés 5 pol
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.233	3.123
	pés/pol	10 pés 7 pol	10 pés 2 pol
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.567	1.668
	pés/pol	5 pés 1 pol	5 pés 5 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.079	3.228
	pés/pol	10 pés 1 pol	10 pés 7 pol
A† Profundidade de Escavação	mm	72	89
	pol	2,8 pol	3,5 pol
12† Comprimento Total	mm	9.689	9.851
	pés/pol	31 pés 10 pol	32 pés 4 pol
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	6.505	6.604
	pés/pol	21 pés 5 pol	21 pés 8 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	7.648	7.739
	pés/pol	25 pés 2 pol	25 pés 5 pol
Carga Estática de Tombamento, Reta (Com deflexão do pneu)	kg	N/A	N/A
	lb	N/A	N/A
Carga Estática de Tombamento, Reta (Sem deflexão do pneu)	kg	28.232	27.540
	lb	62.225	60.698
Carga Estática de Tombamento, Articulada (Com deflexão do pneu)	kg	N/A	N/A
	lb	N/A	N/A
Carga Estática de Tombamento, Articulada (Sem deflexão do pneu)	kg	24.387	23.817
	lb	53.749	52.494
Força de Ruptura (§)	kN	210	193
	lbf	47.341	43.442
Peso Operacional*	kg	37.820	37.689
	lb	83.354	83.067

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados são baseados em uma configuração de máquina com pneus sólidos Brawler 29.5X25 Smooth, fluidos completos, operador, pré-limpador de cabine, contrapeso fabricado com proteção traseira, vidro plano com proteção frontal, pacote industrial, absorção de impactos, partida padrão, para-lamas estreitos, pré-filtro do motor da turbina, Product Link, diferenciais de patinagem controlada dianteiros, protetor do trem de força, direção padrão, supressão de ruídos industrial e ventilador de velocidade variável.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

(§) Medido a 100 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com ISO 14397-2:2007.

(Com deflexão do pneu) Total conformidade com a ISO 14397-1:2007, Seções 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Sem deflexão do pneu) Conformidade com a ISO 14397-1:2007, Seções 1 a 5.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

# Especificações do Manipulador de Resíduos e Sucata 980

## Especificação de Operação – Caçambas

Articulação		Articulação Padrão	
Tipo de Caçamba		Propósito Geral - Pinado	
Tipo de Borda		Bordas Cortantes Aparafusadas	Bordas Cortantes Aparafusadas
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	6,00	6,4
	yd <sup>3</sup>	7,75	8,25
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	6,60	7,00
	yd <sup>3</sup>	8,75	9,25
Largura	mm	3.481	3.413
	pés/pol	11 pés 5 pol	11 pés 2 pol
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.205	3.150
	pés/pol	10 pés 6 pol	10 pés 4 pol
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.580	1.633
	pés/pol	5 pés 2 pol	5 pés 4 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.107	3.185
	pés/pol	10 pés 2 pol	10 pés 5 pol
A† Profundidade de Escavação	mm	84	84
	pol	3,3 pol	3,3 pol
12† Comprimento Total	mm	9.726	9.804
	pés/pol	31 pés 11 pol	32 pés 2 pol
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	6.528	6.608
	pés/pol	21 pés 5 pol	21 pés 9 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	7.660	7.651
	pés/pol	25 pés 2 pol	25 pés 2 pol
Carga Estática de Tombamento, Reta (Com deflexão do pneu)	kg	N/A	N/A
	lb	N/A	N/A
Carga Estática de Tombamento, Reta (Sem deflexão do pneu)	kg	28.965	28.752
	lb	63.840	63.370
Carga Estática de Tombamento, Articulada (Com deflexão do pneu)	kg	N/A	N/A
	lb	N/A	N/A
Carga Estática de Tombamento, Articulada (Sem deflexão do pneu)	kg	25.132	24.933
	lb	55.392	54.954
Força de Ruptura (§)	kN	209	199
	lbf	47.095	44.724
Peso Operacional*	kg	37.060	37.145
	lb	81.679	81.867

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados são baseados em uma configuração de máquina com pneus sólidos Brawler 29.5X25 Smooth, fluidos completos, operador, pré-limpador de cabine, contrapeso fabricado com proteção traseira, vidro plano com proteção frontal, pacote industrial, absorção de impactos, partida padrão, para-lamas estreitos, pré-filtro do motor da turbina, Product Link, diferenciais de patinagem controlada dianteiros, protetor do trem de força, direção padrão, supressão de ruídos industrial e ventilador de velocidade variável.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

(§) Medido a 100 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com ISO 14397-2:2007.

(Com deflexão do pneu) Total conformidade com a ISO 14397-1:2007, Seções 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Sem deflexão do pneu) Conformidade com a ISO 14397-1:2007, Seções 1 a 5.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

# Especificações do Manipulador de Resíduos e Sucata 980

## Especificação de Operação – Caçambas

Articulação		Articulação Padrão	
Tipo de Caçamba		Resíduos, Laminação - Pinado	Carregamento e Transporte de Resíduos - Pinado
Tipo de Borda		Bordas Cortantes Aparafusadas	Borda de Borracha
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	9,90	10,70
	yd <sup>3</sup>	13	14,00
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	10,90	11,80
	yd <sup>3</sup>	14,25	15,50
Largura	mm	3.882	3.882
	pés/pol	12 pés 8 pol	12 pés 8 pol
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.072	2.760
	pés/pol	10 pés	9 pés
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.490	1.650
	pés/pol	4 pés 10 pol	5 pés 4 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.153	3.487
	pés/pol	10 pés 4 pol	11 pés 5 pol
A† Profundidade de Escavação	mm	110	70
	pol	4,3 pol	2,7 pol
12† Comprimento Total	mm	9.793	10.207
	pés/pol	32 pés 2 pol	33 pés 6 pol
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	7.135	6.962
	pés/pol	23 pés 5 pol	22 pés 11 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	7.865	7.996
	pés/pol	25 pés 10 pol	26 pés 3 pol
Carga Estática de Tombamento, Reta (Com deflexão do pneu)	kg	N/A	N/A
	lb	N/A	N/A
Carga Estática de Tombamento, Reta (Sem deflexão do pneu)	kg	30.342	27.596
	lb	66.875	60.822
Carga Estática de Tombamento, Articulada (Com deflexão do pneu)	kg	N/A	N/A
	lb	N/A	N/A
Carga Estática de Tombamento, Articulada (Sem deflexão do pneu)	kg	26.227	23.791
	lb	57.804	52.437
Força de Ruptura (§)	kN	204	170
	lbf	46.014	38.403
Peso Operacional*	kg	38.062	38.214
	lb	83.889	84.223

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados são baseados em uma configuração de máquina com pneus sólidos Brawler 29.5X25 Smooth, fluidos completos, operador, pré-limpador de cabine, contrapeso fabricado com proteção traseira, vidro plano com proteção frontal, pacote industrial, absorção de impactos, partida padrão, para-lamas estreitos, pré-filtro do motor da turbina, Product Link, diferenciais de patinagem controlada dianteiros, protetor do trem de força, direção padrão, supressão de ruídos industrial e ventilador de velocidade variável.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

(§) Medido a 100 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com ISO 14397-2:2007.

(Com deflexão do pneu) Total conformidade com a ISO 14397-1:2007, Seções 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Sem deflexão do pneu) Conformidade com a ISO 14397-1:2007, Seções 1 a 5.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

# Especificações do Manipulador de Resíduos e Sucata 980

## Especificação de Operação – Caçambas

Articulação		Articulação para Levantamento Alto	
Tipo de Caçamba		Propósito Geral - Pinado	Propósito Geral - Com Gancho - Fusion
Tipo de Borda		Bordas Cortantes Aparafusadas	Bordas Cortantes Aparafusadas
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	5,4	5,4
	yd <sup>3</sup>	7,00	7,00
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	5,90	5,90
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,75
Largura	mm	3.447	3.447
	pés/pol	11 pés 3 pol	11 pés 3 pol
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.513	3.408
	pés/pol	11 pés 6 pol	11 pés 2 pol
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.513	1.621
	pés/pol	4 pés 11 pol	5 pés 3 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.154	3.306
	pés/pol	10 pés 4 pol	10 pés 10 pol
A† Profundidade de Escavação	mm	82	87
	pol	3,2 pol	3,4 pol
12† Comprimento Total	mm	9.815	9.971
	pés/pol	32 pés e 3 pol	32 pés 9 pol
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	6.653	6.757
	pés/pol	21 pés 10 pol	22 pés 2 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	8.115	8.202
	pés/pol	26 pés e 8 pol	26 pés 11 pol
Carga Estática de Tombamento, Reta (Com deflexão do pneu)	kg	N/A	N/A
	lb	N/A	N/A
Carga Estática de Tombamento, Reta (Sem deflexão do pneu)	kg	26.713	25.350
	lb	58.877	55.872
Carga Estática de Tombamento, Articulada (Com deflexão do pneu)	kg	N/A	N/A
	lb	N/A	N/A
Carga Estática de Tombamento, Articulada (Sem deflexão do pneu)	kg	23.636	22.355
	lb	52.093	49.271
Força de Ruptura (§)	kN	230	207
	lbf	51.711	46.549
Peso Operacional*	kg	37.019	37.700
	lb	81.589	83.091

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados são baseados em uma configuração de máquina com pneus sólidos Brawler 29.5X25 Smooth, fluidos completos, operador, pré-limpador de cabine, contrapeso fabricado com proteção traseira, vidro plano com proteção frontal, pacote industrial, absorção de impactos, partida padrão, para-lamas estreitos, pré-filtro do motor da turbina, Product Link, diferenciais de patinagem controlada dianteiros, protetor do trem de força, direção padrão, supressão de ruídos industrial e ventilador de velocidade variável.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

(§) Medido a 100 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com ISO 14397-2:2007.

(Com deflexão do pneu) Total conformidade com a ISO 14397-1:2007, Seções 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Sem deflexão do pneu) Conformidade com a ISO 14397-1:2007, Seções 1 a 5.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.



# Especificações do Manipulador de Resíduos e Sucata 980

## Especificação de Operação – Caçambas

Articulação		Articulação para Levantamento Alto	
Tipo de Caçamba		Propósito Geral - Pinado	Propósito Geral - Com Gancho - Fusion
Tipo de Borda		Bordas Cortantes Aparafusadas	Bordas Cortantes Aparafusadas
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	5,70	5,70
	yd <sup>3</sup>	7,50	7,50
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	6,30	6,30
	yd <sup>3</sup>	8,25	8,25
Largura	mm	3.481	3.481
	pés/pol	11 pés 5 pol	11 pés 5 pol
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.454	3.343
	pés/pol	11 pés 3 pol	10 pés 11 pol
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.570	1.671
	pés/pol	5 pés 1 pol	5 pés 5 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.239	3.388
	pés/pol	10 pés 7 pol	11 pés 1 pol
A† Profundidade de Escavação	mm	70	87
	pol	2,7 pol	3,4 pol
12† Comprimento Total	mm	9.891	10.053
	pés/pol	32 pés 6 pol	33 pés
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	6.725	6.824
	pés/pol	22 pés 1 pol	22 pés 5 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	8.149	8.243
	pés/pol	26 pés 9 pol	27 pés 1 pol
Carga Estática de Tombamento, Reta (Com deflexão do pneu)	kg	N/A	N/A
	lb	N/A	N/A
Carga Estática de Tombamento, Reta (Sem deflexão do pneu)	kg	25.683	25.097
	lb	56.606	55.315
Carga Estática de Tombamento, Articulada (Com deflexão do pneu)	kg	N/A	N/A
	lb	N/A	N/A
Carga Estática de Tombamento, Articulada (Sem deflexão do pneu)	kg	22.606	22.115
	lb	49.825	48.742
Força de Ruptura (§)	kN	213	196
	lbf	48.058	44.110
Peso Operacional*	kg	37.953	37.823
	lb	83.648	83.361

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados são baseados em uma configuração de máquina com pneus sólidos Brawler 29.5X25 Smooth, fluidos completos, operador, pré-limpador de cabine, contrapeso fabricado com proteção traseira, vidro plano com proteção frontal, pacote industrial, absorção de impactos, partida padrão, para-lamas estreitos, pré-filtro do motor da turbina, Product Link, diferenciais de patinagem controlada dianteiros, protetor do trem de força, direção padrão, supressão de ruídos industrial e ventilador de velocidade variável.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

(§) Medido a 100 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com ISO 14397-2:2007.

(Com deflexão do pneu) Total conformidade com a ISO 14397-1:2007, Seções 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Sem deflexão do pneu) Conformidade com a ISO 14397-1:2007, Seções 1 a 5.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

# Especificações do Manipulador de Resíduos e Sucata 980

## Especificação de Operação – Caçambas

Articulação		Articulação para Levantamento Alto	
Tipo de Caçamba		Propósito Geral - Pinado	
Tipo de Borda		Bordas Cortantes Aparafusadas	Bordas Cortantes Aparafusadas
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	6,00	6,4
	yd <sup>3</sup>	7,75	8,25
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	6,60	7,00
	yd <sup>3</sup>	8,75	9,25
Largura	mm	3.481	3.413
	pés/pol	11 pés 5 pol	11 pés 2 pol
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.426	3.370
	pés/pol	11 pés 2 pol	11 pés
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.583	1.636
	pés/pol	5 pés 2 pol	5 pés 4 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.267	3.345
	pés/pol	10 pés 8 pol	10 pés 11 pol
A† Profundidade de Escavação	mm	82	82
	pol	3,2 pol	3,2 pol
12† Comprimento Total	mm	9.928	10.006
	pés/pol	32 pés 7 pol	32 pés 10 pol
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	6.749	6.829
	pés/pol	22 pés 2 pol	22 pés 5 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	8.161	8.152
	pés/pol	26 pés 10 pol	26 pés 9 pol
Carga Estática de Tombamento, Reta (Com deflexão do pneu)	kg	N/A	N/A
	lb	N/A	N/A
Carga Estática de Tombamento, Reta (Sem deflexão do pneu)	kg	26.420	26.213
	lb	58.231	57.775
Carga Estática de Tombamento, Articulado (Com deflexão do pneu)	kg	N/A	N/A
	lb	N/A	N/A
Carga Estática de Tombamento, Articulado (Sem deflexão do pneu)	kg	23.353	23.158
	lb	51.471	51.041
Força de Ruptura (§)	kN	212	202
	lbf	47.808	45.405
Peso Operacional*	kg	37.193	37.278
	lb	81.974	82.161

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados são baseados em uma configuração de máquina com pneus sólidos Brawler 29.5X25 Smooth, fluidos completos, operador, pré-limpador de cabine, contrapeso fabricado com proteção traseira, vidro plano com proteção frontal, pacote industrial, absorção de impactos, partida padrão, para-lamas estreitos, pré-filtro do motor da turbina, Product Link, diferenciais de patinagem controlada dianteiros, protetor do trem de força, direção padrão, supressão de ruídos industrial e ventilador de velocidade variável.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

(§) Medido a 100 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com ISO 14397-2:2007.

(Com deflexão do pneu) Total conformidade com a ISO 14397-1:2007, Seções 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Sem deflexão do pneu) Conformidade com a ISO 14397-1:2007, Seções 1 a 5.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

# Especificações do Manipulador de Resíduos e Sucata 980

## Especificação de Operação – Caçambas

Articulação		Articulação para Levantamento Alto	
Tipo de Caçamba		Resíduos, Laminação - Pinado	Carregamento e Transporte de Resíduos - Pinado
Tipo de Borda		Bordas Cortantes Aparafusadas	Borda de Borracha
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	9,90	10,70
	yd <sup>3</sup>	13	14,00
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	10,90	11,80
	yd <sup>3</sup>	14,25	15,50
Largura	mm	3.882	3.882
	pés/pol	12 pés 8 pol	12 pés 8 pol
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.292	2.980
	pés/pol	10 pés 9 pol	9 pés 9 pol
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.493	1.653
	pés/pol	4 pés 10 pol	5 pés 5 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.313	3.647
	pés/pol	10 pés 10 pol	11 pés 11 pol
A† Profundidade de Escavação	mm	108	68
	pol	4,2 pol	2,6 pol
12† Comprimento Total	mm	9.993	10.402
	pés/pol	32 pés 10 pol	34 pés e 2 pol
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	7.355	7.183
	pés/pol	24 pés 2 pol	23 pés 7 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	8.366	8.494
	pés/pol	27 pés 6 pol	27 pés 11 pol
Carga Estática de Tombamento, Reta (Com deflexão do pneu)	kg	N/A	N/A
	lb	N/A	N/A
Carga Estática de Tombamento, Reta (Sem deflexão do pneu)	kg	27.373	25.011
	lb	60.331	55.124
Carga Estática de Tombamento, Articulada (Com deflexão do pneu)	kg	N/A	N/A
	lb	N/A	N/A
Carga Estática de Tombamento, Articulada (Sem deflexão do pneu)	kg	24.107	21.973
	lb	53.132	48.430
Força de Ruptura (§)	kN	207	174
	lbf	46.725	39.103
Peso Operacional*	kg	38.196	38.347
	lb	84.183	84.517

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados são baseados em uma configuração de máquina com pneus sólidos Brawler 29.5X25 Smooth, fluidos completos, operador, pré-limpador de cabine, contrapeso fabricado com proteção traseira, vidro plano com proteção frontal, pacote industrial, absorção de impactos, partida padrão, para-lamas estreitos, pré-filtro do motor da turbina, Product Link, diferenciais de patinagem controlada dianteiros, protetor do trem de força, direção padrão, supressão de ruídos industrial e ventilador de velocidade variável.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

(§) Medido a 100 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com ISO 14397-2:2007.

(Com deflexão do pneu) Total conformidade com a ISO 14397-1:2007, Seções 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Sem deflexão do pneu) Conformidade com a ISO 14397-1:2007, Seções 1 a 5.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

# Especificações do Manipulador de Resíduos e Sucata 980

## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

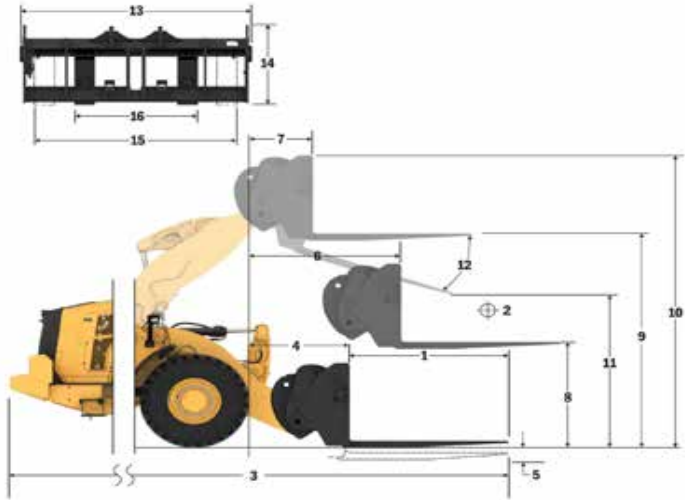
1	Comprimento do Dente	mm	2.438
		pol	96
2	Centro de Carga	mm	1.219
		pol	48,0
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	16.418
		lb	36.184
	Carga de Tombamento Estática – Articulada (Nível dos Garfos)	kg	14.249
		lb	31.405
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	6.761
		lb	14.902
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	6.761
		lb	14.902
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	6.761
		lb	14.902
3	Comprimento Total Máximo	mm	11.113
		pol	437,5
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.345
		pol	53
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-138
		pol	-5,5
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.870
		pol	73,6
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	943
		pol	37,1
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.174
		pol	85,6
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.442
		pol	174,9
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.814
		pol	228,9
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	1.871
		pol	73,7
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	58
13	Largura Total do Suporte	mm	2.751
		pol	108,3
14	Altura Total do Suporte	mm	1.575
		pol	62
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.671
		pol	105,1
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	849
		pol	33,4
	Largura do Dente (dente simples)	mm	88,9
		pol	3,5
	Espessura do Dente	mm	203,2
		pol	8
	Capacidade dos Dentes	kg	11.068
		lb	24.393
	Peso Operacional	kg	36.462
		lb	80.363

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

## 980 IW STD

Garfo do Palete, Pinado

Dente de 96 pol  
473-9104



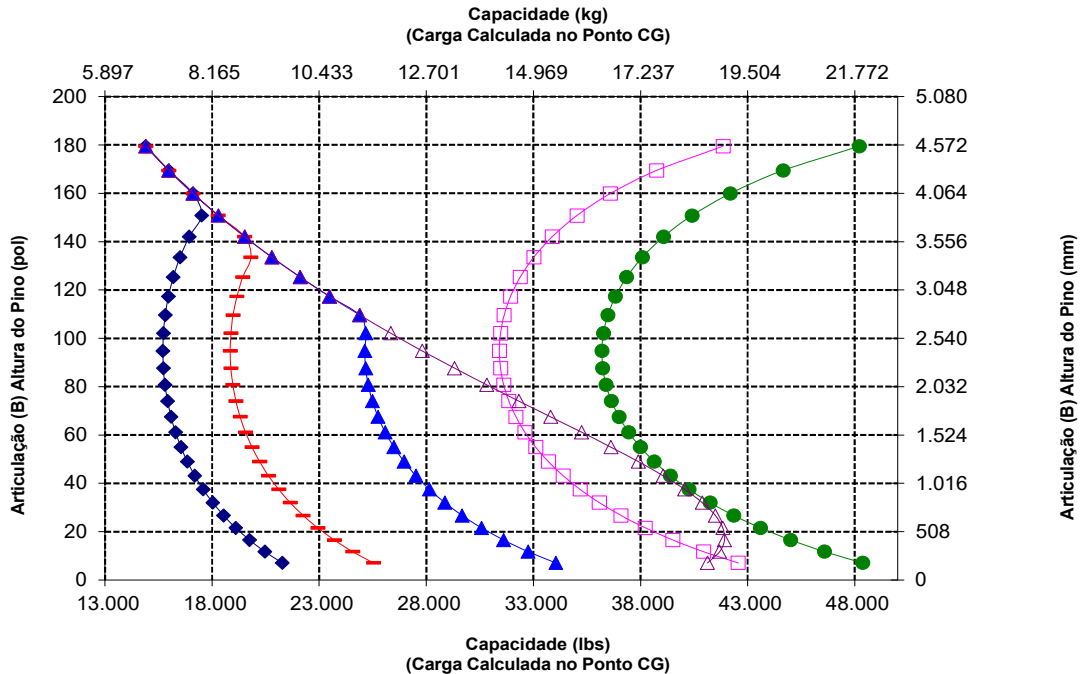
- ◆ Carga Util (SAE J1197)
- ◆ Carga Util (CEN EN 474-3 – Terrenos Acidentados)
- ◆ Carga Util (CEN EN 474-3 – Firme e Nivelado)
- ◆ Carga de Tombamento Estática – Articulada
- ◆ Carga de Tombamento Estática – Reta
- ◆ Capacidade de Inclinação Hidráulica
- ◆ Capacidade de Levantamento Hidráulico

OBSERVAÇÃO: As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: Pneus Sólidos Brawler Smooth, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por:  
SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico.  
CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico.  
CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em solo firme e nivelado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers  
\*\*CEN - European Committee for Standardization



**ADVERTÊNCIA:** não exceda a capacidade de carga por dente.  
A capacidade individual do dente está gravada na lateral de cada dente.

# Especificações do Manipulador de Resíduos e Sucata 980

## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

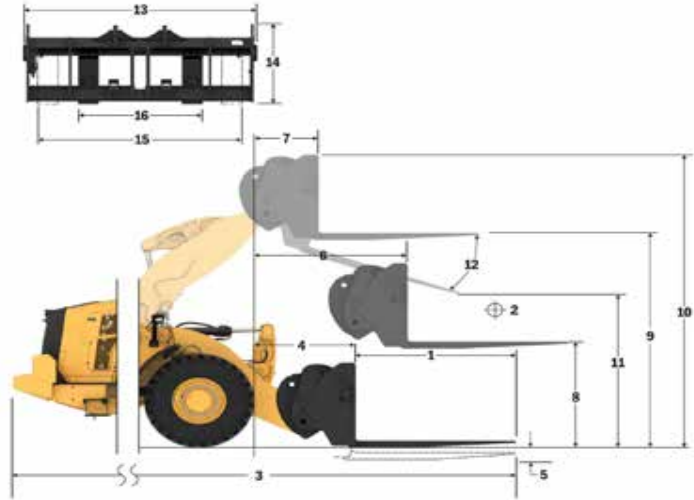
1	Comprimento do Dente	mm	2.438
		pol	96
2	Centro de Carga	mm	1.219
		pol	48,0
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	15.574
		lb	34.326
	Carga de Tombamento Estática – Articulada (Nível dos Garfos)	kg	13.783
		lb	30.378
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	6.586
		lb	14.515
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	6.586
		lb	14.515
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	6.586
		lb	14.515
3	Comprimento Total Máximo	mm	11.302
		pol	444,9
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.534
		pol	60,4
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-137
		pol	-5,4
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	2.030
		pol	79,9
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	946
		pol	37,2
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.174
		pol	85,6
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.663
		pol	183,6
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	6.035
		pol	237,6
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.334
		pol	91,9
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	49
13	Largura Total do Suporte	mm	2.751
		pol	108,3
14	Altura Total do Suporte	mm	1.575
		pol	62
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.671
		pol	105,1
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	849
		pol	33,4
	Largura do Dente (dente simples)	mm	88,9
		pol	3,5
	Espessura do Dente	mm	203,2
		pol	8
	Capacidade dos Dentes	kg	11.068
		lb	24.393
	Peso Operacional	kg	36.596
		lb	80.657

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

## 980 IW HL

Garfo do Palete, Pinado

Dente de 96 pol  
473-9104



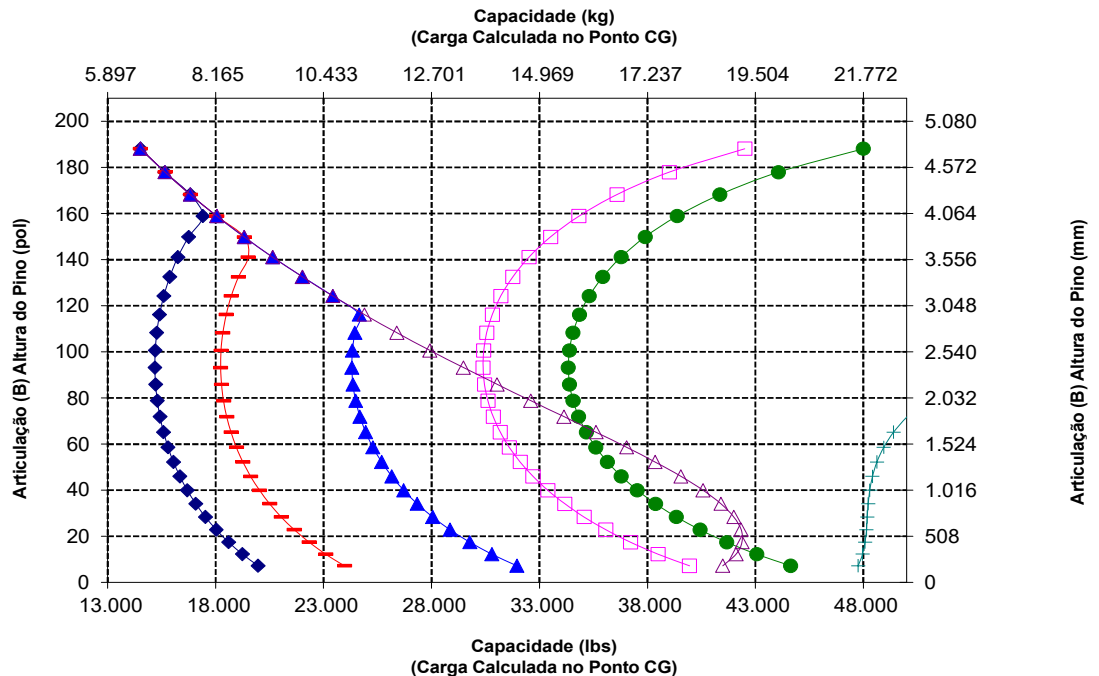
- ◆ Carga Util (SAE J1197)
- ◆ Carga Util (CEN EN 474-3 – Terrenos Acidentados)
- ◆ Carga Util (CEN EN 474-3 – Firme e Nivelado)
- ◆ Carga de Tombamento Estática – Articulada
- ◆ Carga de Tombamento Estática – Reta
- ◆ Capacidade de Inclinação Hidráulica
- ◆ Capacidade de Levantamento Hidráulico

OBSERVAÇÃO: As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: Pneus Sólidos Brawler Smooth, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por:  
SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico.  
CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico.  
CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em solo firme e nivelado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers  
\*\*CEN - European Committee for Standardization



**ADVERTÊNCIA:** não exceda a capacidade de carga por dente.  
A capacidade individual do dente está gravada na lateral de cada dente.

# Especificações do Manipulador de Resíduos e Sucata 980

## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

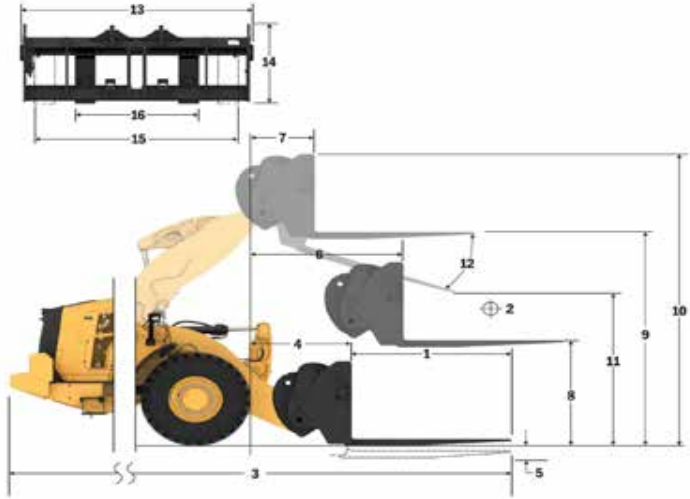
1	Comprimento do Dente	mm	1.829
		pol	72,0
2	Centro de Carga	mm	914
		pol	36
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	18.021
		lb	39.719
	Carga de Tombamento Estática – Articulada (Nível dos Garfos)	kg	15675
		lb	34.548
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	7.838
		lb	17.274
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	8.530
		lb	18.799
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	8.530
		lb	18.799
3	Comprimento Total Máximo	mm	10.507
		pol	413,7
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.349
		pol	53,1
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-145
		pol	-5,7
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.870
		pol	73,6
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	943
		pol	37,1
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.167
		pol	85,3
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.436
		pol	174,6
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5814
		pol	228,9
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.386
		pol	93,9
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	58
13	Largura Total do Suporte	mm	2.751
		pol	108,3
14	Altura Total do Suporte	mm	1.581
		pol	62,3
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.671
		pol	105,1
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	849
		pol	33,4
	Largura do Dente (dente simples)	mm	88,9
		pol	3,5
	Espessura do Dente	mm	203,2
		pol	8
	Capacidade dos Dentes	kg	14.742
		lb	32.491
	Peso Operacional	kg	36.230
		lb	79.852

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

## 980 IW STD

Garfo do Palete, Pinado

Dente de 72 pol  
473-9106



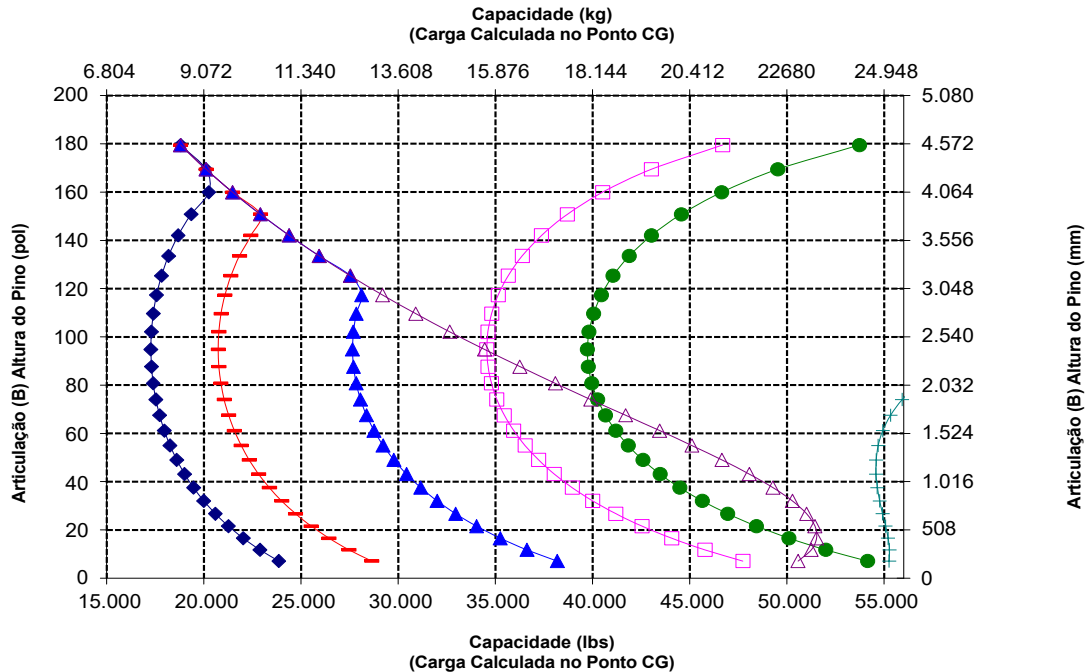
- ◆ Carga Util (SAE J1197)
- ◆ Carga Util (CEN EN 474-3 – Terrenos Acidentados)
- ◆ Carga Util (CEN EN 474-3 – Firme e Nivelado)
- ◆ Carga de Tombamento Estática – Articulada
- ◆ Carga de Tombamento Estática – Reta
- ◆ Capacidade de Inclinação Hidráulica
- ◆ Capacidade de Levantamento Hidráulico

OBSERVAÇÃO: As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: Pneus Sólidos Brawler Smooth, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por:  
SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico.  
CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico.  
CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em solo firme e nivelado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers  
\*\*CEN - European Committee for Standardization



**ADVERTÊNCIA:** não exceda a capacidade de carga por dente.  
A capacidade individual do dente está gravada na lateral de cada dente.

## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

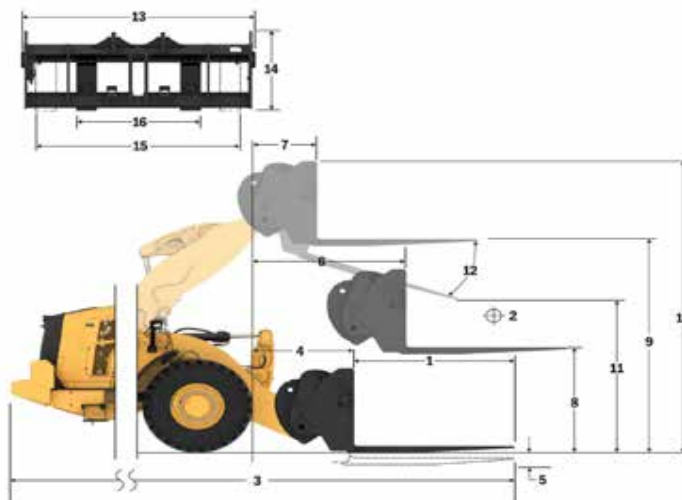
1	Comprimento do Dente	mm	1.829
		pol	72,0
2	Centro de Carga	mm	914
		pol	36
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	17.059
		lb	37.597
	Carga de Tombamento Estática – Articulada (Nível dos Garfos)	kg	15.127
		lb	33.339
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	7.563
		lb	16.670
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	8.317
		lb	18.330
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	8.317
		lb	18.330
3	Comprimento Total Máximo	mm	10.696
		pol	421,1
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.538
		pol	60,6
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-143
		pol	-5,6
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	2.030
		pol	79,9
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	946
		pol	37,2
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.167
		pol	85,3
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.657
		pol	183,3
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	6.035
		pol	237,6
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.789
		pol	109,8
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	49
13	Largura Total do Suporte	mm	2.751
		pol	108,3
14	Altura Total do Suporte	mm	1.581
		pol	62,3
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.671
		pol	105,1
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	849
		pol	33,4
	Largura do Dente (dente simples)	mm	88,9
		pol	3,5
	Espessura do Dente	mm	203,2
		pol	8
	Capacidade dos Dentes	kg	14.742
		lb	32.491
	Peso Operacional	kg	36.364
		lb	80.146

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

## 980 IW HL

Garfo do Palete, Pinado

Dente de 72 pol  
473-9106



- Carga Util (SAE J1197)
- Carga Util (CEN EN 474-3 – Terrenos Acidentados)
- Carga Util (CEN EN 474-3 – Firme e Nivelado)
- Carga de Tombamento Estática – Articulada
- Carga de Tombamento Estática – Reta
- Capacidade de Inclinação Hidráulica
- Capacidade de Levantamento Hidráulico

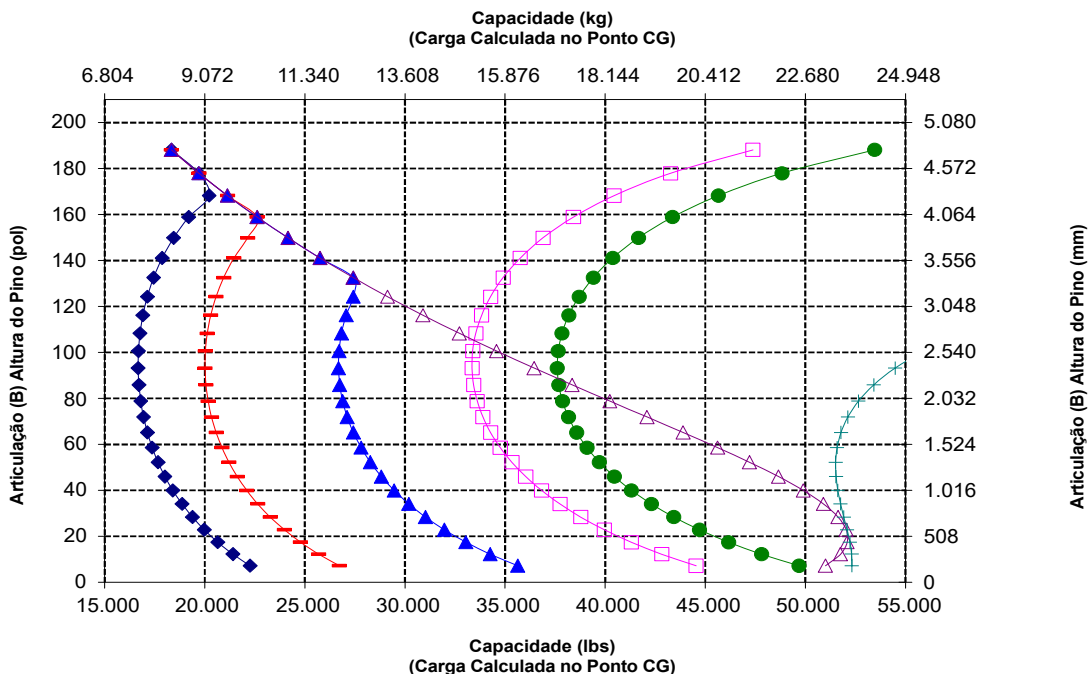
OBSERVAÇÃO: As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: Pneus Sólidos Brawler Smooth, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por:  
SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico.  
CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico.  
CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em solo firme e nivelado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers

\*\*CEN - European Committee for Standardization



**ADVERTÊNCIA:** não exceda a capacidade de carga por dente.  
A capacidade individual do dente está gravada na lateral de cada dente.







# Especificações do Manipulador de Resíduos e Sucata 980

## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

1	Comprimento do Dente	mm	1.829
		pol	72,0
2	Centro de Carga	mm	914
		pol	36
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	18.136
		lb	39.972
	Carga de Tombamento Estática – Articulada (Nível dos Garfos)	kg	15.764
		lb	34.743
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	7.862
		lb	17.371
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	8.905
		lb	19.627
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	8.905
		lb	19.627
3	Comprimento Total Máximo	mm	10.347
		pol	407,4
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.189
		pol	46,8 Pol
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-95
		pol	-3,7
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.826
		pol	71,9
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	899
		pol	35,4
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.099
		pol	82,6
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4368
		pol	172
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.412
		pol	213,1
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.502
		pol	98,5
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	55
13	Largura Total do Suporte	mm	2.821
		pol	111,1
14	Altura Total do Suporte	mm	1.129
		pol	44,4
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.627
		pol	103,4
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	747
		pol	29,4
	Largura do Dente (dente simples)	mm	250
		pol	9,8
	Espessura do Dente	mm	85
		pol	3,3
	Capacidade dos Dentes	kg	18.700
		lb	41.215
	Peso Operacional	kg	36.438
		lb	80.310

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

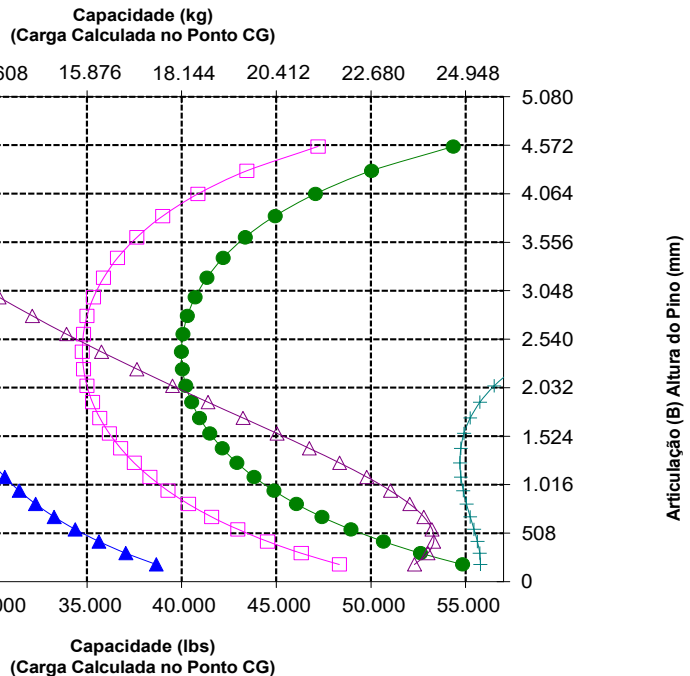
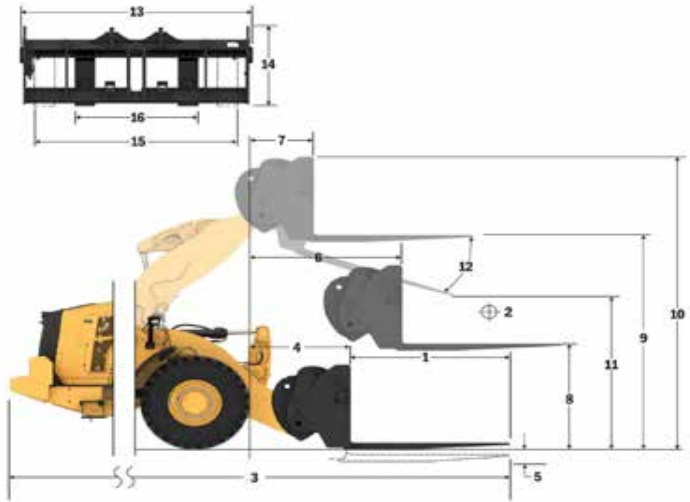
## 980 IW STD

Garfo para Construção, FUSION

Suporte de 108 pol Dente de 72 pol

523-4199

523-4200



OBSERVAÇÃO: As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: Pneus Sólidos Brawler Smooth, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por:  
SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico.  
CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico.  
CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em solo firme e nivelado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers

\*\*CEN - European Committee for Standardization



**ADVERTÊNCIA:** não exceda a capacidade de carga por dente.  
A capacidade individual do dente está gravada na lateral de cada dente.

## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

1	Comprimento do Dente	mm	1.829
		pol	72,0
2	Centro de Carga	mm	914
		pol	36
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	17.083
		lb	37.651
	Carga de Tombamento Estática – Articulada (Nível dos Garfos)	kg	15.137
		lb	33.362
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	7.568
		lb	16.681
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	8.586
		lb	18.924
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	8.586
		lb	18.924
3	Comprimento Total Máximo	mm	10.555
		pol	415,6
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.397
		pol	55
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-91
		pol	-3,6
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.999
		pol	78,7
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	915
		pol	36
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.101
		pol	82,7
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.590
		pol	180,7
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.634
		pol	221,8
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.613
		pol	102,9
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	61
13	Largura Total do Suporte	mm	2.821
		pol	111,1
14	Altura Total do Suporte	mm	1.129
		pol	44,4
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.627
		pol	103,4
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	747
		pol	29,4
	Largura do Dente (dente simples)	mm	250
		pol	9,8
	Espessura do Dente	mm	85
		pol	3,3
	Capacidade dos Dentes	kg	18.700
		lb	41.215
	Peso Operacional	kg	36.576
		lb	80.613

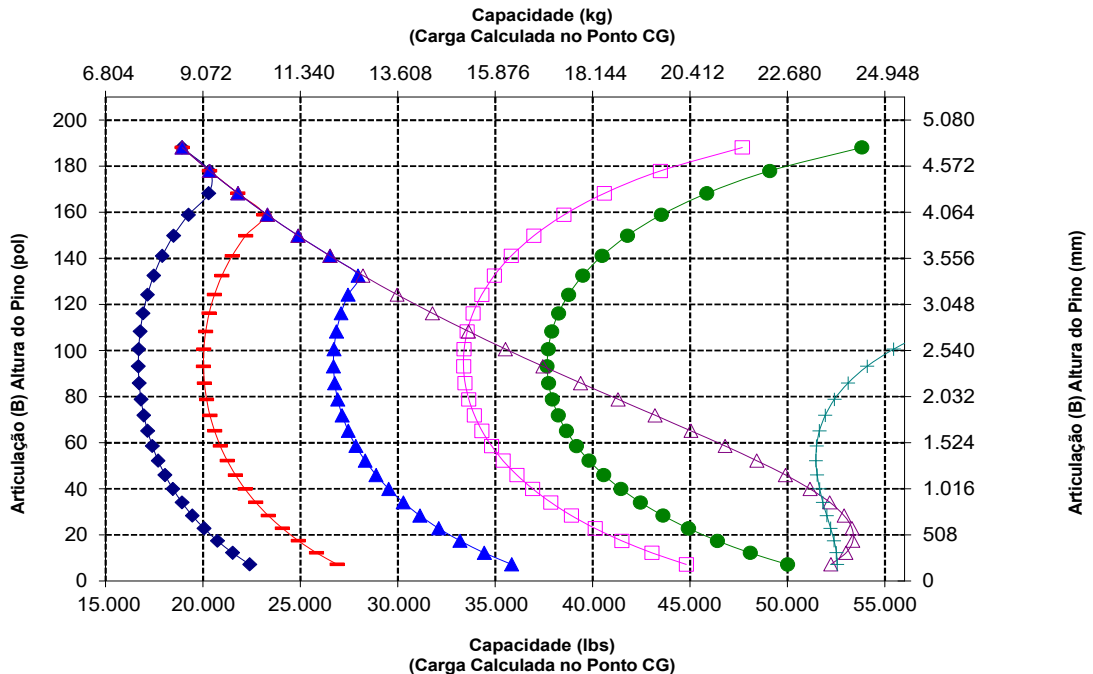
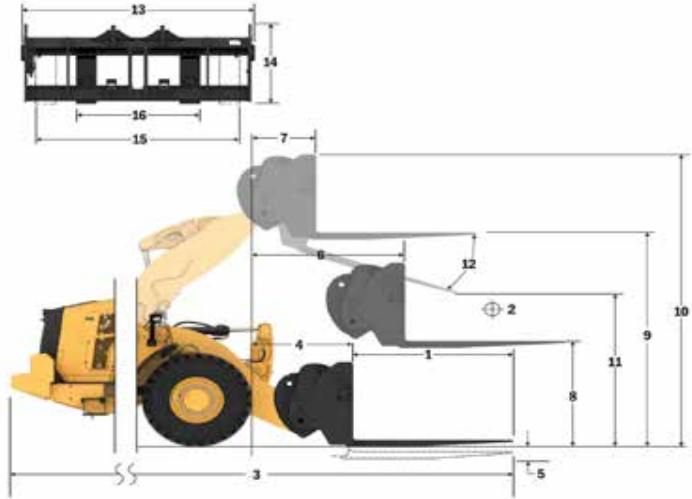
\*Valores negativos indicam abaixo do grau

## 980 IW HL

Garfo para Construção, FUSION

Suporte de 108 pol    Dente de 72 pol

523-4199                      523-4200



OBSERVAÇÃO: As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: Pneus Sólidos Brawler Smooth, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por: SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico, CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico, CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em solo firme e nivelado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers

\*\*CEN - European Committee for Standardization



**ADVERTÊNCIA:** não exceda a capacidade de carga por dente.  
A capacidade individual do dente está gravada na lateral de cada dente.

# Especificações do Manipulador de Resíduos e Sucata 980

## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

1	Comprimento do Dente	mm	2.134
		pol	84,0
2	Centro de Carga	mm	1.067
		pol	42
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	17.316
		lb	38.165
	Carga de Tombamento Estática – Articulado (Nível dos Garfos)	kg	15.038
		lb	33.144
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	7.519
		lb	16.572
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	7.914
		lb	17.442
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	7.914
		lb	17.442
3	Comprimento Total Máximo	mm	10.655
		pol	419,5
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.193
		pol	47
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-95
		pol	-3,7
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.826
		pol	71,9
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	899
		pol	35,4
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.104
		pol	82,8
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4373
		pol	172,2
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.412
		pol	213,1
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.251
		pol	88,6
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	55
13	Largura Total do Suporte	mm	2.821
		pol	111,1
14	Altura Total do Suporte	mm	1.129
		pol	44,4
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.627
		pol	103,4
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	747
		pol	29,4
	Largura do Dente (dente simples)	mm	250
		pol	9,8
	Espessura do Dente	mm	90,0
		pol	3,5
	Capacidade dos Dentes	kg	17.729
		lb	39.075
	Peso Operacional	kg	36.540
		lb	80.535

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

## 980 IW STD

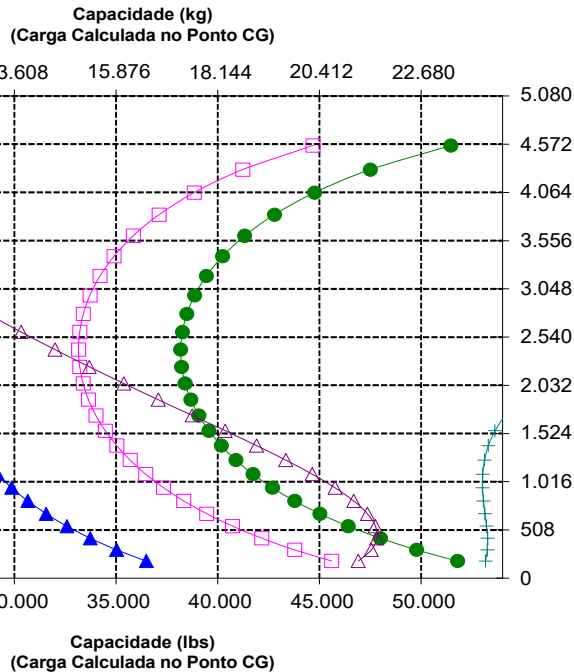
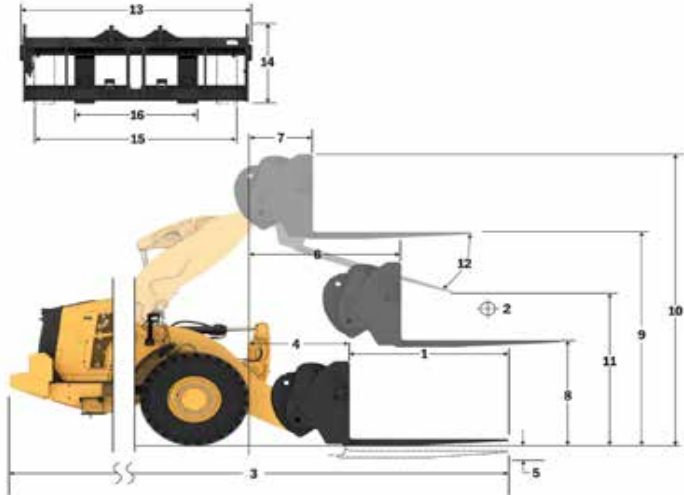
Garfo para Construção, FUSION

Suporte de 108 pol

523-4199

Dente de 84 pol

523-4201



OBSERVAÇÃO: As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: Pneus Sólidos Brawler Smooth, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por: SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em solo firme e nivelado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers

\*\*CEN - European Committee for Standardization



**ADVERTÊNCIA:** não exceda a capacidade de carga por dente.  
A capacidade individual do dente está gravada na lateral de cada dente.

## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

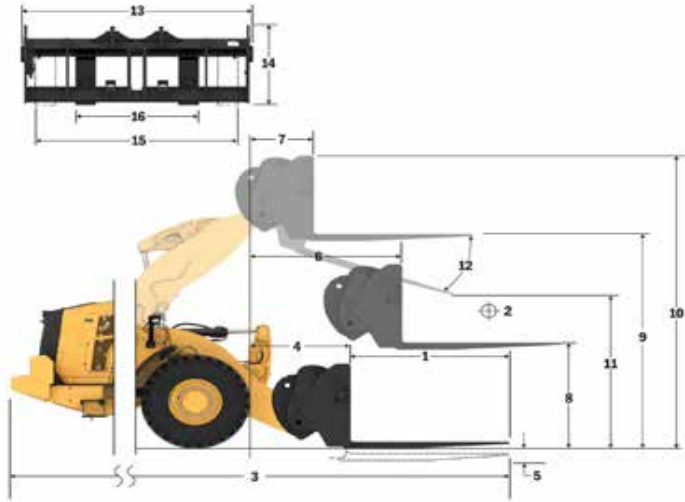
1	Comprimento do Dente	mm	2.134
		pol	84,0
2	Centro de Carga	mm	1.067
		pol	42
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	16.333
		lb	35.997
	Carga de Tombamento Estática – Articulada (Nível dos Garfos)	kg	14.461
		lb	31.871
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	7.230
		lb	15.936
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	7.633
		lb	16.824
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	7.633
		lb	16.824
3	Comprimento Total Máximo	mm	10.863
		pol	427,7
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.401
		pol	55,2
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-91
		pol	-3,6
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.999
		pol	78,7
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	915
		pol	36
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.106
		pol	82,9
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.595
		pol	180,9
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.634
		pol	221,8
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.346
		pol	92,4
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	61
13	Largura Total do Suporte	mm	2.821
		pol	111,1
14	Altura Total do Suporte	mm	1.129
		pol	44,4
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.627
		pol	103,4
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	747
		pol	29,4
	Largura do Dente (dente simples)	mm	250
		pol	9,8
	Espessura do Dente	mm	90,0
		pol	3,5
	Capacidade dos Dentes	kg	17.729
		lb	39.075
	Peso Operacional	kg	36.678
		lb	80.838

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

## 980 IW HL

Garfo para Construção, FUSION

Suporte de 108 pol Dente de 84 pol  
523-4199 523-4201



- ◆ Carga Útil (SAE J1197)
- ◆ Carga Útil (CEN EN 474-3 – Terrenos Acidentados)
- ◆ Carga Útil (CEN EN 474-3 – Firme e Nivelado)
- ◆ Carga de Tombamento Estática – Articulada
- ◆ Carga de Tombamento Estática – Reta
- ◆ Capacidade de Inclinação Hidráulica
- ◆ Capacidade de Levantamento Hidráulico

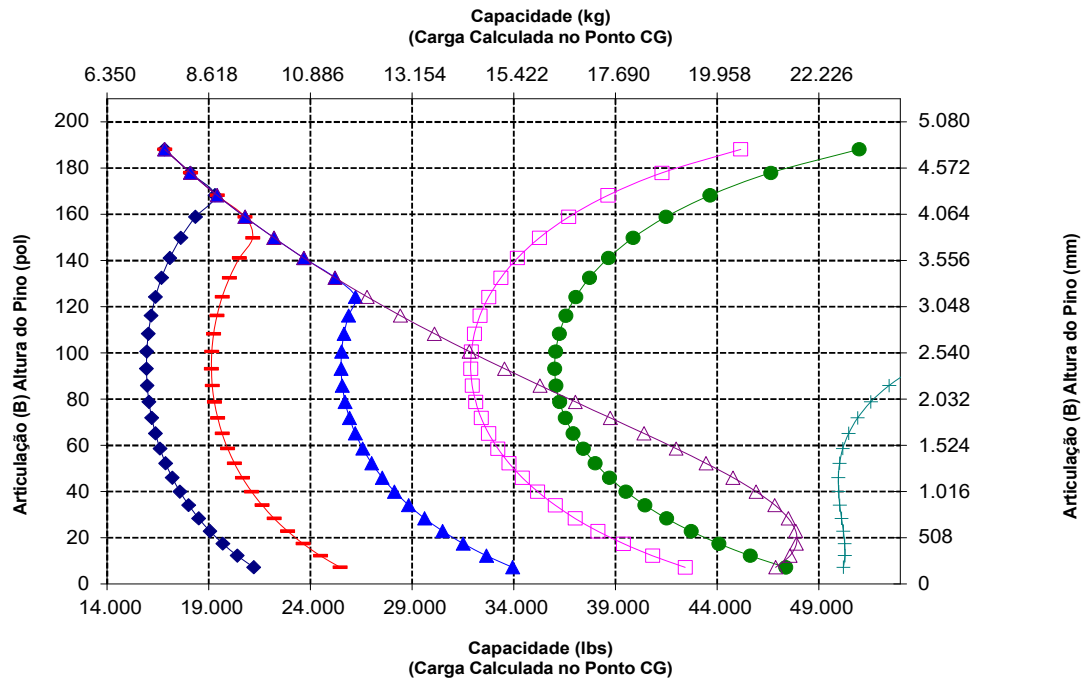
OBSERVAÇÃO: As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: Pneus Sólidos Brawler Smooth, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecimento com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por: SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em solo firme e nivelado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers

\*\*CEN - European Committee for Standardization



**ADVERTÊNCIA:** não exceda a capacidade de carga por dente.  
A capacidade individual do dente está gravada na lateral de cada dente.

# Especificações do Manipulador de Resíduos e Sucata 980

## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

1	Comprimento do Dente	mm	2.438
		pol	96
2	Centro de Carga	mm	1.219
		pol	48,0
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	16.496
		lb	36.358
	Carga de Tombamento Estática – Articulado (Nível dos Garfos)	kg	14.307
		lb	31.532
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	7.041
		lb	15.518
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	7.041
		lb	15.518
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	7.041
		lb	15.518
3	Comprimento Total Máximo	mm	10.964
		pol	431,7
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.197
		pol	47,1
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-93
		pol	-3,7
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.831
		pol	72,1
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	904
		pol	35,6
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.106
		pol	82,9
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.375
		pol	172,2
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.412
		pol	213,1
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	1.998
		pol	78,6
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	55
13	Largura Total do Suporte	mm	2.821
		pol	111,1
14	Altura Total do Suporte	mm	1.127
		pol	44,4
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.629
		pol	103,5
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	747
		pol	29,4
	Largura do Dente (dente simples)	mm	250
		pol	9,8
	Espessura do Dente	mm	90,0
		pol	3,5
	Capacidade dos Dentes	kg	15.750
		lb	34.713
	Peso Operacional	kg	36.691
		lb	80.868

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

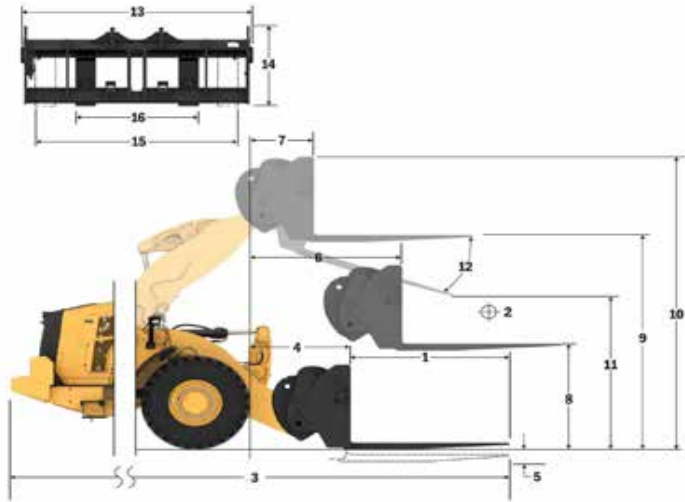
## 980 IW STD

Garfo para Construção, FUSION

Suporte de 108 pol Dente de 96 pol

523-4199

523-4202



- Carga Útil (SAE J1197)
- Carga Útil (CEN EN 474-3 – Terrenos Acidentados)
- Carga Útil (CEN EN 474-3 – Firme e Nivelado)
- Carga de Tombamento Estática – Articulado
- Carga de Tombamento Estática – Reta
- Capacidade de Inclinação Hidráulica
- Capacidade de Levantamento Hidráulico

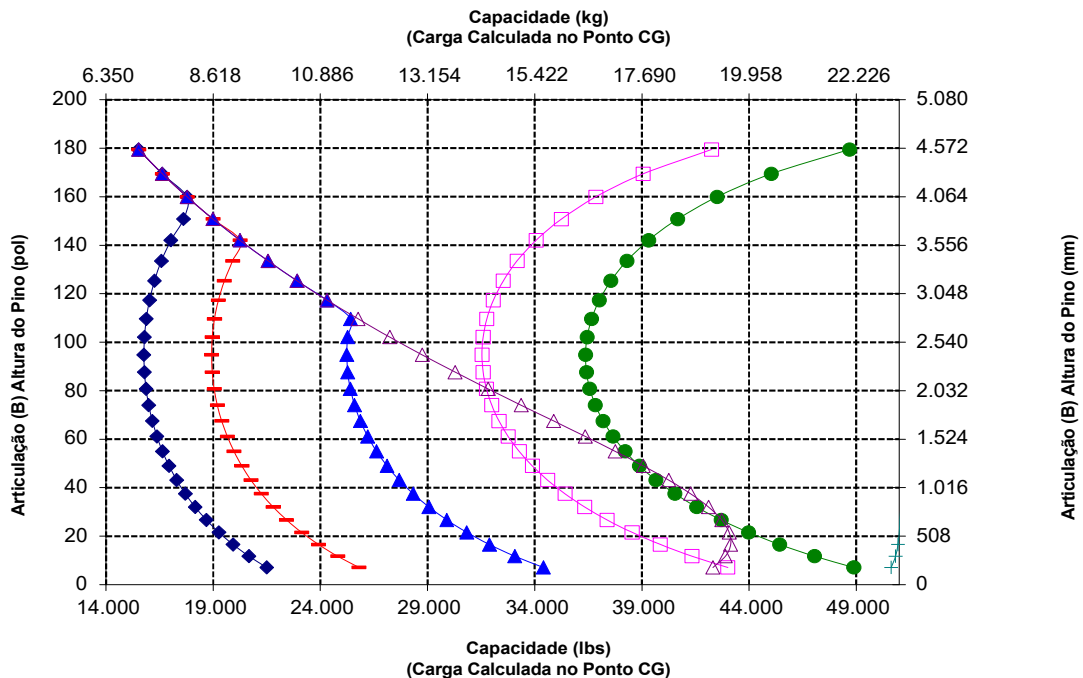
OBSERVAÇÃO: As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: Pneus Sólidos Brawler Smooth, Arcondicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por: SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em solo firme e nivelado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers

\*\*CEN - European Committee for Standardization



**ADVERTÊNCIA:** não exceda a capacidade de carga por dente.  
A capacidade individual do dente está gravada na lateral de cada dente.

## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

1	Comprimento do Dente	mm	2.438
		pol	96
2	Centro de Carga	mm	1.219
		pol	48,0
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	15.576
		lb	34.328
	Carga de Tombamento Estática – Articulada (Nível dos Garfos)	kg	13.773
		lb	30.356
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	6.791
		lb	14.967
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	6.791
		lb	14.967
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	6.791
		lb	14.967
3	Comprimento Total Máximo	mm	11.172
		pol	439,8
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.405
		pol	55,3
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-89
		pol	-3,5
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	2.004
		pol	78,9
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	920
		pol	36,2
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.108
		pol	83
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.597
		pol	181
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.634
		pol	221,8
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.076
		pol	81,7
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	61
13	Largura Total do Suporte	mm	2.821
		pol	111,1
14	Altura Total do Suporte	mm	1.127
		pol	44,4
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.629
		pol	103,5
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	747
		pol	29,4
	Largura do Dente (dente simples)	mm	250
		pol	9,8
	Espessura do Dente	mm	90,0
		pol	3,5
	Capacidade dos Dentes	kg	15.750
		lb	34.713
	Peso Operacional	kg	36.829
		lb	81.171

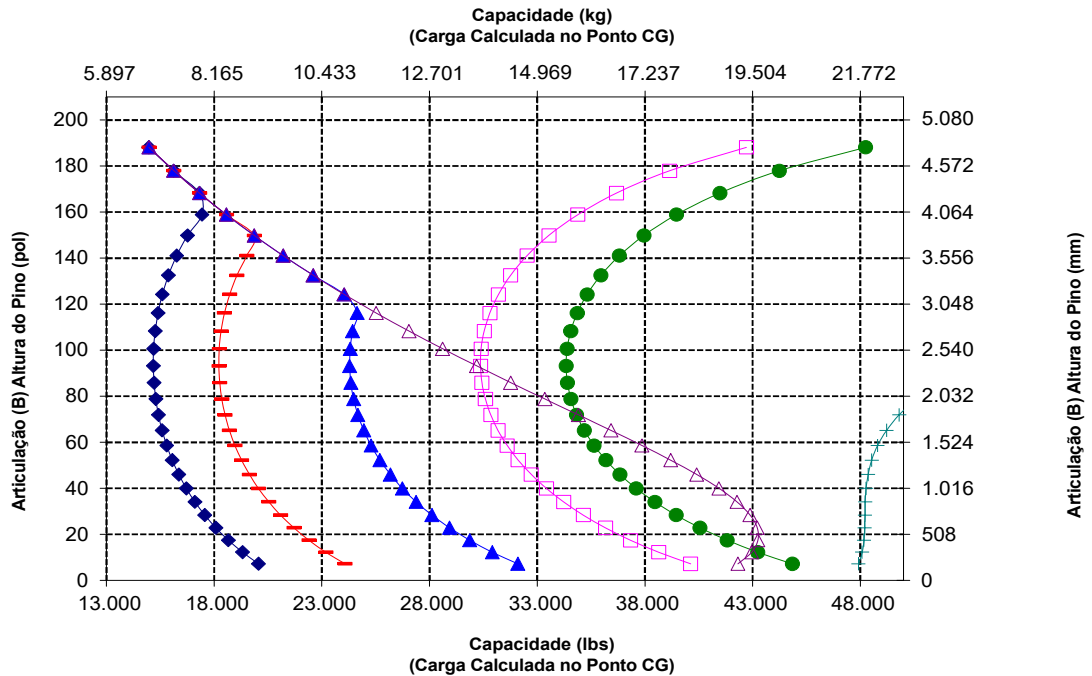
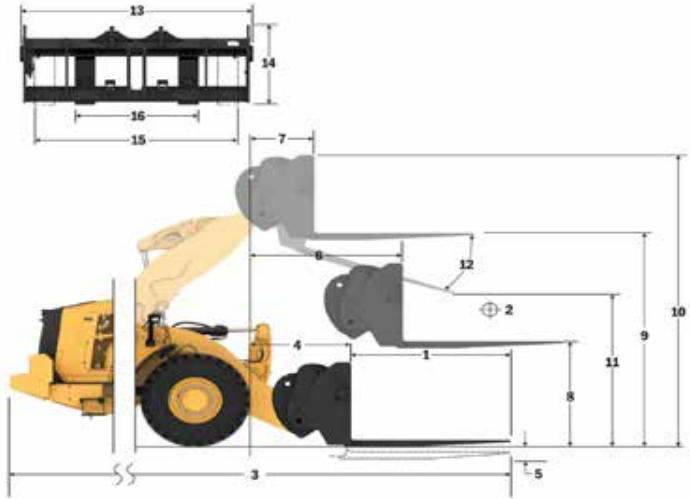
\*Valores negativos indicam abaixo do grau

## 980 IW HL

Garfo para Construção, FUSION

Suporte de 108 pol  
523-4199

Dente de 96 pol  
523-4202



OBSERVAÇÃO: As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: Pneus Sólidos Brawler Smooth, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por:  
SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico.  
CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico.  
CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em solo firme e nivelado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers

\*\*CEN - European Committee for Standardization



**ADVERTÊNCIA:** não exceda a capacidade de carga por dente.  
A capacidade individual do dente está gravada na lateral de cada dente.



# 980

## Escavadeira Florestal

**As aplicações para madeiras exigem desempenho, produtividade e segurança adicionais que as carregadeiras florestais Cat proporcionam.**

### Confiabilidade Comprovada

- O motor Cat C13 oferece densidade de potência aumentada com uma combinação de sistemas eletrônicos, de combustível e de ar aprovados.
- O uso de processos de projeto de componentes e de validação da máquina resulta em uma incomparável confiabilidade e tempo de atividade.

### Durabilidade

- A transmissão e os eixos reforçados foram projetados para suportar aplicações extremas.
- A transmissão Power Shift planetária (4F/4R) automática possui componentes de longa duração.

### Eficiência de Combustível e Produtividade Superiores

- O pacote florestal inclui contrapeso adicional, chassi traseiro mais pesado, cilindros de inclinação maiores, articulações de inclinação mais curtas e uma transmissão de serviço extrema para elevar a capacidade da máquina em relação ao modelo básico.
- Ventilador de velocidade variável e resfriadores para alto teor de detritos opcionais minimizam o potencial de superaquecimento e reduzem o tempo de inatividade para limpeza do radiador em aplicações de muitos detritos.
- Hidráulica auxiliar opcional de 3ª válvula para controlar ferramentas de trabalho que exigem a função adicional.
- A transmissão Power Shift para serviços extremos com embreagem de travamento aumenta a eficiência de combustível, ao mesmo tempo em que proporciona o desempenho ideal.
- Embreagem única e mudança de marcha entre travamentos para mais aceleração e velocidade em inclinações.
- O sistema de desligamento automático em marcha lenta do motor reduz significativamente o tempo de inatividade, o total de horas de operação e o consumo de combustível.
- Diferenciais opcionais de patinagem controlada aumentam a tração e reduzem a patinagem dos pneus, reduzindo os custos de operação.
- Os sistemas de motor, trem de força e hidráulico profundamente integrados oferecem produtividade e eficiência de combustível inigualáveis.

### Características de Segurança

- A câmera de visão traseira aumenta a visibilidade atrás da máquina, ajudando você a trabalhar com segurança e confiança.
- O sistema multivisão (360°) opcional ajuda o operador a monitorar o entorno da máquina permanentemente.
- A tecnologia de radar Cat Detect opcional amplia a conscientização monitorando o ambiente de trabalho e alerta os operadores quanto aos riscos.
- O acesso à cabine com porta ampla, a abertura remota de porta opcional e degraus de escada aumentam a estabilidade.
- O para-brisa do piso ao teto, os retrovisores grandes com espelho de ponto integrado e uma câmera de visão traseira fornecem a melhor visibilidade em todos os ângulos do setor.
- A luz de acesso opcional e o sistema de iluminação de serviço sob o capô devem oferecer acesso iluminado à máquina e verificações diárias, mesmo no escuro.

### Tempo de Manutenção e Custos Reduzidos

- Os intervalos prolongados para troca de fluido e filtro reduzem até 20% dos custos de manutenção.
- O Remote Troubleshoot pode conectar a máquina ao departamento de serviço do revendedor para ajudar a realizar o diagnóstico de problemas rapidamente, de maneira que você possa voltar ao trabalho.
- O Remote Flash funciona de acordo com a programação para garantir que o software da máquina seja atualizado para ter o desempenho ideal.
- O Cat App ajuda a gerenciar a localização, as horas e as programações de manutenção da frota; ele também alerta quando a manutenção é necessária e permite solicitar manutenção do revendedor Cat local.
- Capô basculante inteiriço torna o acesso ao compartimento do motor rápido e fácil.

### Trabalhe com Conforto na Cabine Totalmente Nova

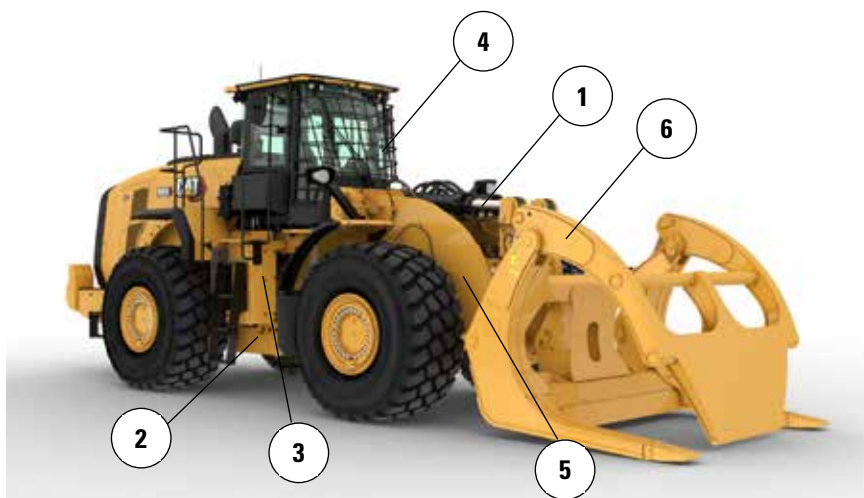
- Assento facilmente ajustável de última geração e suspensão para mais conforto do operador. Possui três níveis de acabamento e pode ser equipado com um chicote de quatro pontos.
- O novo painel na cabine e as telas sensíveis ao toque de alta resolução são fáceis de usar, intuitivas e amigáveis ao usuário.
- O isolamento acústico, os selos e as montagens de cabine viscosas diminuem o ruído e a vibração tendo em vista um ambiente de trabalho mais silencioso.
- O sistema de direção por joystick eletro-hidráulico montado no assento fornece controle de precisão e diminui drasticamente a fadiga no braço, resultando em excelente conforto e precisão. Um volante HMU (Hand Metering Unit, Unidade de Medição Manual) também está disponível.



# Escavadeira Florestal 980 Especificações

## Recursos da Escavadeira Florestal 980

1. Cilindros de inclinação maiores e articulações de inclinação otimizados para maior controle de carga em aplicações com garfo
2. O chassi traseiro e o contrapeso mais pesados fornecem maiores cargas de tombamento em uma aplicação madeireira
3. A transmissão de serviço extremo mantém a durabilidade
4. Proteção opcional da janela para oferecer resistência a impacto ao vidro
5. A hidráulica opcional com 3a função oferece controle hidráulico auxiliar para as ferramentas de trabalho, como garfos para toras e madeiras.
6. Grande variedade de ferramentas de trabalho para serraria



7. O ventilador de velocidade variável opcional ajuda a manter a grade traseira e os núcleos de resfriamento limpos em aplicações com alto teor de detritos
8. Os núcleos de resfriamento opcionais com amplo espaçamento das aletas e para alto teor de detritos são menos propensos a entupimento
9. O arrefecedor de óleo do eixo opcional fornece temperaturas mais baixas do óleo do eixo em aplicações de alta frenagem
10. Pré-limpadores opcionais do motor e da cabine para uso em aplicações com alto teor de detritos

# Especificações da Escavadeira Florestal 980

## Opções de Pneu

Marca do Pneu	Bridgestone	Michelin	Bridgestone	Michelin	Maxam	Maxam
Tamanho do Pneu	29.5R25	29.5R25	29.5R25	29.5R25	29.5R25	29.5R25
Tipo de Banda de Rodagem	L-4	L-4	L-3	L-3	L-3	L-4
Padrão de Bitola	VSNT	XLDD1	VJT	XHA2	MS302	MS405DX
Largura Sobre os Pneus - Máxima (vazia)*	3.240 mm 10 pés 8 pol	3.258 mm 10 pés 9 pol	3.263 mm 10 pés 9 pol	3.270 mm 10 pés 9 pol	3.270 mm 10 pés 9 pol	3.256 mm 10 pés 9 pol
Largura Sobre os Pneus - Máxima (carregada)*	3.260 mm 10 pés 9 pol	3.302 mm 10 pés 10 pol	3.289 mm 10 pés 10 pol	3.296 mm 10 pés 10 pol	3.290 mm 10 pés 10 pol	3.282 mm 10 pés 10 pol
Alteração nas Dimensões Verticais (média da parte frontal e traseira)		-7 mm -0,3 pol	-23 mm -0,9 pol	-40 mm -1,6 pol	-19 mm -0,8 pol	-33 mm -1,3 pol
Alteração no Alcance Horizontal		-1 mm 0 pol	20 mm 0,8 pol	23 mm 0,9 pol	6 mm 0,2 pol	19 mm 0,7 pol
Alteração no Círculo de Folga até o Lado Externo dos Pneus		42 mm 1,7 pol	29 mm 1,1 pol	36 mm 1,4 pol	30 mm 1,2 pol	22 mm 0,9 pol
Alteração no Círculo de Folga até o Lado Interno dos Pneus		-42 mm -1,7 pol	-29 mm -1,1 pol	-36 mm -1,4 pol	-30 mm -1,2 pol	-22 mm -0,9 pol
Alteração do Peso Operacional (sem Lastro)		-156 kg -344 lb	-684 kg -1.508 lb	-700 kg -1.544 lb	-528 kg -1.164 lb	-388 kg -856 lb
Alteração na Carga Estática de Tombamento - Reta		-119 kg -262 lb	-520 kg -1.147 lb	-532 kg -1.174 lb	-402 kg -885 lb	-295 kg -651 lb
Alteração na Carga Estática de Tombamento - Articulada		-103 kg -228 lb	-453 kg -998 lb	-463 kg -1.022 lb	-350 kg -771 lb	-257 kg -566 lb
Ângulo de Oscilação do Eixo Traseiro	±13 graus	±13 graus	±13 graus	±13 graus	±13 graus	±13 graus
Levantamento e Queda Máximos em Uma Roda	549 mm 1 pé 10 pol	549 mm 1 pé 10 pol	549 mm 1 pé 10 pol	549 mm 1 pé 10 pol	549 mm 1 pé 10 pol	549 mm 1 pé 10 pol

\*Largura sobre o abaulamento e inclui crescimento do pneu.

Marca do Pneu	Michelin	Bridgestone	Bridgestone	Maxam
Tamanho do Pneu	875/65R29	875/65R29	875/65R29	875/65R29
Tipo de Banda de Rodagem	L-3	L-3	L-4	L-4
Padrão de Bitola	XHA2	VTS	VLTS	MS405DX
Largura Sobre os Pneus - Máxima (vazia)*	3.373 mm 11 pés 1 pol	3.341 mm 11 pés	3.344 mm 11 pés	3.357 mm 11 pés 1 pol
Largura Sobre os Pneus - Máxima (carregada)*	3.384 mm 11 pés 2 pol	3.359 mm 11 pés 1 pol	3.366 mm 11 pés 1 pol	3.382 mm 11 pés 2 pol
Alteração nas Dimensões Verticais (média da parte frontal e traseira)	-25 mm -1 pol	-19 mm -0,8 pol	-16 mm -0,6 pol	-34 mm -1,3 pol
Alteração no Alcance Horizontal	18 mm 0,7 pol	20 mm 0,8 pol	19 mm 0,7 pol	19 mm 0,7 pol
Alteração no Círculo de Folga até o Lado Externo dos Pneus	124 mm 4,9 pol	99 mm 3,9 pol	106 mm 4,2 pol	122 mm 4,8 pol
Alteração no Círculo de Folga até o Lado Interno dos Pneus	-124 mm -4,9 pol	-99 mm -3,9 pol	-106 mm -4,2 pol	-122 mm -4,8 pol
Alteração do Peso Operacional (sem Lastro)	-40 kg -88 lb	240 kg 529 lb	316 kg 697 lb	308 kg 679 lb
Alteração na Carga Estática de Tombamento - Reta	-30 kg -67 lb	183 kg 402 lb	240 kg 530 lb	234 kg 516 lb
Alteração na Carga Estática de Tombamento - Articulada	-26 kg -58 lb	159 kg 350 lb	209 kg 461 lb	204 kg 450 lb
Ângulo de Oscilação do Eixo Traseiro	±8 graus	±8 graus	±8 graus	±8 graus
Levantamento e Queda Máximos em Uma Roda	340 mm 1 pé 1 pol	340 mm 1 pé 1 pol	340 mm 1 pé 1 pol	340 mm 1 pé 1 pol

\*Largura sobre o abaulamento e inclui crescimento do pneu.

## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

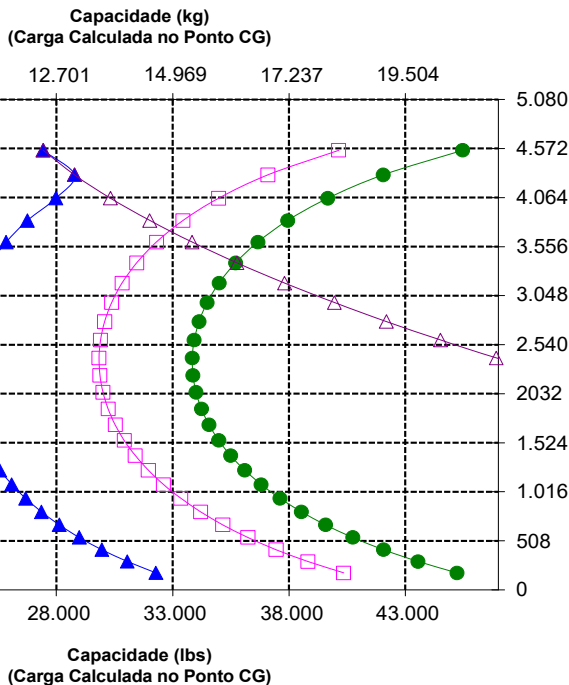
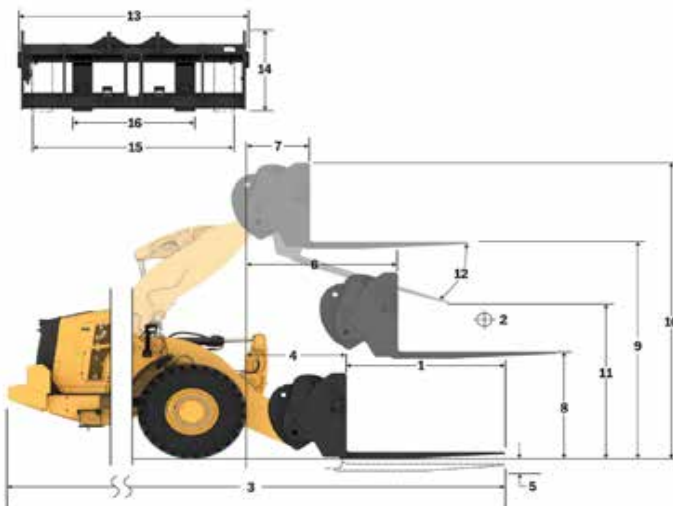
1	Comprimento do Dente	mm	2.438
		pol	96
2	Centro de Carga	mm	1.219
		pol	48,0
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	15.352
		lb	33.835
	Carga de Tombamento Estática – Articulada (Nível dos Garfos)	kg	13.533
		lb	29.826
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	6.766
		lb	14.913
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	8.120
		lb	17.896
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	10.826
		lb	23.861
3	Comprimento Total Máximo	mm	11.174
		pol	439,9
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.318
		pol	51,9
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-143
		pol	-5,6
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.840
		pol	72,4
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	913
		pol	35,9
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.169
		pol	85,4
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.438
		pol	174,7
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.810
		pol	228,7
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2165
		pol	85,3
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	47
13	Largura Total do Suporte	mm	2.751
		pol	108,3
14	Altura Total do Suporte	mm	1.575
		pol	62
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.671
		pol	105,1
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	849
		pol	33,4
	Largura do Dente (dente simples)	mm	88,9
		pol	3,5
	Espessura do Dente	mm	203,2
		pol	8
	Capacidade dos Dentes	kg	11.068
		lb	24.393
	Peso Operacional	kg	31.500
		lb	69.426

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

## 980 LOG

Paleta, Pinado

Dente de 96 pol  
473-9104



OBSERVAÇÃO: As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: Pneus Bridgestone \* VSNT L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por: SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em solo firme e nivelado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers  
\*\*CEN - European Committee for Standardization



**ADVERTÊNCIA:** não exceda a capacidade de carga por dente.  
A capacidade individual do dente está gravada na lateral de cada dente.

# Especificações da Escavadeira Florestal 980

## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

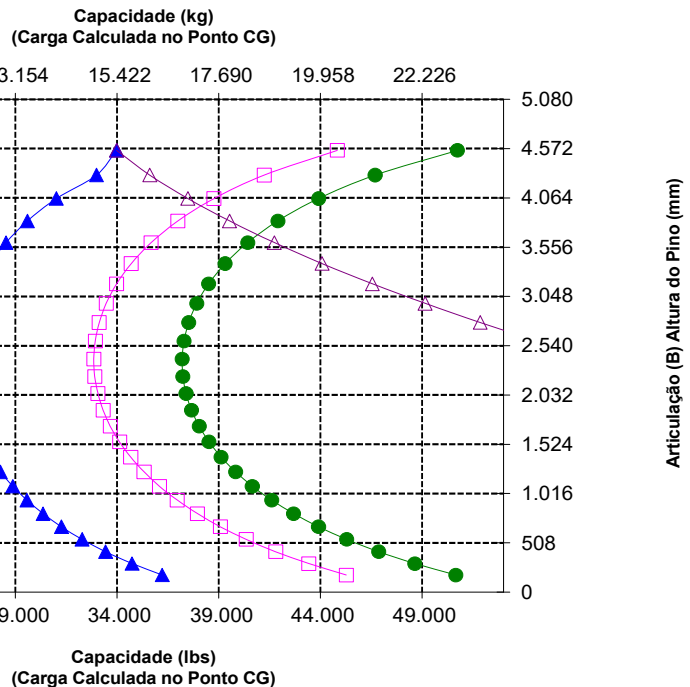
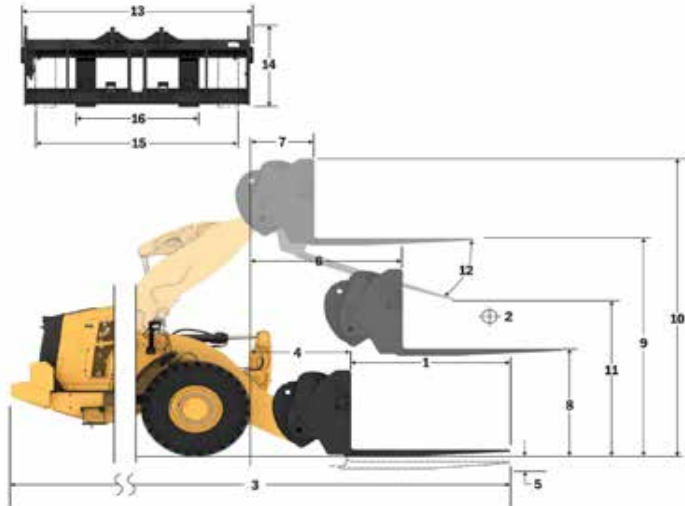
1	Comprimento do Dente	mm	1.829
		pol	72,0
2	Centro de Carga	mm	914
		pol	36
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	16.872
		lb	37.187
	Carga de Tombamento Estática – Articulada (Nível dos Garfos)	kg	14.904
		lb	32.849
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	7.452
		lb	16.424
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	8.943
		lb	19.709
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	11.923
		lb	26.279
3	Comprimento Total Máximo	mm	10.568
		pol	416,1
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.322
		pol	52,1
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-149
		pol	-5,9
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.840
		pol	72,4
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	913
		pol	35,9
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	2.163
		pol	85,2
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.432
		pol	174,5
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.810
		pol	228,7
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.607
		pol	102,7
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	47
13	Largura Total do Suporte	mm	2.751
		pol	108,3
14	Altura Total do Suporte	mm	1.581
		pol	62,3
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.671
		pol	105,1
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	849
		pol	33,4
	Largura do Dente (dente simples)	mm	88,9
		pol	3,5
	Espessura do Dente	mm	203,2
		pol	8
	Capacidade dos Dentes	kg	14.742
		lb	32.491
	Peso Operacional	kg	31.268
		lb	68.915

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

## 980 LOG

Paleta, Pinado

Dente de 72 pol  
473-9106



OBSERVAÇÃO: As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: Pneus Bridgestone \* VSNT L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por: SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em solo firme e nivelado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers  
\*\*CEN - European Committee for Standardization



**ADVERTÊNCIA:** não exceda a capacidade de carga por dente.  
A capacidade individual do dente está gravada na lateral de cada dente.

## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

1	Comprimento do dente	mm	1.829
		pol	72,0
2	Largura do garfo	mm	2.777
		pol	109,3
	Área da extremidade	m <sup>2</sup>	1,69
		pés <sup>2</sup>	18
3	Altura Interna (aplica-se somente à abraçadeira superior dupla)	mm	0
		pol	0
4	Abertura mín. (aplica-se somente a garfos para madeiras)	mm	555
		pol	22
	Peso Operacional	kg	32.765
		lb	72.234
5	Distância dentro das pontas dos dentes	mm	2.215
		pol	87
	Carga de tombamento estática, articulada	kg	15.998
	Nível do garfo	lb	35.268,4
	Carga de tombamento estática, reta	kg	18.310
	Nível do garfo	lb	40.366,2
6	Altura máxima do garfo (com abraçadeira aberta, se aplicável)	mm	3.107
		pol	122,3
7	Folga com levantamento total, despejo em 45 graus (se despejo máx. <= 45)	mm	2.982
		pol	117,4
8	Folga no nível do garfo com levantamento total	mm	4.301
		pol	169,3
9	Alcance com levantamento total, despejo em 45 graus (se despejo máx. <= 45)	mm	1.600
		pol	63,0
10	Alcance com braço de levantamento na horizontal e no nível do garfo	mm	3.283
		pol	129,2
11	*Do Solo à Parte Inferior da Ferramenta na Altura Mínima e no Nível da Ferramenta	mm	-77
		pol	-3
12	Largura acima dos dentes	mm	2.741
		pol	107,9
13	Alcance no nível do solo	mm	2.566
		pol	101
14	Abertura máx. pelo dente e abraçadeira	mm	2.926
		pol	115,2
15	Altura total do garfo em levantamento total e abertura da abraçadeira	mm	7.408
		pol	291,7
16	Comprimento total	mm	9.983
	Ponta do dente na traseira da máquina	pol	393
17	Folga em levantamento total e despejo máx. Descarga (se <= 45)	mm	2.939
		pol	115,7
18	Folga com braços de levantamento na horizontal e nível do garfo	mm	2.032,4
		pol	80
19	Alcance no levantamento total e nível do garfo	mm	2.356
		pol	92,8
20	Ângulo máx. de descarga na horizontal	graus	47
		rad	0,8

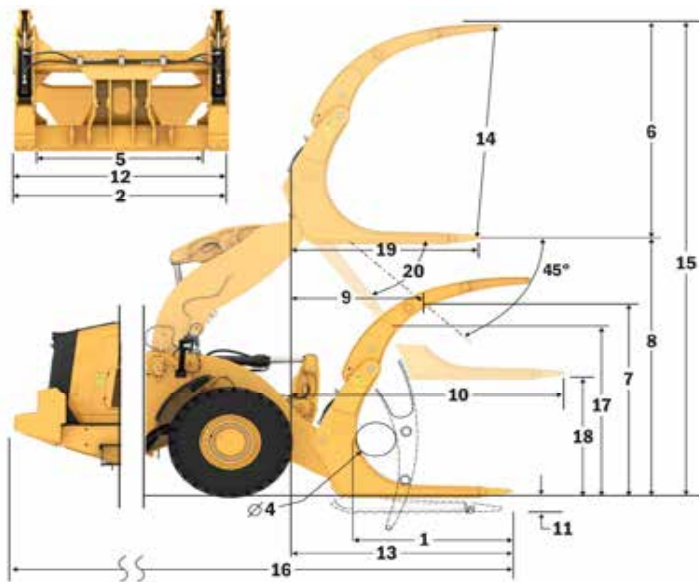
\*Valores negativos indicam abaixo do grau

## 980 LOG

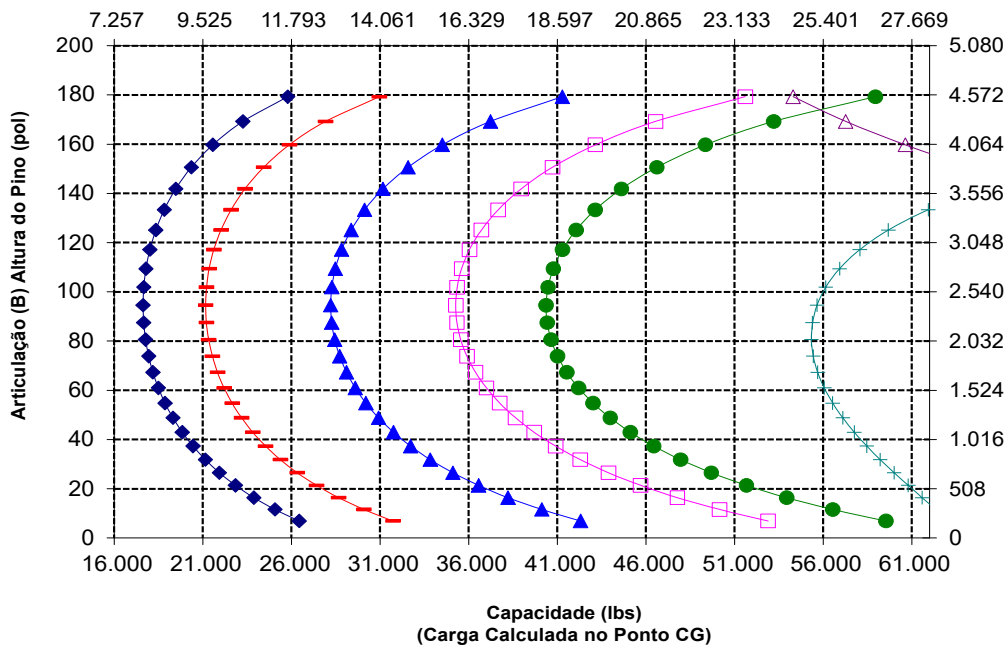
Madeira, Pinado

Dente de 72 pol

507-6128



Capacidade (kg)  
(Carga Calculada no Ponto CG)



OBSERVAÇÃO: As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: Pneus Bridgestone \* VSNT L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por: SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em solo firme e nivelado ou limite hidráulico.

\*SAE - Society of Automotive Engineers  
\*\*CEN - European Committee for Standardization

Capacidade (lbs)  
(Carga Calculada no Ponto CG)

Articulação (B) Altura do Pino (mm)

# Especificações da Escavadeira Florestal 980

## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

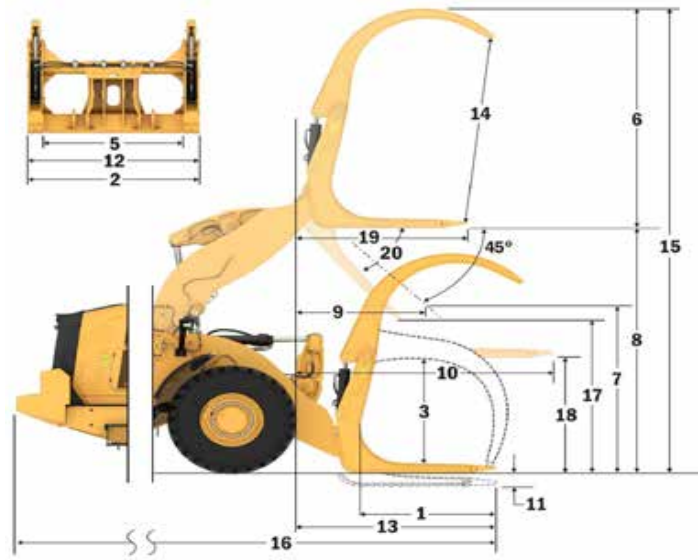
1	Comprimento do dente	mm	1.826
		pol	71,9
2	Largura do garfo	mm	2.802
		pol	110,3
	Área da extremidade	m <sup>2</sup>	2,43
		pés <sup>2</sup>	26
3	Altura Interna (aplica-se somente à abraçadeira superior dupla)	mm	1.540
		pol	61
4	Abertura mín. (aplica-se somente a garfos para madeiras)	mm	N/D
		pol	N/A
	Peso Operacional	kg	31.970
		lb	70.481
5	Distância dentro das pontas dos dentes	mm	2.256
		pol	89
	Carga de tombamento estática, articulada	kg	15.920
	Nível do garfo	lb	35.097,5
	Carga de tombamento estática, reta	kg	18.102
	Nível do garfo	lb	39.906,6
6	Altura máxima do garfo (com abraçadeira aberta, se aplicável)	mm	3.394
		pol	133,6
7	Folga com levantamento total, despejo em 45 graus (se despejo máx. <-> 45)	mm	2.979
		pol	117,3
8	Folga no nível do garfo com levantamento total	mm	4.301
		pol	169,3
9	A alcance com levantamento total, despejo em 45 graus (se despejo máx. <-> 45)	mm	1.603
		pol	63,1
10	A alcance com braço de levantamento na horizontal e no nível do garfo	mm	3.287
		pol	129,4
11	*Do Solo à Parte Inferior da Ferramenta na Altura Mínima e no Nível da Ferramenta	mm	-77
		pol	-3
12	Largura acima dos dentes	mm	2.752
		pol	108,4
13	A alcance no nível do solo	mm	2.570
		pol	101
14	Abertura máx. pelo dente e abraçadeira	mm	2.936
		pol	115,6
15	Altura total do garfo em levantamento total e abertura da abraçadeira	mm	7.695
		pol	303,0
16	Comprimento total	mm	9.987
	Ponta do dente na traseira da máquina	mm	393,2
17	Folga em levantamento total e despejo máx. Descarga (se <-> 45)	mm	2.936
		pol	115,6
18	Folga com braços de levantamento na horizontal e nível do garfo	mm	2.032,2
		pol	80
19	A alcance no levantamento total e nível do garfo	mm	2.359,9
		pol	92,9
20	Ângulo máx. de descarga na horizontal	graus	47
		rad	0,8

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

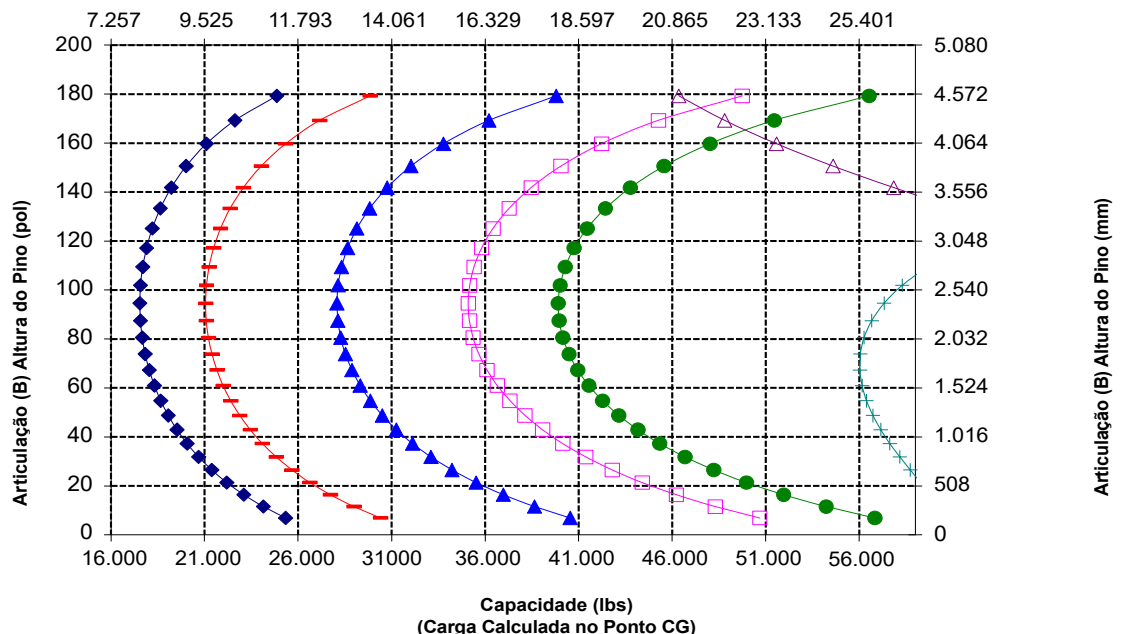
## 980 LOG

Extração, Pinado

Dente de 72 pol  
383-1822



Capacidade (kg)  
(Carga Calculada no Ponto CG)



OBSERVAÇÃO: As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: Pneus Bridgestone \* VSNT L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por: SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em solo firme e nivelado ou limite hidráulico.

\*SAE - Society of Automotive Engineers  
\*\*CEN - European Committee for Standardization



# 980

## Siderurgia

***O pacote de siderurgia foi projetado para o desafiador ambiente de trabalho das siderurgias e aplicações de manipulação de escória, incorporando um nível adicional de segurança.***

### Confiabilidade Comprovada

- O motor Cat C13 oferece densidade de potência aumentada com uma combinação de sistemas eletrônicos, de combustível e de ar aprovados.
- O uso de processos de projeto de componentes e de validação da máquina resulta em uma incomparável confiabilidade e tempo de atividade.

### Durabilidade

- O pacote para siderurgia oferece proteções de aço adicionais em toda a máquina para proteger seu investimento.
- Mangueiras hidráulicas e chicotes elétricos fora do chassi são isolados e encapados com um trançado de aço inoxidável.
- Pinos de articulação para serviços pesados com um design hachurado e buchas de alta temperatura são construídas especificamente
- Os degraus inferiores de cabo de aço para serviço pesado resistem às condições mais adversas
- Transmissão reforçada e eixos projetados para lidar com aplicações extremas.
- A transmissão Power Shift planetária (4F/4R) automática possui componentes de longa duração.

### Eficiência de Combustível e Produtividade Superiores

- A transmissão Power Shift com embreagem de travamento aumenta a eficiência de combustível, ao mesmo tempo em que proporciona o desempenho ideal.
- Embreagem única e mudança de marcha entre travamentos para mais aceleração e velocidade em inclinações.
- O sistema de desligamento automático em marcha lenta do motor reduz significativamente o tempo de inatividade, o total de horas de operação e o consumo de combustível.
- Diferenciais opcionais de patinagem controlada aumentam a tração e reduzem a patinagem dos pneus, reduzindo os custos de operação.
- Os sistemas de motor, trem de força e hidráulico profundamente integrados oferecem produtividade e eficiência de combustível inigualáveis.

### Características de Segurança

- Interruptores de desligamento do motor e neutralização do freio de estacionamento no nível do solo para recuperação da máquina em caso de emergência.
- Escadas de saída traseira opcionais permitem um outro ponto de saída de máquina para o operador.
- Os controles de neutralização de transmissão e do freio de estacionamento na cabine fornecem um nível adicional de segurança para aplicações em siderurgia.
- A câmera de visão traseira aumenta a visibilidade atrás da máquina, ajudando você a trabalhar com segurança e confiança.
- O acesso à cabine com porta ampla, a abertura remota de porta opcional e degraus de escada aumentam a estabilidade.
- O para-brisa do piso ao teto, os retrovisores grandes com espelho de ponto integrado e uma câmera de visão traseira fornecem a melhor visibilidade em todos os ângulos do setor.

### Tempo de Manutenção e Custos Reduzidos

- Os intervalos prolongados para troca de fluido e filtro reduzem até 20% dos custos de manutenção.
- O Remote Troubleshoot pode conectar a máquina ao departamento de serviço do revendedor para ajudar a realizar o diagnóstico de problemas rapidamente, de maneira que você possa voltar ao trabalho.
- O Remote Flash funciona de acordo com a programação para garantir que o software da máquina seja atualizado para ter o desempenho ideal.
- O Cat App ajuda a gerenciar a localização, as horas e as programações de manutenção da frota; ele também alerta quando a manutenção é necessária e permite solicitar manutenção do revendedor Cat local.
- Capô basculante inteiriço torna o acesso ao compartimento do motor rápido e fácil.

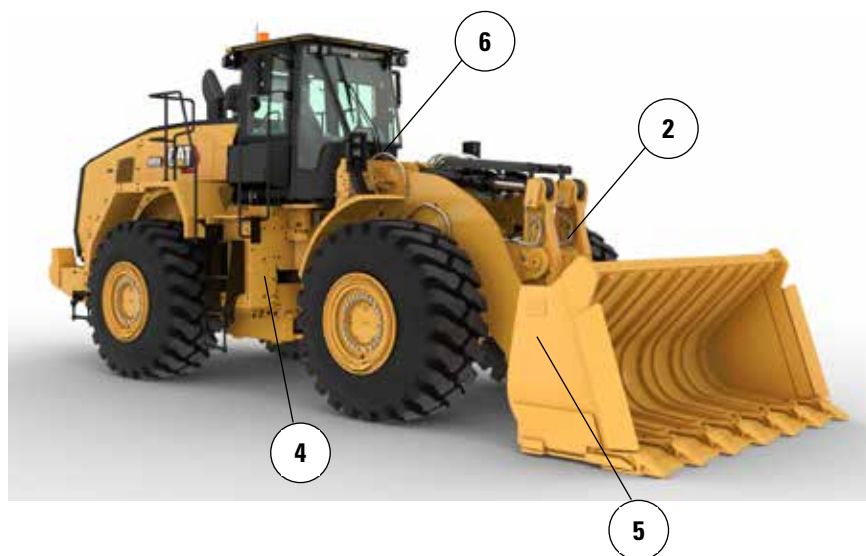
### Trabalhe com Conforto na Cabine Totalmente Nova

- Assento facilmente ajustável de última geração e suspensão para mais conforto do operador. Possui três níveis de acabamento e pode ser equipado com um chicote de quatro pontos.
- O novo painel na cabine e as telas sensíveis ao toque de alta resolução são fáceis de usar, intuitivas e amigáveis ao usuário.
- O isolamento acústico, os selos e as montagens de cabine viscosas diminuem o ruído e a vibração tendo em vista um ambiente de trabalho mais silencioso.
- O sistema de direção por joystick eletro-hidráulico montado no assento fornece controle de precisão e diminui drasticamente a fadiga no braço, resultando em excelente conforto e precisão. Um volante HMU (Hand Metering Unit, Unidade de Medição Manual) também está disponível.

# Especificações da Siderurgia 980

## Característica da Siderurgia 980

1. Mangueiras hidráulicas e as fiações elétricas são encapadas com uma luva térmica
2. Mangueiras e chicotes que estão fora do chassi têm uma luva adicional de aço inoxidável aplicada
3. As proteções de aço adicionadas incluem cárter, trem de força, chassi frontal, engate, cilindro de direção, centro de serviços, cabine, plataforma, tampa da válvula do implemento e cilindro de inclinação
4. Transmissão para serviços extremos
5. Pinos de articulação para serviços pesados com um design hachurado e buchas de alta temperatura são construídas especificamente
6. As luzes dianteiras são protegidas e posicionadas perto do chassi para proteção adicional



7. Interruptores de desligamento do motor e de neutralização do freio de estacionamento no nível do solo
8. Saída traseira opcional com ponto de montagem do lado esquerdo de combate a incêndio disponível
9. Espelhos de aço e tampa do teto em aço integrados na cabine
10. Controles de neutralização de transmissão e do freio de estacionamento na cabine
11. Partida do motor secundário na cabine
12. O vidro da cabine dianteiro liso e sem revestimento facilita a substituição
13. Fluido hidráulico FR46 Eco-Safe disponível de fábrica
14. Capô de aço opcional
15. Degraus de cabo de aço para serviços pesados



## Opções de Pneu

Marca do Pneu	Bridgestone	Michelin	Michelin	Michelin
<b>Tamanho do Pneu</b>	<b>29.5-25</b>	<b>29.5-25</b>	<b>29.5-25</b>	<b>29.5-25</b>
<b>Tipo de Banda de Rodagem</b>	<b>L-4</b>	<b>L-4</b>	<b>L-5</b>	<b>L-5</b>
<b>Padrão de Bitola</b>	<b>VSNT</b>	<b>XLDD1</b>	<b>XLDD2</b>	<b>XMINED2</b>
Largura Sobre os Pneus - Máxima (vazia)*	3.240 mm 10 pés 8 pol	3.258 mm 10 pés 9 pol	3.256 mm 10 pés 9 pol	3.275 mm 10 pés 9 pol
Largura Sobre os Pneus - Máxima (carregada)*	3.260 mm 10 pés 9 pol	3.302 mm 10 pés 10 pol	3.296 mm 10 pés 10 pol	3.294 mm 10 pés 10 pol
Alteração nas Dimensões Verticais (média da parte frontal e traseira)		-7 mm -0,3 pol	-6 mm -0,2 pol	5 mm 0,2 pol
Alteração no Alcance Horizontal		-1 mm 0 pol	3 mm 0,1 pol	3 mm 0,1 pol
Alteração no Círculo de Folga até o Lado Externo dos Pneus		42 mm 1,7 pol	36 mm 1,4 pol	34 mm 1,3 pol
Alteração no Círculo de Folga até o Lado Interno dos Pneus		-42 mm -1,7 pol	-36 mm -1,4 pol	-34 mm -1,3 pol
Alteração do Peso Operacional (sem Lastro)		-156 kg -344 lb	208 kg 459 lb	532 kg 1.173 lb
Alteração na Carga Estática de Tombamento - Reta		-119 kg -262 lb	158 kg 349 lb	405 kg 892 lb
Alteração na Carga Estática de Tombamento - Articulada		-103 kg -228 lb	138 kg 304 lb	352 kg 777 lb
Ângulo de Oscilação do Eixo Traseiro	±8 graus	±8 graus	±8 graus	±8 graus
Levantamento e Queda Máximos em Uma Roda	340 mm 1 pé 1 pol	340 mm 1 pé 1 pol	340 mm 1 pé 1 pol	340 mm 1 pé 1 pol

\*Largura sobre o abaulamento e inclui crescimento do pneu.

Marca do Pneu	Bridgestone	Michelin	Bridgestone	Bridgestone
<b>Tamanho do Pneu</b>	<b>29.5R25</b>	<b>29.5R25</b>	<b>29.5R25</b>	<b>29.5R25</b>
<b>Tipo de Banda de Rodagem</b>	<b>L-3</b>	<b>L-4</b>	<b>L-5</b>	<b>L-5</b>
<b>Padrão de Bitola</b>	<b>VJT</b>	<b>VSNT</b>	<b>VSDT</b>	<b>VSDL</b>
Largura Sobre os Pneus - Máxima (vazia)*	3.263 mm 10 pés 9 pol	3.270 mm 10 pés 9 pol	3.272 mm 10 pés 9 pol	3.250 mm 10 pés 8 pol
Largura Sobre os Pneus - Máxima (carregada)*	3.289 mm 10 pés 10 pol	3.296 mm 10 pés 10 pol	3.301 mm 10 pés 10 pol	3.275 mm 10 pés 9 pol
Alteração nas Dimensões Verticais (média da parte frontal e traseira)	-23 mm -0,9 pol	-40 mm -1,6 pol	4 mm 0,1 pol	20 mm 0,8 pol
Alteração no Alcance Horizontal	20 mm 0,8 pol	23 mm 0,9 pol	0 mm 0 pol	-10 mm -0,4 pol
Alteração no Círculo de Folga até o Lado Externo dos Pneus	29 mm 1,1 pol	36 mm 1,4 pol	41 mm 1,6 pol	15 mm 0,6 pol
Alteração no Círculo de Folga até o Lado Interno dos Pneus	-29 mm -1,1 pol	-36 mm -1,4 pol	-41 mm -1,6 pol	-15 mm -0,6 pol
Alteração do Peso Operacional (sem Lastro)	-684 kg -1.508 lb	-700 kg -1.544 lb	500 kg 1.103 lb	708 kg 1.561 lb
Alteração na Carga Estática de Tombamento - Reta	-520 kg -1.147 lb	-532 kg -1.174 lb	380 kg 838 lb	538 kg 1.187 lb
Alteração na Carga Estática de Tombamento - Articulada	-453 kg -998 lb	-463 kg -1.022 lb	331 kg 730 lb	469 kg 1.033 lb
Ângulo de Oscilação do Eixo Traseiro	±8 graus	±8 graus	±8 graus	±8 graus
Levantamento e Queda Máximos em Uma Roda	340 mm 1 pé 1 pol	340 mm 1 pé 1 pol	340 mm 1 pé 1 pol	340 mm 1 pé 1 pol

\*Largura sobre o abaulamento e inclui crescimento do pneu.

# Especificações da Siderurgia 980

## Opções de Pneu

Marca do Pneu	Maxam	Maxam	Maxam	Brawler
Tamanho do Pneu	29.5-25	29.5-25	29.5-25	29.5-25
Tipo de Banda de Rodagem	L-3	L-4	L-5	L-3
Padrão de Bitola	MS302	MS405DX	MS503	XHA2
Largura Sobre os Pneus - Máxima (vazia)*	3.270 mm 10 pés 9 pol	3.256 mm 10 pés 9 pol	3.268 mm 10 pés 9 pol	3.227 mm 10 pés 8 pol
Largura Sobre os Pneus - Máxima (carregada)*	3.290 mm 10 pés 10 pol	3.282 mm 10 pés 10 pol	3.304 mm 10 pés 11 pol	3.230 mm 10 pés 8 pol
Alteração nas Dimensões Verticais (média da parte frontal e traseira)	-19 mm -0,8 pol	-33 mm -1,3 pol	-6 mm -0,2"	9 mm 0,4 pol
Alteração no Alcance Horizontal	6 mm 0,2 pol	19 mm 0,7 pol	-3 mm -0,1 pol	30 mm 1,2 pol
Alteração no Círculo de Folga até o Lado Externo dos Pneus	30 mm 1,2 pol	22 mm 0,9 pol	44 mm 1,7 pol	-30 mm -1,2"
Alteração no Círculo de Folga até o Lado Interno dos Pneus	-30 mm -1,2 pol	-22 mm -0,9 pol	-44 mm -1,7 pol	30 mm 1,2 pol
Alteração do Peso Operacional (sem Lastro)	-528 kg -1.164 lb	-388 kg -856 lb	252 kg 556 lb	5.772 kg 12.727 lb
Alteração na Carga Estática de Tombamento - Reta	-402 kg -885 lb	-295 kg -651 lb	192 kg 423 lb	4.390 kg 9.679 lb
Alteração na Carga Estática de Tombamento - Articulada	-350 kg -771 lb	-257 kg -566 lb	167 kg 368 lb	3.821 kg 8.425 lb
Ângulo de Oscilação do Eixo Traseiro	±8 graus	±8 graus	±8 graus	±8 graus
Levantamento e Queda Máximos em Uma Roda	340 mm 1 pé 1 pol	340 mm 1 pé 1 pol	340 mm 1 pé 1 pol	340 mm 1 pé 1 pol

\*Largura sobre o abaulamento e inclui crescimento do pneu.

Marca do Pneu	Michelin	Bridgestone	Bridgestone	Maxam
Tamanho do Pneu	875/65R29	875/65R29	875/65R29	875/65R29
Tipo de Banda de Rodagem	L-3	L-3	L-4	L-4
Padrão de Bitola	XHA2	VTS	VLTS	MS405DX
Largura Sobre os Pneus - Máxima (vazia)*	3.373 mm 11 pés 1 pol	3.341 mm 11 pés	3.344 mm 11 pés	3.357 mm 11 pés 1 pol
Largura Sobre os Pneus - Máxima (carregada)*	3.384 mm 11 pés 2 pol	3.359 mm 11 pés 1 pol	3.366 mm 11 pés 1 pol	3.382 mm 11 pés 2 pol
Alteração nas Dimensões Verticais (média da parte frontal e traseira)	-25 mm -1 pol	-19 mm -0,8 pol	-16 mm -0,6 pol	-34 mm -1,3 pol
Alteração no Alcance Horizontal	18 mm 0,7 pol	20 mm 0,8 pol	19 mm 0,7 pol	19 mm 0,7 pol
Alteração no Círculo de Folga até o Lado Externo dos Pneus	124 mm 4,9 pol	99 mm 3,9 pol	106 mm 4,2 pol	122 mm 4,8 pol
Alteração no Círculo de Folga até o Lado Interno dos Pneus	-124 mm -4,9 pol	-99 mm -3,9 pol	-106 mm -4,2 pol	-122 mm -4,8 pol
Alteração do Peso Operacional (sem Lastro)	-40 kg -88 lb	240 kg 529 lb	316 kg 697 lb	308 kg 679 lb
Alteração na Carga Estática de Tombamento - Reta	-30 kg -67 lb	183 kg 402 lb	240 kg 530 lb	234 kg 516 lb
Alteração na Carga Estática de Tombamento - Articulada	-26 kg -58 lb	159 kg 350 lb	209 kg 461 lb	204 kg 450 lb
Ângulo de Oscilação do Eixo Traseiro	±8 graus	±8 graus	±8 graus	±8 graus
Levantamento e Queda Máximos em Uma Roda	340 mm 1 pé 1 pol	340 mm 1 pé 1 pol	340 mm 1 pé 1 pol	340 mm 1 pé 1 pol

\*Largura sobre o abaulamento e inclui crescimento do pneu.

## Especificação de Operação – Caçambas

Articulação		Articulação Padrão
Tipo de Caçamba		Escória - Pinado
Tipo de Borda		Dentes e Segmentos
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	3,80
	yd <sup>3</sup>	5,00
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	4,2
	yd <sup>3</sup>	5,50
Largura	mm	3.394
	pés/pol	11 pés 1 pol
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.206
	pés/pol	10 pés 6 pol
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.493
	pés/pol	4 pés 10 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.021
	pés/pol	9 pés 10 pol
A† Profundidade de Escavação	mm	114
	pol	4,5 pol
12† Comprimento Total	mm	9.793
	pés/pol	32 pés 2 pol
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	6.016
	pés/pol	19 pés 9 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	7.635
	pés/pol	25 pés 1 pol
Carga Estática de Tombamento, Reta (Com deflexão do pneu)	kg	20.885
	lb	46.031
Carga Estática de Tombamento, Reta (Sem deflexão do pneu)	kg	22.305
	lb	49.161
Carga Estática de Tombamento, Articulada (Com deflexão do pneu)	kg	17.710
	lb	39.033
Carga Estática de Tombamento, Articulada (Sem deflexão do pneu)	kg	18.982
	lb	41.836
Força de Ruptura (§)	kN	257
	lbf	57.919
Peso Operacional*	kg	33.895
	lb	74.704

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados têm como base uma configuração de máquina com pneus radiais Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, abastecida com fluidos, operador, arrefecedor de óleo do eixo, contrapeso padrão, articulação para siderurgia, janela plana, para-lamas de saída traseira, absorção de impactos, tampa do teto em aço, diferenciais aberto/aberto, protetor do trem de força, direção padrão e supressão de ruídos.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

(§) Medido a 100 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com ISO 14397-2:2007.

(Com deflexão do pneu) Total conformidade com a ISO 14397-1:2007, Seções 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Sem deflexão do pneu) Conformidade com a ISO 14397-1:2007, Seções 1 a 5.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.



# 980

## Manipulador de Blocos

***O Manipulador de Blocos Cat 980 foi desenvolvido para resistir ao ambiente mais exigente e difícil de aplicações de manipulação de blocos. Os recursos do Manipulador de Blocos funcionam em conjunto para fornecer uma máquina durável e confiável que atenda a suas necessidades.***

### Confiabilidade Comprovada

- O motor Cat C13 oferece densidade de potência aumentada com uma combinação de sistemas eletrônicos, de combustível e de ar aprovados.
- O uso de processos de projeto de componentes e de validação da máquina resulta em uma incomparável confiabilidade e tempo de atividade.

### Durabilidade

- Aros para serviços pesados possuem um disco central mais espesso e uma seção de aro que foram projetados especificamente para transportar cargas adicionais comuns em uma aplicação de manipulação de blocos.
- Transmissão para serviços extremos com conversor de torque de embreagem de travamento para maior desempenho e durabilidade.

### Eficiência de Combustível e Produtividade Superiores

- O pacote do manipulador de blocos inclui cilindros de inclinação maiores e contrapeso para maior controle de carga.
- Recurso de limitação de retroinclinação para evitar o contato não intencional da alavanca com os blocos.
- O contrapeso do manipulador de blocos com protetor integrado oferece uma capacidade de carga útil mais alta para manipulação de blocos.
- A transmissão Power Shift com embreagem de travamento aumenta a eficiência de combustível, ao mesmo tempo em que proporciona o desempenho ideal.
- Embreagem única e mudança de marcha entre travamentos para mais aceleração e velocidade em inclinações.
- O sistema de desligamento automático em marcha lenta do motor reduz significativamente o tempo de inatividade, o total de horas de operação e o consumo de combustível.
- Diferenciais opcionais de patinagem controlada aumentam a tração e reduzem a patinagem dos pneus, reduzindo os custos de operação.
- Os sistemas de motor, trem de força e hidráulico profundamente integrados oferecem produtividade e eficiência de combustível inigualáveis.

### Características de Segurança

- A câmera de visão traseira aumenta a visibilidade atrás da máquina, ajudando você a trabalhar com segurança e confiança.
- O sistema multivisão (360°) opcional ajuda o operador a monitorar o entorno da máquina permanentemente.
- A tecnologia de radar Cat Detect opcional amplia a conscientização monitorando o ambiente de trabalho e alerta os operadores quanto aos riscos.
- O acesso à cabine com porta ampla, a abertura remota de porta opcional e degraus de escada aumentam a estabilidade.
- O para-brisa do piso ao teto, os retrovisores grandes com espelho de ponto integrado e uma câmera de visão traseira fornecem a melhor visibilidade em todos os ângulos do setor.
- A luz de acesso opcional e o sistema de iluminação de serviço sob o capô devem oferecer acesso iluminado à máquina e verificações diárias, mesmo no escuro.

### Tempo de Manutenção e Custos Reduzidos

- Os intervalos prolongados para troca de fluido e filtro reduzem até 20% dos custos de manutenção.
- O Remote Troubleshoot pode conectar a máquina ao departamento de serviço do revendedor para ajudar a realizar o diagnóstico de problemas rapidamente, de maneira que você possa voltar ao trabalho.
- O Remote Flash funciona de acordo com a programação para garantir que o software da máquina seja atualizado para ter o desempenho ideal.
- O Cat App ajuda a gerenciar a localização, as horas e as programações de manutenção da frota; ele também alerta quando a manutenção é necessária e permite solicitar manutenção do revendedor Cat local.
- Capô basculante inteiriço torna o acesso ao compartimento do motor rápido e fácil.

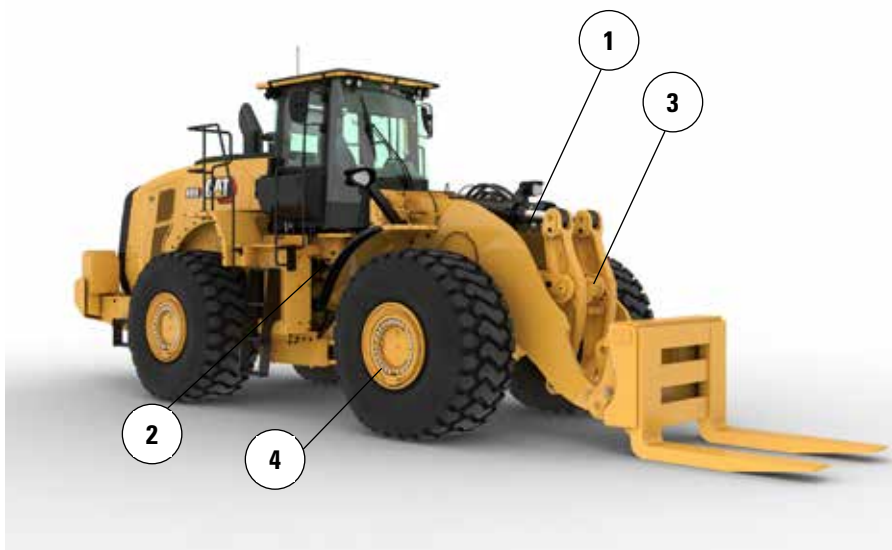
### Trabalhe com Conforto na Cabine Totalmente Nova

- Assento facilmente ajustável de última geração e suspensão para mais conforto do operador. Possui três níveis de acabamento e pode ser equipado com um chicote de quatro pontos.
- O novo painel na cabine e as telas sensíveis ao toque de alta resolução são fáceis de usar, intuitivas e amigáveis ao usuário.
- O isolamento acústico, os selos e as montagens de cabine viscosas diminuem o ruído e a vibração tendo em vista um ambiente de trabalho mais silencioso.
- O sistema de direção por joystick eletro-hidráulico montado no assento fornece controle de precisão e diminui drasticamente a fadiga no braço, resultando em excelente conforto e precisão. Um volante HMU (Hand Metering Unit, Unidade de Medição Manual) também está disponível.

# Manipulador de Blocos 980 Especificações

## Características do Manipulador de Blocos 980

1. Cilindros de inclinação maiores para maior controle de carga
2. Transmissão para serviços extremos com conversor de torque de embreagem de travamento para maior desempenho e durabilidade
3. Recurso de limitação de retroinclinação para evitar o contato não intencional da alavanca com os blocos
4. Aros para serviços pesados possuem um disco central mais espesso e uma seção de aro que foram projetados especificamente para transportar cargas adicionais comuns em uma aplicação de manipulação de blocos



5. O contrapeso mais pesado é fornecido para cargas de tombamento maiores, enquanto o protetor de contrapeso integrado protege o contrapeso do impacto
6. O chassi traseiro é reforçado e traz barras de estrutura sólida em aço na traseira do eixo
7. O arrefecedor de óleo do eixo opcional fornece temperaturas mais baixas do óleo do eixo em aplicações de alta frenagem

# Manipulador de Blocos 980 Especificações

## Opções de Pneu

Marca do Pneu	BRIDGESTONE	GOODYEAR	BRIDGESTONE
Tamanho do Pneu	29.5R25	29.5R25	29.5R25
Tipo de Banda de Rodagem	L-3	L3	L-5
Padrão de Bitola	VJT	RT-3B	VSDL
Resistência do Revestimento	**	**	**
Largura Sobre os Pneus - Máxima (vazia)*	3.263 mm 10 pés 9 pol	3.270 mm 10 pés 9 pol	3.250 mm 10 pés 8 pol
Largura Sobre os Pneus - Máxima (carregada)*	3.289 mm 10pés10pol	3.311 mm 10 pés 11 pol	3.275 mm 10 pés 9 pol
Alteração nas Dimensões Verticais (média da parte frontal e traseira)		-1 mm 0 pol	43 mm 1,7 pol
Alteração no Alcance Horizontal		4 mm 0,1 pol	-30 mm -1,2 pol
Alteração no Círculo de Folga até o Lado Externo dos Pneus		22 mm 0,9 pol	-14 mm -0.6 pol
Alteração no Círculo de Folga até o Lado Interno dos Pneus		-22 mm -0.9 pol	14 mm 0,6 pol
Alteração do Peso Operacional (sem Lastro)		348 kg 767 lb	1392 kg 3.069 lb
Alteração na Carga Estática de Tombamento - Reta		265 kg 584 lb	1.059 kg 2.334 lb
Alteração na Carga Estática de Tombamento - Articulada		230 kg 508 lb	922 kg 2.032 lb
Ângulo de Oscilação do Eixo Traseiro	±8 graus	±8 graus	±8 graus
Levantamento e Queda Máximos em Uma Roda	340 mm 1 pé 1 pol	340 mm 1 pé 1 pol	340 mm 1 pé 1 pol

\*Largura sobre o abaulamento e inclui crescimento do pneu.

# Manipulador de Blocos 980 Especificações

## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

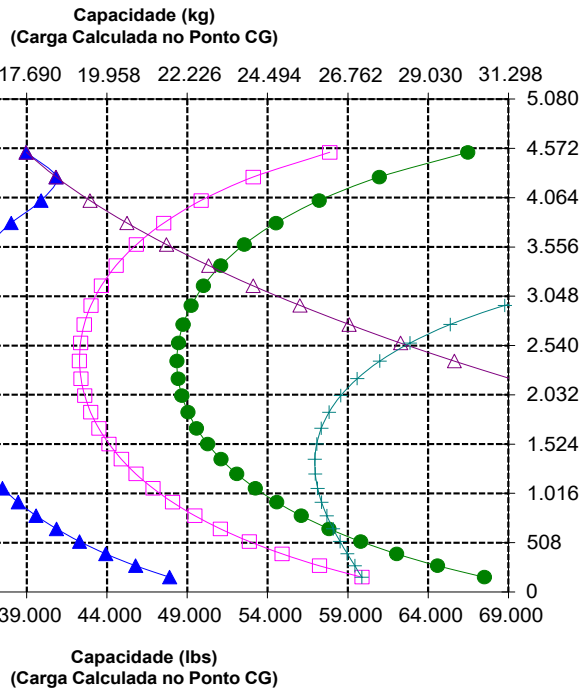
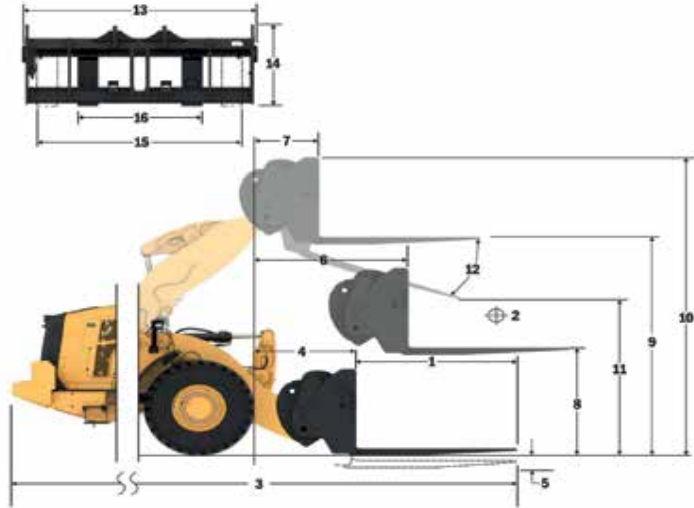
1	Comprimento do Dente	mm	1.495
		pol	58,9
2	Centro de Carga	mm	748
		pol	29,4
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	21.931
		lb	48.335
	Carga de Tombamento Estática – Articulada (Nível dos Garfos)	kg	19.180
		lb	42.273
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	9.590
		lb	21.137
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	11.508
		lb	25.364
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	15.344
		lb	33.819
3	Comprimento Total Máximo	mm	10.365
		pol	408,1
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.259
		pol	49,6
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-254
		pol	-10
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	1.766
		pol	69,5
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	839
		pol	33
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	1.971
		pol	77,6
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.239
		pol	166,9
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.284
		pol	208
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.842
		pol	111,9
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	47
13	Largura Total do Suporte	mm	1.504
		pol	59,2
14	Altura Total do Suporte	mm	1.160
		pol	45,7
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	1.454
		pol	57,2
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	1.454
		pol	57,2
	Largura do Dente (dente simples)	mm	300,0
		pol	11,8
	Espessura do Dente	mm	115,0
		pol	4,5
	Capacidade dos Dentes	kg	26.488
		lb	58.380
	Peso Operacional	kg	33.601
		lb	74.056

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

## 980 BH

Garfo do Manipulador de Blocos

Dente de 59 pol  
453-9870



OBSERVAÇÃO: As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: Pneus Bridgestone \*\*VJT L3, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por: SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico. CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em solo firme e nivelado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers

\*\*CEN - European Committee for Standardization



**ADVERTÊNCIA:** não exceda a capacidade de carga por dente.  
A capacidade individual do dente está gravada na lateral de cada dente.



Para obter informações completas sobre produtos Cat, serviços de revendedores e soluções industriais, visite nosso site [www.cat.com](http://www.cat.com).

Os materiais e as especificações estão sujeitos a mudanças sem aviso prévio. As máquinas ilustradas nas fotos podem incluir equipamentos adicionais. Consulte o revendedor Cat para ver as opções disponíveis.

© 2025 Caterpillar. Todos os Direitos Reservados. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, seus respectivos logotipos, Product Link, Fusion, XT, "Caterpillar Corporate Yellow" e as identidades visuais "Power Edge" e Cat "Modern Hex", assim como a identidade corporativa e de produtos aqui usada, são marcas registradas da Caterpillar e não podem ser usadas sem permissão.

APXQ3863-01 (1-2025)  
Substitui APXQ3863-00 Número de  
Fabricação: 14B  
(Afr-ME, Eurasia, S Am  
[excluding Chile and Colombia],  
Aus-NZ, SE Asia, Indonesia)

